

Nacionales	1 a 14
Internacionales	15 a 17
Supl. Viajes	18 a 23
Sociales	24 a 27
Deportes	28 a 31
Clasificados	32 a 36
Espectáculos	37 a 40

Dice don Enrique Pozuelo Banco Central está frenando el desarrollo

En declaraciones para LA PRENSA LIBRE, el Vicepresidente de ACOGE, don Enrique Pozuelo, dice que el Banco Central está frenando el desarrollo del país al no permitir que se usen millones de colones que están en los Bancos; queremos hacer un llamado a los directores del Banco Central, dice, para que se nos explique la razón para frenar la economía, pues tiene que haber alguna.

Texto en la Pág. DOS

10 mil votos nulos en conteo oficial

El Tribunal Supremo de Elecciones ha continuado con el escrutinio oficial de las Juntas Receptoras de Votos, en cuanto a la elección para Presidente. Al ser las 10 de la mañana habían sido escrutadas 2.174 Juntas, faltando únicamente 1.464. El dato correspondiente a 1.725 Juntas indica que han sido contados un total de 275.793 votos, los cuales son válidos 265.890, dando un total de casi 10.000 papeletas nulas.

Texto en la Pág. DIEZ

Pronunciamiento sobre precaristas en 48 horas

El Agente Judicial que se ha encargado de lo referente a los precaristas que ocuparon parte de La Angostura en Puntarenas, dio un plazo de 48 horas a partir de ayer por la tarde, para que los organismos judiciales se pronuncien en cuanto al juicio planteado por la Municipalidad del Cantón Central de aquella provincia. Mientras tanto en Guanacaste, los precaristas que invadieron lotes del Instituto de Guanacaste, continúan aferrados a los mismos.

Texto en la Pág. ONCE

Q125 millones más dejarán los impuestos al Banco Patronal

De ser aprobados los proyectos de ley tributarios que el Poder Ejecutivo enviará a la Asamblea Legislativa dentro de pocos días, el Fisco tendrá un ingreso adicional que se ha calculado entre cien y ciento veinticinco millones de colones sin que se produzca ninguna elevación de los impuestos vigentes.

Texto en la Pág. CATORCE

Se le ha informado a LA PRENSA LIBRE que personeros en Costa Rica del Banco Interamericano de Desarrollo han ofrecido interesarse porque la institución conceda un crédito sustancial al Banco Patronal, de ser éste creado, para que financie nuevas empresas o ampliación de las actuales.

Texto en la Pág. CATORCE

Ciencia debe descifrar misterio de Barrahonda

El importante hallazgo arqueológico realizado en las cuevas de Barrahonda de Nicoya debe ser sometido pronto al estudio científico pues to que algunos geólogos y espeleólogos como el Dr. Alfonso Segura Paguaga han demostrado gran inquietud por descubrir el misterio de las

inmensas cuevas. En este caso debe abrirse campo a la exploración por parte de hombres de ciencia, con el propósito de descifrar importantes incógnitas que rodean las cavernas naturales en el cerro de Barrahonda, que se localizan en Nicoya,

Texto en la Pág. ONCE

No es tirano el Director de Correos

"Nuestro Director es muy humano y comprensivo, pero siempre desea que las cosas anden con orden y disciplina, lo que es esencial para la buena marcha de una Institución", dice un grupo de empleados postales al comentar lo que otros han considerado una orden como algo muy estricto. Enviaron una carta al Presidente Electo Sr. Figueres.

Texto en la Pág. TRECE

Educación de adultos es indispensable al país

Dada la condición socio-económico-cultural de nuestras naciones latinoamericanas, la Educación de Adultos constituye indispensable y prioritario instrumento para la promoción, en paz y libertad, de nuestra revolución social, manifestó el Ministro de Educación en la sesión del Consejo Superior de Educación en la que se conoció el informe sobre los programas para la Educación de Adultos.

Texto en la Pág. DOCE

No tiene compromisos la ANDE

El Presidente de la ANDE Prof. don Migue, Angel Campos Sandí, expresa en artículo para LA PRENSA LIBRE que la ANDE no tiene compromisos con nadie; que su compromiso es con el bien del país, con los asociados, con el hombre costarricense, con la educación nacional; el artículo es contestación a nuestra columna "Galera".

Texto en la Pág. DOS

Contrato lesiona a JAPDEVA

La Contraloría General de la República ha emitido un importante pronunciamiento mediante el cual establece que la JAPDEVA no puede dar cumplimiento a un contrato suscrito entre la Texas Petroleum Company Limited y la Costa Rica Railway Company.

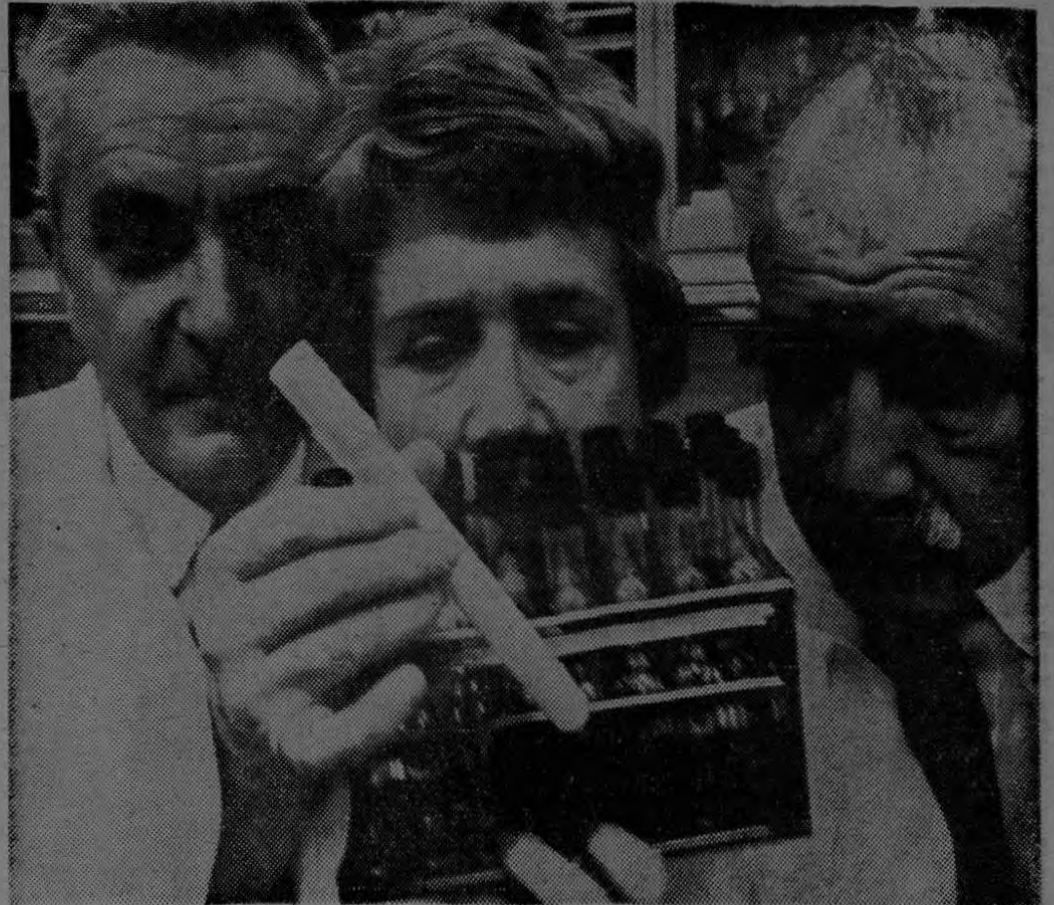
Texto en la Pág. DOCE

50 despedidos de la Standard Fruit Tratan de lograr huelga

Cincuenta trabajadores de la Standard Fruit Company que fueron despedidos por la Compañía, quieren arrastrar a todos sus compañeros a una huelga general en las fincas de la Standard en el Valle de La Estrella de Limón. En el Ministerio de Trabajo se celebró esta mañana una

reunión de emergencia para tratar sobre el grave asunto, disponiéndose el envío de un Inspector de Trabajo a la zona. Se dice que los trabajadores no quieren ir a la huelga general.

Texto en la Pág. TRECE



NUEVA YORK, 10 (AP). — El Dr. Jordi Casals, izquierda, la doctora Sonja Buckley : el Dr. Wilbur G. Downs trabajan en el Laboratorio en la Universidad de Yale donde han des-

cubierto un virus de Nigeria tan mortal que sus pendieron su investigación científica. El Dr. Casals contrajo el virus durante la investigación.

COOPEIFSA R. L.
COOPERATIVA DE EMPLEADOS DE
IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A.

Comunican con profundo pesar el fallecimiento del señor

ALBERTO MEOÑO AGUILAR

padre de nuestro asociado Sr. Minor Meoño Vargas, y se unen al duelo que aflige a tan distinguida familia. Los funerales se oficiarán en la Capilla de las Animas a las 4 p.m.

San José, 10 de febrero 1970.

IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A.

I. F. S. A.

se une al pesar que embarga a la familia del Sr. Minor Meoño Vargas, funcionario nuestro, por la sensible pérdida de su padre, señor

ALBERTO MEOÑO AGUILAR

San José, 10 de febrero 1970

EL MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

pasa por la honda pena de comunicar el sensible fallecimiento del señor

ALBERTO MEOÑO AGUILAR

padre de Gladys y Bonarges Meoño, Vicepresidentes Arquidiecésanos.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 4 p.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 10 de febrero de 1970.

La Junta Directiva del
INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA
tiene el dolor de anunciar a sus asociados y amigos que ha fallecido

DON ROSARIO CARVAJAL MORA

padre de nuestro colaborador y funcionario, D. Carlos Carvajal.

Al transmitir a la esposa, hijos y demás familia el testimonio de su más honda condolencia, ruegan una oración por su eterno descanso e invitan a acudir a sus funerales que se celebrarán hoy, a las 4 p.m. en la Iglesia de Zapote.

San José, 10 de febrero de 1970.

SECRETARIA

SE NECESITA en oficinas de empresa constructora, conocimientos de secretariado general, presentar solicitud manuscrita personalmente de 3 a 5½ p.m.

ING. JUAN DENT M.

Altos Deportes Méndez, costado Norte de la Catedral.

Por medio de Junta Protección Social de Cartago y su autorización, se construirá Pabellón Enfermos Alcohólicos.

Dice don Enrique Pozuelo Banco Central está frenando el desarrollo

—Les he llamado, comenzó diciéndonos en la mañana de hoy don Enrique Pozuelo, Vicepresidente de ACOGE, para señalar una situación que consideramos de la mayor gravedad, de emergencia nacional. Somos un país trabajando por tener mayor producción, más exportaciones. Tenemos urgente necesidad de dar trabajo de ciente a miles de hombres. Esto nadie lo discute.

A este fin tenemos que usar de todos los recursos disponibles. Esta necesidad, esta urgencia, la reconoce la empresa privada. Pero es el caso de que por razones que no se nos han explicado el recurso más importante para este desarrollo está siendo frenado. Es casi igual a una casa que se está

quemando —hay un tanque de los bomberos lleno de agua— pero los bomberos deciden echarle poquitos de agua al incendio. Nos referimos a la política del Banco Central. Hay millones (sólo en el Banco Nacional hay más de 30 millones hoy en la mañana) que no se pueden usar. Que el Banco Central no deja usar. Que hacen urgente falta a la economía.

Queremos hacer un llamado de urgencia para que se nos explique la razón para frenar la economía (tiene que haber alguna). Queremos ofrecer el local de ACOGE para que los Directores del Banco Central nos expliquen exactamente el por qué racionan el combustible que tan urgentemente necesita nuestra economía.

No tiene compromisos la ANDE

Recibimos esta mañana del Presidente de la ANDE Prof. don Miguel Angel Campos San di el siguiente artículo en el que se refiere a nuestra columna "Galera". Dice así:

El lunes 9 de febrero del presente año en Galera, columna del señor periodista Jorge Arguedas, se hace una alusión a la ANDE, de la que soy el actual presidente. Por el planteamiento expuesto me siento obligado a dar una explicación, ya que aplaudo todo lo que sean observaciones críticas, pues que como representante de una institución tan seria como lo es nuestra Asociación, creo que es mi deber no disimular lo que está bien que se ventile públicamente.

El Presidente de la ANDE. Tengo que aclarar en primer lugar que no puedo evitar manifestar cuando me lo preguntan, que soy el actual presidente de la ANDE. Pero que por otra parte, de acuerdo con la Constitución, y los derechos reconocidos universalmente, soy un ciudadano, que teniendo uso de razón puedo permitirme el derecho de expresar mi manera de pensar. Y amigo periodista, defiendiendo ese derecho. Prefiero renunciar a mi puesto de presidente que renunciar a mi capacidad de persona con libre albedrío. No puedo descender en mi categoría ontológica.

Ahora bien. La Asociación Nacional de Educadores propone nombres y siempre los ha propuesto, en todos aquellos planos donde se desenvuelve. Por ejemplo, su representante ante el Consejo Superior de Educación, dará nombres.

Por ejemplo, cuando el sindicato de educadores, que está en vísperas de formarse, esté presente en la Caja del Seguro Social, dará nombres y votará.

Pero, y aquí viene la principal aclaración que con mucho gusto ofrezco al señor columnista del que soy asiduo lector, la Asociación Nacional de Educadores no tiene compromisos con nadie. En particular Su compromiso es con el bien común del país, con los asociados, con el Hombre costarricense, con la educación nacional. De tal manera que si un candidato propuesto por ella,

con el correr del tiempo, resulta perjudicial o no da la talla, puede usted estar seguro que la Asociación le llamará la atención, o se opondrá decididamente a sus planteamientos. No quiero alargar esta intervención con una larga lista de casos concretos, donde los directivos de ANDE, han tenido que llevar la bandera de la Asociación contra una persona que en muchos casos no solo es respetada en el plano personal sino que es considerado como amigo.

Por eso, la conclusión que usted menciona, sugerida por un interlocutor, "distinguido educador", de que tendríamos que "identificarnos con la política oficial, cualquiera que ella sea" es sencillamente absurda y en los oídos de un costarricense suena discordante.

En la segunda parte se hace alusión a otro punto que es una verdadera falacia lógica. Usted afirma que "es mucho mejor que quien ocupe esa alta posición (Ministerio de Educación) no sea un maestro sino un elemento con visión de estadista".

Ya nos damos por enterados. Los maestros, los maestros, como dice el pueblo, son miopes, sin visión. No deben estar al frente de los negocios educativos, porque estos corren peligro de desbarrancarse. Pobres maestros de Costa Rica, una limitación más! Todo mundo, en esta Suiza americana, puede ser maestro. Pero no puede haber unos maestros que a más de ser eso, buenos maestros, sean también estadistas. Habrá que efectuar una reorganización total del Ministerio, para colocar estadísticos, economistas, abogados, ingenieros, arquitectos, para que dirijan todos los asuntos educativos, por que los maestros ni sabemos ni podemos.

Después de cien años de educación primaria gratuita y obligatoria, es una buena y estimulante conclusión.

Lo que personalmente traté de impulsar fue el nombre de una persona que es un gran maestro. Pero me equivoqué: el ministro de Educación no debe ser del gremio. No tendría visión. Qué le vamos a hacer?

Miguel Angel Campos Sandi

Johnson & Johnson

se complace en anunciar que ha nombrado
distribuidores en Costa Rica a:

“CEDISA”

CENTRAL DISTRIBUIDORA INDUSTRIAL, S. A.

Apdo. 3251 — Tels.: 21-68-88 y 21-68-94 — Av. 5, Calle 6
Edificio Los Leones

Para las compañías:

ORTHO PHARMACEUTICAL CORP.

ORTHO DIAGNOSTICS

McNEIL LABORATORIES, INC.

JANSSEN PHARMACEUTICA

ETHICON, INC.

JELCO, INC.

JOHNSON & JOHNSON DIVISION HOSPITALARIA

Cedisa

CENTRAL DISTRIBUIDORA INDUSTRIAL S. A.

Apdo. 3251 — Tels.: 21-68-88 y 21-68-94 — Av. 5, Calle 6
Edificio Los Leones

se complace en comunicar que ha sido nombrada distribuidora de

JOHNSON & JOHNSON

y sus compañías:

ORTHO PHARMACEUTICAL CORP.

ORTHO DIAGNOSTICS

McNEIL LABORATORIES, INC.

JANSSEN PHARMACEUTICA

ETHICON, INC.

JELCO, INC.

JOHNSON & JOHNSON DIVISION HOSPITALARIA



ACOGE

INCENTIVOS TRIBUTARIOS A LA INICIATIVA PRIVADA

Los incentivos de tipo tributario, como es bien sabido, juegan un papel de suma importancia en el fomento de la inversión de tipo privado, la movilización del ahorro interno y el incremento de los recursos no monetarios, la creación y mejora de las actuales fuentes impositivas y las oportunidades de trabajo, el aumento en las exportaciones mediante el estímulo a la industrialización sana y muchas otras actividades empresariales necesarias, así como las inversiones extranjeras que necesitan al país para desarrollarse.

—oOo—

Sin embargo, a la par de todas aquellas medidas tributarias que fomenten y estimulen los procesos económicos señalados, resulta de la mayor importancia el que contemos con una situación monetaria sana y equilibrada y que el colón, así como los salarios, conserven íntegramente su poder adquisitivo.

—oOo—

Una situación como la anterior requiere y exige, primordial e inevitablemente, que los presupuestos nacionales estén balanceados a base de un equilibrio real, verdadero y permanente entre egresos e ingresos, no mediante exageradas o desproporcionadas cargas impositivas sino más bien a base de austeridad y orden en los gastos, de mejoras en los sistemas de generalización y recaudación de los impuestos y, sobre todo, de gran prudencia y racionalización en el uso de los recursos disponibles.

—oOo—

Todo lo que queda establecido constituye un conjunto de factores y condiciones que ejercen influencia y que originan reacciones económicas muy diversas. La deficiente conjugación de todos ellos influye decisivamente en las tendencias inflacionarias, en la desvalorización de la moneda y en la pérdida del poder adquisitivo de los salarios, así como en las crisis de orden fiscal.

—oOo—

Por ello, el otorgamiento de un mínimo de incentivos tributarios a la inversión privada y a la capitalización empresarial e individual es una medida, no sólo trascendental y eficaz, sino necesaria para que el país se desarrolle, equilibre su balanza de pagos y estabilice la moneda.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Curiosidades Históricas

Por Roy Gamero Ruiz

Si bien el periódico es un medio de ponerse al tanto de los acontecimientos mundiales, es también un medio fácil de recoger una cultura general y variada.

— II —

EL CALIFATO DE CORDOBA Y LA CIVILIZACION ARABIGO-ESPAÑOLA

Ya hacia el Siglo VIII de Nuestra Era, las huestes árabes se habían extendido por todo el Cercano Oriente, el Norte de África y España. Su primer líder religioso, Mahoma les había dado la unión religiosa y política. La historia de Mahoma tiene episodios singulares, según lo dicen las tradiciones musulmanas: a los trece años, dos mensajeros celestiales le abrieron un costado y le sacaron el corazón, dícese que de allí expulsaron las negras gotas del pecado original, y en su lugar le pusieron fe, ciencia y el don de la profecía. Otro de estos episodios es el que habla sobre el viaje de Mahoma al Cielo, montado sobre una yegua blanca y sirviéndole de guía el ángel Gabriel, llegó hasta la presencia de Alá, éste le dictó cinco oraciones, las cuales son rezadas por los creyentes todos los días. Desde el punto de vista histórico, Mahoma no fue más que un inteligente líder político, que por medio de una nueva religión supo dar a los nómadas árabes la unidad que los llevó al pináculo de la gloria de los conquistadores. Sus enseñanzas, escritas en el Corán, ("la Lectura") instan a la guerra, llamada "Santa", porque se dice que se realizó para la sumisión del mundo. Mahoma, ("el Glorificado") predicó esta guerra: "La guerra, a los fieles es santa" y "Alá está con los míos y el creyente que muera en la batalla irá derecho al Paraíso", dijo.

Bien, sea como fuere, el Islam, ("La Sumisión") y la idea de la Guerra Santa obligó a los árabes a la conquista. Los árabes creen firmemente en las enseñanzas de Mahoma y en él mismo, su Credo es: "No hay más Dios que Alá y Mahoma es su profeta". El carácter de los árabes es fatalista, pues creen que su destino debe cumplirse inexorablemente, sus vidas están escritas en el libro divino de "La Evidencia". Los árabes pasaron a España, donde crearon una brillante civilización.

En el 709, don Rodrigo derrotó al rey visigodo Witiza y se apoderó del trono. Los hijos del soberano destronado y el conde Julián pidieron ayuda a Muza, emir de Marruecos (emir: "gobernador"). Este envió a 12 mil hombres al mando del general Tarik. Los musulmanes cruzaron el estrecho de las Columnas de Hércules, llamadas hoy Gibraltar, que significa "La montaña de Tarik", ("Djebel-Tarik") debido a que en este estrecho se levantan dos peñones, que desde lejos se asemejan a una montaña. Don Rodrigo les salió al encuentro, pero fue derrotado en la batalla de La Tanda o De Guadalete, en 711. Los árabes se presentaron como dominadores y aunque toleraron el culto cristiano y fueron clementes con los vencidos, dominaron la Península por casi ocho siglos. El avance árabe fue detenido por los francos, que con su jefe Carlos "Martel" (este apodo, "Martel" que significa "Martillo" se debía a los formidables golpes, casi legendarios que este jefe daba con su masa) derrotaron a los musulmanes en la batalla de Poitiers, (732).

La capital musulmana se fijó en Córdoba. Hacia la segunda mitad del siglo VIII, el Imperio Árabe se dividió en dos reinos o califatos: el Califato de Oriente, cuya capital fue Bagdad y el Califato de Occidente, cuya capital fue Córdoba. Allí se desarrolló una importante cultura: la cultura arábigo-española. El gobierno no estaba encargado al Califa, ("el encargado de los fieles"). El califato musulmán de España, se formó a raíz de luchas dinásticas, se cuenta que la dinastía Omeya fue destronada por la Abasida, propiamente por Abdul-Abbas, que dio nombre a la dinastía vencedora, y los príncipes omeyas fueron convocados a un banquete por los vencedores, éstos, mediante muchas artimañas lograron que setenta príncipes de la dinastía Omeya, entraron a una sala del palacio de Damasco, donde fueron asesinados a ha chazos, sobre los restos de los nobles tan alevosamente asesinados, se extendió un tapiz y ahí se colocaron las mesas y se sirvió el banquete. Sólo un príncipe, Abderrán, logró escapar de la masacre, (cuéntase que no había asistido al banquete) y llegando a España, sublevó a los arábigoespañoles del Califato de Bagdad y se constituyó un emirato propio. El apogeo del Califato Abasida, particularmente con el califa Harún-al Raschid, se relata en los famosos cuentos "Las Mil y Una Noches", donde ampliamente se describen la vida y las costumbres árabes bajo los Abasidas.

Abderrán III, se hizo llamar Califa, con lo que nació el Califato de Córdoba, que incluso, llegó a ser más poderoso que el de Bagdad. La capital, Córdoba, llegó a ser una de las ciudades más cultas y populosas del mundo musulmán. Su famosísima mezquita fue construida por Abderrán III. Los alcázares o palacios musulmanes fueron los mejores de su tiempo. El palacio de Abderrán III, tenía 4.300 columnas de mármol, pavimentos de mármol y mosaicos, los techos, pintados de azul, con adornos de oro estaban sostenidos por vigas de cedro esculpidas. El palacio de Granada, la famosa Alhambra, es hoy todavía admirada. En uno de sus patios se levanta la conocida "Fuente de los Leones", en ésta, varios leones esculpidos en piedra brindan constantes chorros de agua cristalina. La cultura alcanzó proporciones extraordinarias: la biblioteca de Córdoba tiene 400.000 volúmenes. Las industrias se desarrollaron mucho con la llegada de los árabes a España: las armas de Toledo no tuvieron rival en el mundo entero, así como los trabajos de orfebrería y talabartería de la capital. La agricultura se enriqueció con nuevos sistemas de riego, desconocidos en Europa, éstos venían de Mesopotamia y Egipto. Los matemáticos árabes realizaron estudios sobre la geometría, trigonometría y álgebra. Los sabios árabes más afamados son Avicena, médico y filósofo y el cordobés Averroes. Los árabes sobresalieron en la arquitectura. Sus palacios y mezquitas no fueron adornadas con imágenes (el Islam lo prohíbe) sino que se usaron los "arabescos", que son motivos vegetales, geométricos y caligráficos, realizados en relieve, a veces decorados con vivos colores. Los arcos de herradura y las co-

Comentarios municipales

A cargo de JOSE MARIA SALAS

—X—

"El sistema político adoptado por América está lleno de imperfecciones en su funcionamiento.— El régimen representativo de gobierno es objeto de escarnio en muchos países, donde los derechos del hombre son letra muerta en los textos constitucionales.— Los demás países no parecen preocuparse por esta enfermedad contagiosa en nuestro propio seno, a pesar de que la combaten en los lugares más lejanos de la tierra".

José Figueres Ferrer

Hago la anterior cita del señor Presidente Electo, porque tomada la palabra política en su VERDADERO SENTIDO, es decir, como el arte de gobernar mediante normas y principios que tienden a resolver los problemas concernientes a la población de un Estado, es indudable que el municipio tiene en ella una buena tarea que cumplir.

Antes de continuar comentando el anteproyecto de ley de un MODERNO CODIGO MUNICIPAL, en estudio actualmente de la Hon. Asamblea Legislativa, quiero hacer un corto análisis de lo que debe entenderse por la AUTONOMIA Y LA AUTARQUIA en materia municipal.

Los fundamentos jurídico-político de la autonomía arrancan de la organización misma del Estado, o sea la forma republicana democrática; pero hay que hacer mención también del fundamento histórico por dos motivos: a) para que sirva de comparación con otros países en donde se acentúa y gravita tal elemento en virtud de que el derecho consuetudinario sigue siendo la base de su organización política; tal lo que ocurre en Inglaterra, Estados Unidos y algunos países de Europa. Y, b) porque la institución desaparece, casi automáticamente, cuando sobreviene la anarquía y la dictadura, ya sean éstas de izquierda o de derecha. Sin embargo, esta última circunstancia, lejos de convertirse en factor negativo de acuerdo con la historia, tenemos que manifestar que se constituye en un elemento de juicio en pro de la necesidad de mantener un REGIMEN MUNICIPAL AUTONOMO, que sirva de salvaguarda a la democracia y a la justicia.

AUTARQUIA, se ha dicho, es la facultad de administrar lo propio, constituyendo el sistema más avanzado de DESCENTRALIZACION interna.

AUTONOMIA, en cambio, es un concepto que se aplica en el campo político e importa la facultad de darse LEYES A SI MISMO.— La verdadera autonomía la encontramos, por lo tanto, en los regímenes de la "carta libre" (THE CHARTER) en donde le permite al municipio sancionar sus respectivas leyes orgánicas, prescindiendo de los poderes del Estado; aunque el legislativo suele reservarse la facultad de una aprobación o "vis to bueno" ulterior.

ORDENANZAS

Las ORDENANZAS, no son leyes, en *stricto sensu*, pero se les considera en la práctica como leyes locales, puesto que son obligatorias para todos los habitantes del municipio y regulan la actividad urbana en sus múltiples aspectos.

NOSOTROS, encontramos más lógico el término AUTARQUIA, según nuestro sistema político y además, porque no indica la absoluta independencia en relación con los otros poderes de la Administración Pública.— La autarquía, admite, pues, el CONTRALOR PERMANENTE por parte del GOBIERNO CENTRAL. El contralor ordinario puede ser a) de inspección; b) de investigación y, c) de instrucción. El contralor extraordinario puede ser de carácter preventivo o represivo.

El contralor o superintendencia del órgano superior permanente, permite por otra parte a éste, la ratificación o rectificación de numerosos actos administrativos de suma importancia, tales como la aprobación o rechazo del presupuesto, estatutos, cuentas de gastos, créditos y presupuestos extraordinarios, etc., etc.

Algunos tratadistas de reconocida autoridad sostienen la tesis de que no es posible dos órdenes de AUTONOMIA: la estatal y la local; no compartimos esa tesis porque ello sólo es posible en las AUTARQUIAS REGIONALES y este sistema está superado con la DOCTRINA DE LA COOPERACION INTERMUNICIPAL a la cual nos referiremos más adelante. También es posible encontrar la doble autonomía en los sistemas políticos federativos; tal como sucede en los Estados Unidos y sucedió en la Alemania Republicana e Imperial; sin embargo a ningún tratadista se le ha ocurrido, hasta donde nosotros separamos, la objeción o lo anacrónico de esos regímenes.

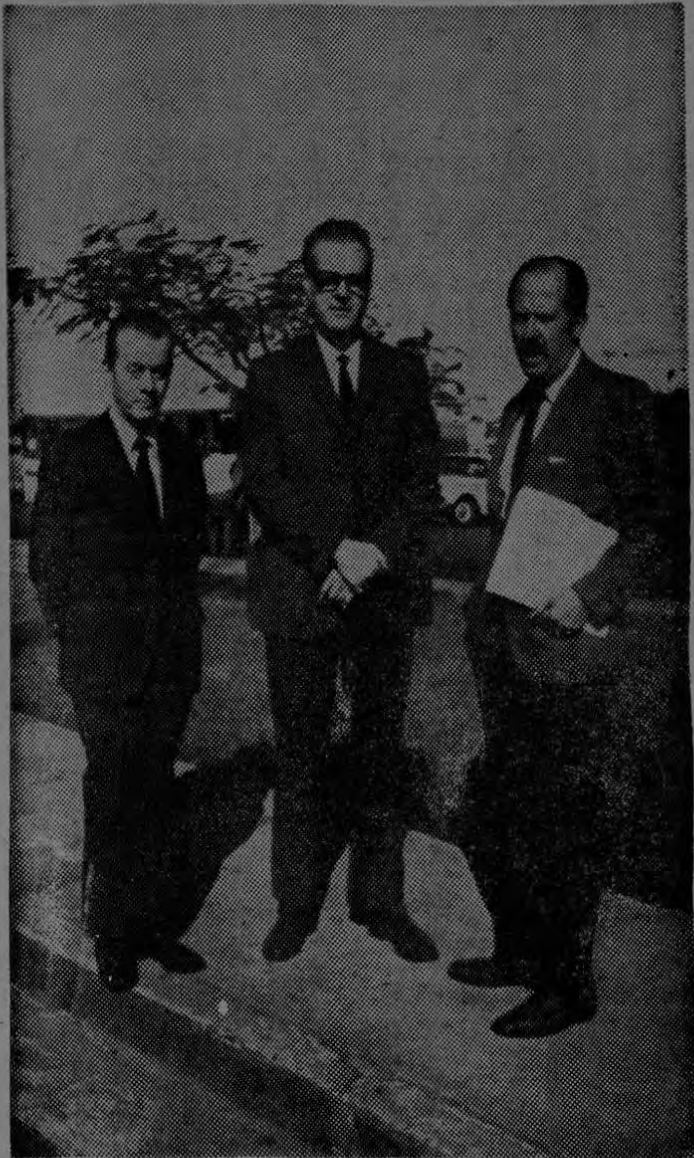
Lo que sí llama la atención de los que nos dedicamos a esta "especialización" del derecho es que la palabra AUTARQUIA ha caído en desuso y sólo se usa el término AUTONOMIA; juzgo que ello obedece a una costumbre idiomática, que para el caso que nos ocupa viene a ser secundaria.

Columnas esbeltas y delgadas son características de la arquitectura arabsca.

Los vestigios de la cultura arábigo-española, aún han llegado hasta nuestras tierras: recordemos que el café y la caña de azúcar fueron dadas a conocer por los árabes. Se cree que el café proviene de un lugar de Etiopía llamado Kaffa, los árabes cultivaron esta planta en Persia, Egipto y España principalmente y con la colonia española el auge del cultivo del café llegó a residir en nuestro continente.

BIBLIOGRAFIA:

Historia Universal. Editorial Luis Vives.
La antigüedad y la Edad Media. Secco, Ellauri Oscar.
Historia antigua y medieval. Astolfi, José C.
Historia Dinámica. Aubert, A.



En el orden usual aparecen: Don Víctor M. Benavides hijo, de la Asociación de Scouts de Costa Rica; el Dr. Díaz Legórburu, y el señor Emilio Hidalgo de Gaviedes, Comisionado Ejecutivo de Publicaciones del Consejo Interamericano de Escultismo.

Ayuda a Scout Miembro del TSE de Venezuela

El día 6 de los corrientes, en el VUELO 210 DE TACA, llegó a nuestro país el Sr. DR. FEDERICO DIAZ LEGORBURU, miembro del Tribunal Electoral de Venezuela, Ex-Presidente del Consejo Interamericano de Escultismo y actualmente Presidente de la Comisión de Publicaciones del mismo.

El objeto de su viaje es visitar nuestro Tribunal Supremo de Elecciones a efecto de conocer a fondo nuestro siste-

ma electoral y el proceso de escrutar votos. Como el Consejo Interamericano de Escultismo tiene su sede en esta Ciudad, el Dr. Díaz está colaborando en la formulación de los planes para establecer una Imprenta en Costa Rica que se encargará de publicar toda la Literatura Scout para la América Latina y Brasil y la Ae Revista Scout de Las Américas, de circulación también en toda la América de habla española.

Celebrada primera jornada médica regional del año 1970

La primera Jornada médica regional de 1970, se efectuó en la ciudad de Grecia, con la asistencia de un grupo numeroso de facultativos al servicio del Seguro Social, en distintas comunidades.

Esta actividad se promueve periódicamente con el objeto de exponer a los profesionales que sirven, nuevos conocimientos de la ciencia, que de otra manera no podrían conocer por trabajar en zonas distantes de San José, en donde se llevan a cabo conferencias, seminarios y otros actos de divulgación en esas materias. Además, las jornadas facilitan una relación personal directa, tan útil para el cambio de ideas y de impresiones.

En la jornada médica de

Grecia expusieron temas científicos de su dominio los doctores Henry Quesada S., Luis Asís B., Enrique Ramírez C., Gabriel Barrantes, Oscar Hidalgo Mnurillo, Manuel A. Castro, Mario Alvarez T., Roberto Cordero M., Róger Venegas, Juan Jaramillo, Rodolfo Céspedes, Miguel Cordero, Alvaro Moscoa, Mario Rivera, José Rafael Arguedas, y Edgar Grealey Chavarría, Director de Prestaciones Médicas, quien en la oportunidad de la clausura de la asamblea reiteró la convicción que tiene de que las jornadas médicas representan un empeño colectivo de señalada utilidad para el ejercicio de la profesión, mejor relación con la institución y las comunidades a las cuales se les sirve.

Colegio de Periodistas envía pésame a la APG

El Colegio de Periodistas de Costa Rica remitió al Presidente de la Asociación de Periodistas de Guatemala (APG), el siguiente cablegrama: Presidente Asociación

Periodistas Guatemala

Colegio Periodistas asociase dolor colegas guatemaltecos motivo repudiable asesinato Isidoro Zarco y hace votos retorno a la paz.

Julio Suñol
Presidente

SOLICITUD DE CONTRATACION DIRECTA HIZO BANCOSTA

El Banco de Costa Rica solicitó autorización de la Contraloría para vender directamente varios bienes propiedad de esa entidad, por cuanto diversas licitaciones promovidas a ese efecto han resultado infructuosas.

El órgano contralor manifestó que las disposiciones contenidas tanto en la Ley Orgánica de la Contraloría como en la Ley de Administración Financiera de la República, conllevan a esta Oficina el ejercicio de un control jurídico con respecto a las operaciones que realicen las instituciones estatales. Para el eficaz cumplimiento del cometido indicado, la Contraloría debe determinar

con vista en las especiales circunstancias que para el caso se aducen, si la situación que se plantea se encuentra dentro de las supuestas que autorizan la contratación directa.

Conforme a lo anterior, la Contraloría consideraría el caso en concreto, para lo cual solicitó todos los antecedentes relativos al negocio o negocios que se proyectan realizar, a saber: nombre del comprador, monto de la operación, descripción del bien, así como los números y fechas de las licitaciones y su resultado y cualquier otro dato que se estime pertinente. En consecuencia, la autorización en los términos generales en que se solicita no es procedente.



Tarifa especial nocturna

PARA LLAMADAS URBANAS E INTER-URBANAS

Haciendo un uso adecuado del teléfono automático, pueden todos nuestros abonados obtener **mayores ahorros.**

Por ejemplo, si la llamada que usted hace en horas del día, la efectúa por la noche (de 7 p.m. a 7 a.m.), o durante un domingo o día feriado, el costo de la misma se reduce en un **50%**.

Esta tarifa especial es un medio que el Instituto Costarricense de Electricidad le brinda para su mayor comodidad.
¡ DISFRÚTELO !



FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

Galera

Por Jorge Arguedas

Una de las carlangas, —tal vez la más pesada,— que impide el ritmo normal de nuestro desarrollo es la indecisión y el palanganeo. Todo proyecto útil y valioso para darle estímulo a la producción y acelerar nuestras actividades económicas, lamentablemente tropieza con esa serie inacabable de obstáculos que son las comisiones de estudio, el papeleo innecesario, la autenticación oficial. Y todo se va quedando en veremos cuando no se hunde en las ocuras y polvorientas gavetas de algún archivo.

Por ejemplo, desde hace mucho tiempo se viene hablando, —semi-actuando,— sobre la posibilidad de llegar a un acuerdo entre los países centroamericanos para que la cédula de identidad de los nacionales de estos territorios, que constituyen una franja geográfica más pequeña que México, puedan viajar libremente con la sola presentación de ese documento. ¿No es ésta una resolución lógica, beneficiosa y tan sencilla como darle un chonetazo a una lora? Pues no ha sido posible. Todo se queda, repetidos, en conversaciones, cartas y dilatorias. Y la posibilidad de que el mercado común avance mediante procedimientos tan simples y efectivos como el apuntado se pierde en las sombras de la indecisión.

Ahora se habla de una tarjeta de turismo y de establecer un sistema de cheques de viajero con base en el peso común centroamericano. La tarjeta seguirá el camino de la cédula y el cheque otra ruta similar porque de todo sobra, hasta capacidad de trabajo para perder el tiempo, menos para hacer las cosas con rapidez y eficiencia. Mientras tanto, vaya usted a ver las colas que se forman en los departamentos de Migración de los distintos países de Centro América tan solo para cubrir rutas no mayores que las existentes entre una ciudad y otra de los Estados Unidos!

Nos ha llamado la atención el informe cablegráfico, procedente del Vaticano, que indica haber aumentado en un sesenta y cinco por ciento el número de matrimonios disueltos durante el año que acaba de terminar en relación con 1968, por razones de no consumación física. Teníamos entendido que esta delicadísima resolución la tomaba La Rota, especie de mesa redonda de prelados severísimos y equistados en lados severísimos y enquistados hace muchos siglos por lo cuales tales sentencias duraban a veces hasta quince y veinte años. No hay duda de que éste será el siglo de las sorpresas. Y que a muchos les va a ocurrir lo del viejite del cuento que se casó por poder y se tuvo que divorciar por no poder...

Temas del Momento

Educación de adultos adscrita a la administración general de enseñanza

El experto de la UNESCO Dr. Albert Depienne sometió a estudio del Consejo Superior de Educación un programa para la Educación de Adultos que, aprobado ya por el Consejo, creará condiciones especiales para que un núcleo muy importante de hombres y mujeres que, por distintas razones, tuvieron que interrumpir sus estudios de primera enseñanza, puedan reanudarlos para que tengan la oportunidad de entrar en una escuela profesional o a un colegio de segunda enseñanza.

Costa Rica no ha descuidado la educación de los adultos. Desde hace muchos años existen escuelas en las que adultos, hombres y mujeres, que trabajan durante el día, han podido realizar estudios que les ha permitido obtener beneficios económicos porque, gracias a los estudios, han encontrado posiciones mejor remuneradas.

Han faltado, sin embargo, para la educación de adultos, programas más concretos, más realistas. En términos generales se han seguido en la enseñanza de los adultos los programas oficiales de escuelas y colegios.

Los nuevos programas del Dr. Depienne tienen —y esto es lo que los convierte en novedosos— una proyección más honda en la educación fundamentalmente humana. El hombre actual no oculta sus deseos por adentrarse en la consideración de los problemas que inquietan al mundo, ya sean políticos, económicos, sociales, culturales.

En forma elemental, como se ha informado, los nuevos programas ofrecerán, en lo que se refiere a la formación humana, una reflexión adecuada sobre todas las situaciones y problemas de la vida moderna, como vida individual y comunitaria, la sociedad, estado civil, el presupuesto, la comunicación, el transporte, la información, el tiempo libre, la condición del trabajador, el salario, los seguros sociales, el estudio del cuerpo, las enfermedades, el sexo, el amor, accidentes y primeros auxilios, alimentación, el alcoholismo, la mariguana, la habitación, el vestido.

Los estudiantes adultos tendrán, pues, ocasión de entrar en contacto con los problemas que más interesan al hombre actual. En una segunda etapa a nivel medio y superior el curso de Formación Humana enfocará otros problemas igualmente importantes.

El Ministerio de Educación ha dado los pasos para poner en marcha los programas del Dr. Depienne disponiendo la creación de un Departamento de Educación de Adultos adscrito a la Administración General de Enseñanza y el otorgamiento de becas para que en centros latinoamericanos con gran experiencia en la materia puedan educadores costarricenses especializarse este año. Estamos absolutamente seguros de que si los programas se realizan sin tropiezos la educación de los costarricenses obtendrá magníficos beneficios.

Glosas de los colaboradores

Continúa el drama dominicano

Por Emanuel Carvajal Pérez

En el año 1966 se verificaron en la República Dominicana elecciones presidenciales y fue electo Presidente Constitucional de la República el Dr. Joaquín Balaguer, para el período de 1966 a 1970. Su oponente más fuerte en esa justa cívica fue el profesor Juan Bosch. El Presidente Electo fue calificado como de tendencia derechista y su contrincante de ideología izquierdista.

Esta actividad electoral era la continuación de la instauración del Gobierno Provisional de la República, presidido por el Dr. Héctor García Godoy, quien asumió el Poder el tres de setiembre de 1965, por acuerdo de la Organización de Estados Americanos para poner fin a la horripilante guerra civil que estalló en ese país hermano el 24 de abril de 1965.

La ciudad de Santo Domingo estuvo bajo constante amenaza de caer bajo el control absoluto del comunismo. La situación en la ciudad capital se trocó en un verdadero caos; las calles estaban invadidas por camiones cargados de gente de pueblo amenazante, armados con fusiles y ametralladoras, con los brazos en alto y vociferando con gritos estentóreos de "acabemos con los blancos" (los no comunistas).

Esta crisis popular que sembró el pánico en la ciudad se mantuvo hasta el 28 de abril, cuatro días después del estallido revolucionario, fecha en que desembarcaron las fuerzas navales norteamericanas en Quisqueya. Al producirse este acontecimiento expedicionario militar, la ciudad quedó dividida en dos zonas: la revolucionaria y la que controlaba el Ejército Regular. Esta fue la primera disposición ejecutada por las fuerzas norteamericanas de ocupación.

Dentro de esos cuatro días aciagos que sufrió Santo Domingo, lapso en que el Ejército Regular comandado por el General Elías Wessin había reaccionado y recuperado su control en la sangrienta lucha, el Coronel Francisco Caamaño Deñó, Jefe de la Revolución, compren-

dió que la continuación de la contienda era inútil y se dirigió acompañado de un reducido séquito a la Embajada de los Estados Unidos, para parlamentar con el Embajador de esa sede pero su petición fue ignorada. El Coronel Caamaño y sus seguidores, impresionados por el sesgo negativo que había tomado el levantamiento y temerosos de perder sus vidas, decidieron dirigirse a la Embajada de El Salvador en donde se les concedió asilo político. A los dos días de encontrarse el Coronel Caamaño internado en la sede centroamericana, un hermano suyo se presentó ante él para pedirle que abandonara el recinto diplomático en vista de que la revolución continuaría su marcha triunfal. Caamaño Deñó renunció al asilo diplomático y se reintegró a la sangrienta lucha hasta el advenimiento del armisticio propiciado por la OEA, el 3 de setiembre de 1965. El Presidente Provisional gobernó hasta el primero de julio de 1966, fecha en que entregó el Poder al Presidente Electo Dr. Joaquín Balaguer, quien fuera elegido por una abrumadora mayoría en elecciones ejemplares celebradas treinta días antes de su ascenso al Poder.

Las noticias cablegráficas recientes nos informan que una nueva intensa ola de terrorismo y de atracos ha invadido a ese país. La trágica contienda de hace cuatro años, aún está muy fresca para evitar el revanchismo que parece perdura y que solo se ha calmado pero no erradicado. Estos acontecimientos se han presentado a un centenar de días de las elecciones presidenciales que tendrán lugar en el mes de mayo próximo. Ya el Presidente dominicano ha admitido que su país vive un período de crisis y agitación. Varios ciudadanos han perecido en recientes atentados; más de 250 estudiantes de ideología radical han sido arrestados en lo que va del mes de febrero. Siempre hemos considerado que para algunos países, un período de gobierno de cuatro años resulta muy corto; la Re-

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

Ojos sobre el Mundo

10 NACIONES DE AMERICA LATINA HAN RETIRADO 104.2 MILLONES

Las 10 naciones de la América Latina que tienen créditos contingentes con el Fondo Monetario Internacional han hecho retiratos por 104.2 millones de dólares.

El Fondo informó que esos países han usado así en un 47 por ciento de los 229.4 millones puestas a su disposición.

El mayor usuario ha sido Colombia que al 31 de enero había girado 27.0 de los 33.2 millones estipulados en el crédito que se le extendió el pasado mes de abril.

La mayor operación. Una autorización al Brasil para girar hasta 50 millones, fue renovada el 4 de este mes sin que hubiera hecho uso de ella. La misma suma queda a su disposición en los próximos 12 meses.

Chile había usado 20 de los 40 millones que se le autorizó a girar en un crédito que vence el 18 de abril entrante.

Bolivia había girado 11 de los 20 millones que se le extendieron en enero de 1969 pero el crédito venció el mes pasado sin que se hubiera renovado.

El Ecuador es el único país que había utilizado la totalidad de su crédito, 18 millones que se pusieron a su disposición en abril pasado.

Los créditos contingentes (Stand-By) son disposiciones de la Junta Directiva del Fondo mediante la cual se dan seguridades a un país miembro de poder girar hasta la cantidades prescritas, durante un lapso habitual de doce meses y que, por lo general se encuentra supeditada a las garantías dadas por el país beneficiario.

El mayor crédito contingente en vigencia es el que por 1.000 millones de dólares se extendió el pasado junio al Reino Unido, del cual ha usado 850 millones. Francia ha usado 500 de los 985 millones que se pusieron a su disposición el último setiembre.

Excluyendo esos dos países América Latina tiene el 53 por ciento de los 413.4 millones de dólares que el Fondo ha puesto a disposición de las naciones en desarrollo.

El Salvador ha retirado 6 de los 17 millones contemplados en el crédito de julio pasado. Guatemala ha retirado una suma al millar de su operación de 12 millones convenida el último agosto. Honduras no ha hecho uso de su crédito de 11 millones de dólares.

Nicaragua ha usado 14 de los 15 millones contemplados en el crédito de mayo de 1969.

Panamá 2.2 de los 3.2 millones que se pusieron a su disposición en enero de 1969.

El crédito caducó el mes pasado sin que hubiera una renovación.

Exoneración de multas por morosidad en pago de impuestos

La Contraloría se dirigió a la Municipalidad de San Rafael de Heredia para referirse al acuerdo de la Municipalidad para exonerar de multas por

mora en el pago de impuestos municipales a todos los deudores, por considerarlo necesario.

Dice la Contraloría que de acuerdo con la ley, que permite exonerar multas por mora en el pago de derechos municipales "cuando en casos excepcionales y de conformidad con las pruebas y razones que aduzca el interesado, se considere injusto o imprecendente el cobro de dicha sanción", a juicio de esta Contraloría el citado acuerdo es ilegal y debe ser anulado inmediatamente, toda vez que a tenor de la anterior norma jurídica sólo pueden concederse exoneraciones de multas en casos individuales y a solicitud del interesado y con la debida justificación.

BECADO A SAO PAULO BRASIL

La Contraloría aprobó el contrato de adiestramiento entre el Ministerio de Educación Pública y el señor Enrique Lewis Miranda, quien ha sido favorecido con una beca de la OEA, para realizar estudios de utilización de los medios audiovisuales durante cuatro meses a partir de marzo en Sao Paulo, Brasil.

Juventud Obrera Cristiana de Guadalupe muy activa

La juventud obrera cristiana de Guadalupe, que trabaja con tanto ahínco y acierto bajo la dirección del presbítero Carlos M. Muñoz y la señorita Grace Murillo, como secretaria, viene efectuando actividades educativas de alto nivel espiritual, teniendo como centro el auditorio de la clínica periférica Dr. Jiménez Núñez, de la cual es director el Dr. Mariano Durán Escalante.

El primer programa se desarrolló el pasado 21 de enero. El segundo el 28 del mismo mes y el tercero el pasado 4 de febrero.

La organización religiosa mencionada, con el concurso de profesionales en distintas materias, ofrece conferencias de valía moral, de señalada utilidad para la juventud.



Sillones que se inflan al minuto

Hamburgo (Dal) Pasa nada más que medio minuto hasta que el manuable paquete se ha transformado, por medio de unas tijeras, en un cómodo sillón. El curioso mueble de asiento fue la sensación de la primera exposición de elementos de asiento empaquetados al vocio del arquitecto de interiores Günhaer Beckmann en Hamburgo. Basta abrir cortando el embalaje para que la funda de plástico stretch se llene automáticamente de aire. Al cabo de 30 segundos, el mueble ha alcanzado su dimensión máxima, presentándose como cómodo y resistente asiento. Se ofrecen los asientos en varios tamaños; pesan estos de 5 a 40 kg. y cuestan entre 150 y 1.200 marcos. Impresiones de Alemania, Hamburgo.

Pabellón Enfermos Alcohólicos de Cartago, solución a gran problema social, con su construcción.

Continúa el drama dominicano

Viene de la Pág. ANTERIOR

pública Dominicana es uno de esos ejemplos. Ese país quedó destruido después del azote de la revolución y ese lapso resulta muy limitado para su restauración. Esto no quiere decir que estemos de acuerdo con la política de reelección del Presidente actual, que por muchos motivos podría ser origen de repetición de los acontecimientos de 1965, cuando el Presidente del Triunvirato, Dr. Donald Reed Cabral, decidió concurrir a elecciones presidenciales el primero de junio de 1965. Nuestro criterio honesto es que a pesar de todas las buenas intenciones que el Presidente Balaguer tiene para su patria, éste debe desistir de su reelección; sería un paso a dar de mucho riesgo, ya que por la extremada crisis política existente en su país, podría darse estímulo a una idea de rebeldía con un motivo patriótico que provocaría otro explosivo similar al de abril de 1965.

Los más destacados aspirantes a la presidencia para las elecciones del mes de mayo son: Dr. Héctor García Godoy, ex Presidente Provisional y Embajador en Washington del actual gobierno hasta mediados de 1969. El General

retirado Elías Wessin, figura prominente en los acontecimientos del derrocamiento del Presidente Juan Bosch en 1963. Dr. Francisco Augusto Lora, ex Vicepresidente de la República, quien cuenta con dos partidos políticos que lo apoyan. Profesor Juan Bosch, ex Presidente Constitucional de la República y líder del Partido Revolucionario Dominicano. El Profesor Bosch se ha manifestado renuente a ir a elecciones y declara que lo importante es llegar al poder, sea como fuere, y establecer una dictadura popular para la realización de las reformas que él estima imprescindibles. Sin embargo, otros líderes de este Partido aceptarían ir a una justa cívica pero a condición de que Balaguer no aspire a la reelección. Muchos dominicanos consideran que si el Presidente desiste de tales propósitos y el Partido Revolucionario no concurre a las urnas, la lucha decisiva se entablaría entre Wessin y García Godoy.

Esperemos a que este pueblo generoso y noble sea ayudado por la Divina Providencia, como sucedió en la contienda pasada, para que pueda elegir a su próximo gobernante en ejemplares elecciones y así logre su tranquilidad y pronta y total reconstrucción.

ESCUCHE EL MENSAJE DE LA BUENA SUERTE

Y PÉGUELE DURO AL MAYOR!

Y gane usted como todo el mundo. Péguete duro al mayor de la Lotería Nacional y gane muchos... muchos premios. \$250.000.00 es el premio mayor, el cual puede subir si sale una de las bolitas marcadas con porcentaje.

Ayude al Sistema Hospitalario Nacional comprando Lotería y... PEGUELE DURO AL MAYOR!

JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE
Departamento de Lotería.



Cabos sueltos

Por Kanapay.

No hay nada más agradable y más reconfortable, que esa vieja tradición costarricense de que los Presidentes sean ciudadanos comunes y corrientes, que llegan a un evento sin más acompañante que sus sombras, o acaso en compañía de algún amigo íntimo o familiar. Sin la estridencia de las sirenas de motocicletas y automóviles oficiales, y sin desplantes de militarismos, y sin temor. Esta costumbre, que a Dios gracias existe, y quiera Alá que es grande y poderoso dure para siempre, fue la culpable de una anécdota que le pasó a don Cleto González Víquez, cuando fue Presidente de los costarricenses.

Resulta que don Cleto, en las tardes de verano acostumbraba a dar sus paseitos a pie y absolutamente sólo. Salía de la Casa Presidencial y se dirigía cuesta abajo hacia el centro de la capital, saludaba a los amigos que le salían al paso, y regresaba a sus oficinas ya entradita la noche. Ni tan noche que hubieran estrellas, ni tan temprano que hubiera rayos de sol.

En una de esas salidas, cuando caminaba frente a lo que es ahora el Edificio de Apartamentos Solera, que en esos tiempos eran casas de habitación, se encontró con un niño, el que dirigiéndose a don Cleto le dice:

—Señor. Por qué no me hace el favor de tocar el timbre de esta casa, pues resulta que no alcanzo.

Don Cleto, con esa humildad que lució toda su vida, tocándole la cabeza al niño le dijo:

—Con mucho gusto, muchacho.

Pero aquí vino el problema, pues resulta que nuestro ilustre expresidente no era muy alto que digamos, y al tratar de tocar el timbre comprobó que tampoco alcanzaba.

—Bueno. —siguió diciendo don Cleto que inútilmente había probado— lo que podemos hacer es que yo te sostenga y vos tocas el timbre. Pero ni así pudieron.

En esas estaban cuando acertó pasar por ahí la figura imponente de don Ricardo Jiménez quien después de saludar al Presidente, escuchó de labios de éste la tragedia que estaban pasando. Don Ricardo con su parsimonia habitual le contestó que si querían pues el tocaría el timbre. Don Cleto consintió y don Ricardo acercándose a la puerta hizo sonar el aparato.

No había terminado de hacerlo, cuando el güillita muy alarmado les dice:

—¡Ahora sí, viejitos! Salgan corriendo; que ustedes no saben lo brava que es la señora de esta casa. Y al punto emprendió tremenda carrera.

Entreactos

¿CUBA EN LA OEA?

Por Orlando Núñez Pérez

No hay que ser demasiado perpicaz para darse cuenta de una febril actividad diplomática que, en un sentido u otro, se está moviendo, teniendo como eje de sus acciones el pivote cubano. Es difícil analizar el caso, con sólo los elementos de juicio que proporciona una fragmentaria información de la prensa. En tanto se habla mucho de la novelaría sangrienta y ridícula, que alguien calificó más ridículamente aún de los "castronautas", al público no se le sirve información seria y objetiva sobre las causas, el transcurso y las actividades que se realizan para llevar a Cuba al seno de la Organización de Estados Americanos.

Podemos resumir la situación así: Chile, Perú y Bolivia, según comentaristas, están interesados en mover la vuelta a Cuba a la OEA. Esto supondrá no sólo el levantamiento del "bloqueo" económico, sino el re-establecimiento de relaciones diplomáticas. ¿Por qué Chile, Bolivia y Perú están interesados en esto? Podríamos decir que el gobierno de Frei, que termina, tal vez quiere lograr el galardón de la "unidad" hemisférica. Sobre todo si se tiene en cuenta que en Chile, los socialistas y comunistas representan un gran sector de opinión, con los cuales ha debido alternar y combatir la democracia cristiana. Bolivia —después de los párrafos groseros que le dedica diariamente Radio-Habana Cuba— tendrá un interés puesto en otra latitud. Tal vez Washington. Al igual los peruanos.

Por otra parte, gran cantidad de países están contra las gestiones. Colombia y Argentina entre otros. Estados Unidos observa, repite lo mismo de siempre, y nada dice, pero seguramente estará haciendo mucho. En Cuba han desembarcado, según informaciones de prensa extranjera, nuevos contingentes de tropas soviéticas, que pueden ser reemplazos o refuerzos... o factores de peso dentro del cuadro isleño. En tanto ¿qué dice Fidel Castro? Hasta el momento, nada, aunque se esperan unas declaraciones dadas a la televisión canadiense en la que se presentará la opinión de tres personalidades de la política hemisférica (digamos así si incluimos pese a todo a Canadá en lo hemisférico): el Primer Ministro de Canadá; el Secretario de Estado Rogers de E.E.U.U. y Fidel Castro.

Por lo pronto la escena propicia la han proporcionado Flavio Bravo, el guerrillero venezolano pro castrista que reniega y dice pestes de Fidel Castro, y los guerrilleros colombianos que dicen el barbudo cubano no los ayuda. Todo puede ser la jugada que confirman las declaraciones de Galo Plaza, el alto y fornido Secretario de la OEA, cuando toma como pretexto tales declaraciones para dar a entender que el "niño rebelde" de La Habana, ya está tranquilo y no molestará más a los restantes miembros de la Organización. Luego, lógica acomodaticia, podrá volver con todos los honores. Eso por ahí, pero por otra parte, nosotros nos preguntamos ¿cuáles beneficios traerá a Fidel Castro, aparte del golpe político, la reanudación de relaciones comerciales y diplomáticas? Continuaremos con el tema...

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Pues don P. P. conserva en su casa una rosca de pan... a manera de argolla... y pendiente de la misma un letrero que dice... pan y trabajo con la argolla...

Y ahí mantiene también la escoba liberacionista... allí está en su sala de conferencias, como símbolo de victoria...

Por cierto que don Claudio Alpizar, el futuro de Industrias y Comercio, dijo de la famosa escoba... "tanto que ha barrido y se encuentra nevita"...

Por cierto cuando requerimos unas declaraciones de don Cuyo... nos recordó que el día anterior habían publicado unas declaraciones suyas... mucha declaración baja el precio... nos dijo...

Y eso de "la ley del guayabo" se oye por ahí en cualquier parte... pegó... y se popularizará más y más...

Don Bernal Urbina tiene en su despacho banderitas de diversas compañías aéreas... incluso mantiene una que es de color... azul y amarillo...

Un liberacionista le dice a un unificacionista... oye, ¿verdad que les echamos el rey de las elecciones?...

Y el unificacionista... convencido de las bolas que ha oído dice... claro... nos echaron el rey...

Entonces, el victorioso liberacionista con una sonrisa de oreja a oreja agrega... claro que les echamos el rey... pero el Rey de los Enanos...

Sacaron otra vez aquél que se oyó a principios de la campaña... aquél de que don Mario se fue para México...

No hombre, no cojan el asunto a mal... nadie está diciendo que a traer dinero... sino, a traer mariachis... por que aquí están muy escasos...

Y siguen en el mayor de los misterios los Ministerios... quedan vivitos los de Educación, de Hacienda y Gobernación...

Por cierto que para el de Educación han aparecido como veinte candidatos... pero parece que don Lalo está a punto de volver a ser el "Guayacán"...

Y es que don La'o tiene un no se qué... hasta los que no le concen lo piden...

¿Cuántos huesos le habrán pedido a don P. P.?... nos imaginamos... lástima que ya no queden más de tres ministerios...

Y ayer no fue a su oficina don P. P... y mucha gente se quedó esperándolo... y don P. P. dice que no puede dejar de ir a saludar a su gente...

Pero lo cierto es que ayer por la tarde estuvo en su casa con el Cuerpo Diplomático...

Y no es raro que un día de estos realice la primera sesión del próximo Consejo de Gobierno... apenas tenga designados los otros tres...

TERTULIA TICA

Doña Luisa y doña Rosa comentan sobre los planes del nuevo gobierno y...

LUISA Pues, como vos sabés, yo era echandista y te soy franca que con eso de "la ley del guayabo" de don Pepe, hasta se me ponen los pelos de punta, pero si logra poner freno a la miseria extrema, yo te digo que...

ROSA Pues lo mismo que me vas a decir vos, me han dicho muchas amigas que eran echandistas en la pasada campaña, que si don Pepe logra llevar a cabo ese plan que anuncia, se harán liberacionistas.

LUISA Pues sí, es lo que te iba a decir y te lo repito... pero vos sabés por qué te lo digo...

ROSA Pues me imagino, porque por muchas veces me has dicho que por nada del mundo te harías liberacionista.

LUISA Pues claro, por eso te lo digo, porque estoy tan segura de que eso que anuncia don Pepe es pura "bullia", es propaganda para su gobierno.

ROSA Y si lo lograra, ¿te harías liberacionista?

LUISA Pues claro que sí, pero yo sé que no lo va a lograr. ¿Cómo lo haría?

ROSA Pues mediante la colaboración de todos los sectores. LUISA Pues yo creo que sólo que aplique algo de Patio de Agua y nacionalice algunas empresas privadas para tomar de allí y darles a los pobres.

ROSA Pues yo creo que no sólo quitando a los que tienen para dar al que no tiene, se puede desterrar la pobreza.

LUISA Pero, ¿de qué otra manera?

ROSA Pues ya has visto cómo ha respondido el sector privado al llamamiento de don Pepe. Existe un plan de emergencia y otro plan de desarrollo a plazo largo. El de emergencia puede ser a base de la ayuda empresarial que en forma voluntaria se vaya recibiendo y la colaboración amplia del Estado, con las instituciones autónomas, etc.

LUISA Pues yo los quiero ver. Decir que se va a terminar con la pobreza extrema es muy hermoso y hasta amerita la colaboración de todos... pero lograrlo es otra cosa.

ROSA Pues ahí nos veremos cuando empiece a funcionar el proyecto... Colaboró "Pepista".

"TERTULIANO"

La dulce venganza de José Martí

Por: Héctor Benavides

Peregrino por las tierras de América, para conseguir ayuda, con que libertar a Cuba, llega José Martí a Nueva York, en busca de trabajo. En esa cosmópolis, un editor necesitaba a un hombre de letras, para que le escribiese los libros. América tenía de lirlo de cultura, y el libro era artículo de primera necesidad. Llevar de papel impreso al Nuevo Mundo, era negocio fabuloso.

Martí se hizo tintero inagotable, al servicio del impresor. Escribía libro tras libro, con temas distintos. Llenos de sus obras, zarpaban los barcos de Nueva York, hacia los países de América. Martí veía asombrado, esa fábrica de clavos de oro. Esperaba parte justa, de esas grandes ganancias, para financiar la campaña de Cuba.

El editor era egoísta, con quien lo hacía rico, como un Crespo. Ni le pagaba lo justo, ni permitía que figurase en los libros, como su autor. En cambio, el nombre del empresario, iba estampado en cada obra, como si fuese la pluma. Al revés de lo que pasó, con Cristóbal Colón: Américo Vesputio describía, lo que el Almirante descubrió.

La amargura de Martí fue más intensa, cuando Rubén Darío pasó por Nueva York, rumbo a Europa, como Ministro de Nicaragua en París. Duro contraste, entre el risueño y flamante Rubén, hacia el gran mundo, y Martí explotado por su patrón, sin poder reunir lo necesario, para combatir la opresión en su patria. Martí creyó que Rubén lo ayudaría, en la propaganda libertaria de Cuba.

Martí se rebelaba de esta situación. Necesitaba un escape para no estallar, o una dulce venganza, de quien no le daba ni paga ni gloria. Halló las dos cosas, en la señora del editor, Bella, culta y graciosa, era gran dama de la sociedad neoyorquina. Este romance es uno de los más hermosos de América, y de la historia amorosa de los grandes hombres. Sería maravilloso, que los escritores, el cine y la televisión, diesen la imagen bella, de la dulce venganza de José Martí.

Vecinos de Aserrí se quejan por el estado de la carretera

Los vecinos de Aserrí se encuentran sumamente preocupados por el estado en que el Ministerio de Transportes ha dejado la carretera en su paso por el centro de la ciudad, ya que produce una polvoreada tal, que está perjudicando grandemente los hogares cercanos a dicha carretera y, principalmente, la salud de los niños que en ellos habitan.

"Ya ni se ve de que color es la Iglesia", dicen algunos

Edgar Fonseca
Corresponsal

Banco Popular desea vivir a cuerpo de rey

El señor Pedro Flores, cédu la 2-098-687, remitió al Director de LA PRENSA LIBRE para su publicación, la siguiente nota:

Muy estimado señor:

En días pasados, con razones muy bien fundadas, el Lic. Marco Antonio Jiménez se refirió a la inconveniente discriminación que realizó el Banco Popular y de Desarrollo Popular, con los trabajadores que obligadamente cotizan para el mismo, con el ensayo de préstamos para educación.

Ahora soy yo quien desea terciar en el asunto, a raíz de una noticia que apareció en su importante vespertino del sábado 7 de febrero en curso y en la cual se le informó al público lector, que la Junta Directiva de esa entidad, pareciera que con la complacencia de la Contraloría General de la República y de las organizaciones sindicales, pagará la friolera de ₡ 19.000.00 mensuales o ₡ 228.000.00 anuales de alquiler para alojar la planta física de una institución que todavía no tiene bien definida, ni su política crediticia, ni su organización administrativa, pero que sí desea vivir a cuerpo de rey. Paradójica resulta la actuación de este recién nacido organismo, porque mientras discriminan y le exigen a quienes le han dado sustento económico, que es el grueso de la clase trabajadora, los mismos o parecidos requisitos que pide una fiduciaria, con el argumento de que así proceden para resguardar los intereses de los propios contribuyente, no usan la misma política de moderación y

de prudencia cuando se trata de los alquileres del edificio que ocuparán sus propias oficinas.

Sorprende que la Contraloría General de la República, tan metódica en el cumplimiento de las tareas que le ha confiado la ley, no les haya enmendado la plana a los señores del Banco. Sorprende, asimismo, que el grueso de las organizaciones sindicales, están tan campanas y ni siquiera chisten, con los desaciertos de esta entidad, como si no tuvieran que velar por los intereses de sus agremiados. Está bien que los señores de la Confederación de Obreros y Campesinos Cristianos y de la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos, se queden callados ante tal política y que hasta publiquen campos pagados en respaldo de la misma, porque en la Junta Directiva del Banco tienen representantes disfrutando de jugosas dietas. Pero, la ANEP viene guardando un silencio cómplice con esa política y ya es bueno que se deje del plan de agasajos con publicidad que ha implantado últimamente y que se defina en cuanto a estos problemas, que afecta sensiblemente a una gran masa de empleados públicos. Igual crítica le hago a la Confederación General de Trabajadores Costarricenses que ha adolecido, por omisión, del mismo defecto.

Tienen la palabra todos estos señores.

Agradeciéndole la publicación de estas letras, se suscribe de Ud. atento y seguro servidor,

Pedro Flores
Céd. N° 2-098-687

Patronato comenta régimen jurídico familiar en Costa Rica

— I —

El Patronato Nacional de la Infancia inicia en LA PRENSA LIBRE, la publicación de una serie de artículos con el propósito de instruir y dar a conocer instituciones judiciales que resultan esenciales en la organización familiar y las relaciones paterno-filiales.

"Tres instituciones básicas del Derecho de Familia como son: la Patria Potestad, la Tutela y el Depósito Judicial de Menores, disciplinadas en nuestro Derecho Positivo, por su fundamento y finalidad, constituyen medios legales para una más adecuada y eficaz protección de la infancia. Una estricta y debida aplicación de las normas jurídicas vigentes que regulan, en dirección conforme con el verdadero sentido de tales instituciones, sería una de las más valiosas aportaciones en la solución de los graves problemas de la niñez, atendiendo a la función que están llamadas a cumplir en el seno de la organización social. De todas ellas es esencial y nota común, la idea y la finalidad de protección a los menores, a quienes por razón de edad, no pueden cuidarse por sí mismos. Tal se advierte en nuestro Código Civil, en cuanto a la patria potestad, al disponer el artículo 129 que "compete a los padres regir a los hijos, protegerlos, administrar sus bienes y representarlos judicial y extrajudicialmente", e idéntico fundamento revisten la "tutela" como instrumento jurídico sustitutivo de la patria potestad en los supuestos en que falte ésta, así como el Depósito Judicial de menores", orientado a custodiar a menores declarados en estado de abandono, con atribuciones y deberes al depositario, similares a los que configuran la patria potestad y la tutela.

En la medida en que ese principio de "protección" que informa las aludidas instituciones sea llevada a la práctica, dándole realidad al contenido, así serán los beneficios que de ella puedan derivar los menores y consiguientemente, el organismo social de que forman parte.

La "Patria Potestad", limitándose a su aspecto de conjunto de relaciones paterno-filiales entraña, en su concepción moderna como es bien sabido, más que un poder o autoridad del progenitor sobre sus hijos, una serie de deberes de protección que encierran una propia y verdadera función social, en cuanto dice a la formación integral del menor con miras al futuro de su vida.

En el grupo familiar, en la relación paterno filial que del mismo deriva y que es regulada por el Derecho, debe darse un principio rector que gobierne y rija las actividades del mismo, el cual no debe concebirse, como en tiempos pasados, como un poder absoluto o tiránico de los padres sobre los hijos, sino como una autoridad dirigida a la asistencia de los menores en la medida que reclamen las necesidades de éstos, de todo orden.

(Continuará)

LA JUNTA DIRECTIVA, LA GERENCIA Y EL PERSONAL DEL SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

comunican con profundo pesar el fallecimiento de la

Señora Juana Castro de Rodríguez

madre del señor Alvaro Rodríguez Castro, servidor de la Institución, en las oficinas centrales de la División de Limón y se unen al duelo que aflige a tan distinguida familia. Los funerales se oficiaron el día de ayer en la ciudad de Limón

San José, 10 de febrero de 1970.

Técnico en el Desarrollo de la Comunidad Se Necesita

PARA:

Planificar el desarrollo de las infraestructuras de comunidades rurales y urbanas en varios países de Latinoamérica. Negociar con representantes del Estado, gobiernos locales y líderes comunales el establecimiento y desarrollo de actividades comunales y organizaciones cívicas.

Requisitos:

Preparación universitaria en disciplinas relacionadas con el desarrollo de comunidades. Amplia experiencia en el planeamiento de desarrollo de comunidades en Latinoamérica.

Debe estar dispuesto a viajar por varios países latinoamericanos.

Debe poseer amplio dominio de los idiomas español e inglés.

El sueldo se fijará de acuerdo a la experiencia y capacidades del interesado.

Enviar calidades personales:

Planificador

Apartado 1752,

San José, Costa Rica.

DISMINUCION DE SERVICIOS DE AGUA

en la ciudad de Atenas

POR UN PERIODO DE 10 DIAS.

SERVICIO NACIONAL DE
ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



AVISA

que por motivo de trabajos de relocalización de la tubería de conducción a causa de las obras de construcción de la autopista San Ramón - El Coco, dicho servicio será disminuido durante el período antes mencionado.

De ser posible el servicio será restablecido antes de la fecha indicada.

San José, 10 de febrero de 1970.

Casa de sargento de patrullas visitada por los bellacos

En horas de la madrugada elementos de Radiopatrullas se apersonaron a la residencia del Sargento Quirós del mismo cuerpo, pues se indicó que los pillos se le metieron por una ventana y le robaron el televisor valorado en más de tres mil colones.

El sargento Quirós es vecino de Calle Blancos, según lo informó el oficial de guardia de Patrullas.

Cinco mil colones le hurtaron a un vecino de Calle Blancos

Poco antes de reportarse el robo en casa del Sargento Qui-

rós, los patrulleros se apersonaron a la casa del señor Alfredo González ubicada en Calle Blancos. Allí los hampones se metieron y se llevaron cinco mil quinientos colones en efectivo y objetos varios. Se estima que el monto de la sustracción pasa de los ₡ 7.000.

Se denuncia en la DIC estafa por ₡18.877

Fuentes oficiales de la Investigación dijeron a LA PRENSA LIBRE que agentes de esa oficina deberán realizar pesquisas en torno a una estafa cuantiosa en perjuicio de Industria Sedalana Limitada.

Se nos indicó que según lo

denunció Levi Szpigial Billy, gerente de ventas de la compañía en cuestión, hace unos días un individuo desconocido se presentó a la fábrica e hizo una compra de más de ₡ 18.000. El sujeto pagó la factura con un cheque contra el Banco de Costa Rica por un

valor total de ₡ 18.877 y cuando se presentó el documento al Banco, éste fue rechazado, pues la cuenta está cerrada. Se espera que la DIC logre la captura del estafador, para que sea puesto en manos de las autoridades judiciales.

En todas partes de Bolivia se habla del "Ché Guevara"

MILAN, 10 (AP). — El escritor Alberto Moravia firma hoy un artículo en un diario milanés, sobre sus impresiones de viaje en Bolivia. Dice en su artículo:

"Se habla todavía en todas partes en Bolivia del "Ché Guevara y de su trágica aventura. Incluso sus adversarios h-

blan del "Ché". Lo hacen con un extraño, casi inconsciente reconocimiento; es una tragedia que ha recordado al mundo, a nivel histórico, a Bolivia, país aislado y frustrado, y al mismo tiempo ha realzado, por decirlo así, la vitalidad (del país). Pero la discusión (sobre Guevara) suscita extrañas

interpretaciones que es necesario llamar provinciales. No oigo a alguno atribuir la expedición cubana a la masonería?"

En su artículo, el famoso novelista italiano describe el ambiente de la ciudad boliviana de Potosí.

Apareció el niño William Miguel Calderón Morales

En nuestra edición de ayer dimos cuenta de que hace aproximadamente quince días se había extraviado un niño de siete años, William Miguel Calderón Morales, y esta mañana nos llamó la señora María Cecilia Morales Vargas de Piedras de Santa Ana para manifestarnos que hace alrededor de quince días en la Finca Musmanni situada en El Alto de Los Palomas apareció un niño de las calidades descritas en nuestra información de ayer según se lo había informado la señora Virginia Salazar Herrera. Hecha la investigación comprobó que se trataba de William Miguel que ya se encuentra de nuevo en su hogar. Los padres del menor desean expresar su gratitud a todas bondadosas personas que colaboraron para encontrar al menor extraviado.

Le asaltaron y le dejaron en paños menores

Un joven de nombre C. Mora cuando se dirigía hacia su residencia en Cinco Esquinas de Tibás, fue asaltado por una pandilla de delincuentes y lo golpearon hasta dejarlo inconsciente.

Los pillos le robaron al joven Mora de 20 años, cincuenta colones en efectivo, lo mismo que sus pantalones y otras prendas.

En la madrugada el Sargento Manuel Fernández al mando de la radiopatrulla 249 localizó al muchacho en referencia en los lotes Tournon y entera los del asunto le llevaron hasta su casa para que se vistiera. Se le manifestó al perjudicado se presentara a la DIC a formular la correspondiente denuncia.

Coronel Lippa posible Director de la Guardia Civil

Ha trascendido en el Partido Liberación Nacional que es muy posible que el Coronel Andrés Lippa, sea nombrado por don José Figueres, Presidente Electo, el próximo director general de la Guardia Civil. El señor Lippa en la Admi-

nistración de don Francisco Orlich B. fue el Inspector Gral. de Hda. Cuenta Lippa con las simpatías de muchos de los dirigentes liberacionistas y se afirma que será el sucesor del Coronel Alvaro Sánchez Monestel.

CUANTIOSOS ROBOS

Serafin Sánchez Arias denunció en la DIC que individuos desconocidos penetraron a la oficina de depósito de maderas El Zapote y robaron una máquina sumadora, una calculadora, una cámara fotográfica y otros objetos.

Estimó el señor Sánchez el monto de la sustracción ascendiendo a los ₡ 3.710.50.

También se nos informó en la DIC que en casa de Miguel Gómez Muñoz ubicada en Cedros de Montes de Oca, los delincuentes lograron violar la puerta principal y penetrar al interior de la residencia de donde sacaron el televisor, ropa, dinero y varios objetos de valor.

Nuevo departamento para la educación de adultos

El Poder Ejecutivo ha emitido el Decreto que dice así, que rige a partir de hoy:

Decreto N° 6
El Presidente de la República y el Ministro de Educación Pública.

Con base en sus atribuciones constitucionales, en lo dispuesto en el artículo 83 de la Constitución Política, en el Capítulo 1 de la Ley Fundamental de Educación y en el Acuerdo del Consejo Superior de Educación correspondiente a su Sesión Plenaria 2-70 del 8 de enero de 1970.

DECRETAN:

Artículo 1º.—Créase el Departamento de Educación de Adultos, como sección especializada del Ministerio de Educación Pública adscrito en forma inmediata a la Administración General de Enseñanza, con el fin de planear,

dirigir, organizar y orientar todas las actividades oficiales dedicadas a la promoción, en el país, de la Educación de Adultos.

Artículo 2º.—El Departamento de Educación de Adultos estará dirigido en forma inmediata por un Director y contará con las secciones de Alfabetización y Escuelas Nocturnas; de Capacitación y Formación, y de Coordinación, a tenor de los reglamentos inter nos correspondientes.

Artículo 3º.—Este Decreto rige a partir de su promulgación.

Dado en la Casa Presidencial, San José, a los diez días del mes de febrero de mil novecientos setenta.

Publíquese,
José Joaquín Trejos F.
El Ministro de Educación Pública
Víctor Brenes

10 mil votos nulos en conteo oficial

El Tribunal Supremo de Elecciones ha continuado realizando con gran intensidad el escrutinio oficial de las 3.638 Juntas Receptoras de Votos, en cuanto a la elección presidencial.

Al ser las 10 de la mañana de hoy habían sido escrutadas un total de 2.174 Juntas, faltando por escrutar 1.464.

Se espera que las 3.638 Juntas estén escrutadas para avanzadas horas de la tarde del próximo viernes.

El Tribunal Supremo de Elecciones hasta el día de hoy había anulado cerca de cien votos que habían sido aceptados por los miembros de las Juntas como válidos. Un poco más de cien votos que los miembros de las Juntas habían considerado como nulos, han sido revalidados por el TSE, de lo que se desprende que el cómputo final de la elección presidencial variará muy poco del escrutinio pro-

visional.

275.793 papeletas contadas y sumadas

Al ser las diez de la mañana del día de hoy el Tribunal Supremo de Elecciones informó del resultado del escrutinio oficial en cuanto a la elección presidencial y en lo que respecta a un total de 1.725 Juntas Receptoras de Votos.

El dato de esas 1.725 Juntas es el siguiente: Partido Liberación Nacional 145.765 votos; Partido Demócrata Cristiano 3.211 votos; Partido Frente Nacional 5.130 votos; Partido Acción Socialista 3.958 votos y Partido Unificación Nacional 107.826 votos.

En esas 1.725 Juntas fueron recibidos —según el dato oficial— un total de 275.793 votos, de los cuales son válidos 265.890; nulos 7.918 y blancos 1.985.

Máquina del ferrocarril arrolló dos carros

Las autoridades del Tránsito destacadas en Puntarenas informaron que frente al Yate Club la máquina 26 del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico conducida por Barón Pérez Méndez, arrolló el carga 9288 que guiaba Rafael Saborío Vargas

y la panel 34232 de Heriberto Gutiérrez Gutiérrez.

Afortunadamente los ocupantes de los vehículos salieron ilesos y sólo se suscitaron daños de gran cuantía. El asunto quedó en manos de las autoridades competentes.

Lujosa lámpara robaron de Hotel Pays Bas

Van Deveer Janknoble funcionario del Hotel Pays Bas de esta ciudad, denunció en la DIC la sustracción de una lujosa lámpara que se hallaba cerca de la entrada principal del hotel.

No se tienen pistas sobre el paradero de la lámpara valorada en unos quinientos colones y se esperaba la cooperación de Detectives para su localización.

La Caja Costarricense de Seguro Social AVISA A LOS SEÑORES FARMACEUTICOS

que recibirá Ofertas de Servicio para llenar las siguientes plazas:

1 de Farmacéutico 1 en el Dispensario de San Isidro de El General

Salario: ₡ 2.400.00 mensuales más ₡ 150.00 mensuales de asignación adicional.

1 de Farmacéutico 1 en el Dispensario de Siquirres

Salario: ₡ 2.400.00 mensuales.

REQUISITOS: Presentar certificación de estar debidamente incorporado en el Colegio de Farmacéuticos de Costa Rica.



Las ofertas se recibirán en la Sección de Personal, quinto piso de las Oficinas Centrales, hasta las once horas del día sábado 14 del mes en curso.

SECCION DE PERSONAL

Ciencia debe descifrar misterio de Barrahonda

Debe abrirse campo a la exploración por parte de hombres de ciencia para descifrar importantes incógnitas que rodean las cavernas naturales en el Cerro de Barrahonda, que se localizan en Nicoya, Guana caste, según dijeron a LA PRENSA LIBRE hoy entendidos en la materia.

Como se informó, una expedición formada por los espeleólogos Guillermo Cortés Padilla, Dr. William Mena, Carlos Goicoechea, Max Pacheco, Pompilio Gamboa, Mario Montero, Isaac Levi, Carlos Henchoz y Adolfo Cortés, localizaron en las cuevas de Barrahonda de

Nicoya restos humanos como vértebras, cráneos y otros, que podrían pertenecer a generaciones de hace cientos y miles de años. El hallazgo tuvo lugar el domingo pasado.

Sobre el importante descubrimiento se explicó hoy a LA PRENSA LIBRE lo siguiente:

El cerro Barrahonda, que fue confundido durante mucho tiempo con un volcán, se localiza en la zona de Nicoya, Guanacaste.

Se trata de un cerro de formación caliza en el que se presenta en forma muy evidente el fenómeno carstico, que es el

de la disolución de las calizas por efecto del agua de lluvia y otras fuerzas de la naturaleza, dando lugar a formación de cavernas y grutas.

El Club de Montañeros de Costa Rica, desde hace dos años, viene explorando la zona, cuyo primer explorador lo fue el profesor Alejo Porras, allá por el año de 1924 y posteriormente el Dr. Gabriel Dengo, quienes no llegaron a penetrar, sin embargo, en las enormes cavernas naturales.

Desde hace dos años también, el espeleólogo Guillermo Cortés Padilla inició la exploración de las cuevas, usando equipo especial de espeleología que fue importado de Barcelona, España.

En el curso de numerosas expediciones, los espeleólogos han logrado profundizar hasta 120 metros bajo el nivel de la tierra, en las cuevas, encontrándose enormes galerías llenas de estalactitas y estalagmitas y, además, de hermosas coladas calcáreas que forman charcas fósiles y extraños monumentos bajo la tierra.

Según se dijo a LA PRENSA LIBRE, en el lugar hay salas de tal magnitud que una vez el espeleólogo Dr. Mena dijo que cabría en ellas la Catedral Metropolitana.

Durante las numerosas expediciones que han visitado el lugar, se han explorado cerca de 19 pozos. Todas las entradas a las grutas son verticales y hasta la fecha no se ha podido localizar una entrada horizontal y el hecho de que el ingreso se haga en forma vertical, descendiendo por muchos metros, representa un enorme y evidente peligro.

El hallazgo importante de restos humanos que se registró el domingo —se dijo a LA PRENSA LIBRE— debe ser sometido pronto al estudio científico puesto que algunos geólogos y espeleólogos como don Alfonso Segura Paguaga, han mostrado enorme inquietud por descubrir los misterios que encierran las cuevas de Barrahonda. Por tal motivo debe abrirse campo a la exploración de los hombres de ciencia.

Las cuevas de Barrahonda, encierran todavía importantes incógnitas que no han sido descifradas. Entre ellas, saltan las siguientes: ¿Se trata de cavidades que usaron los chorotegas para realizar sacrificios humanos?

¿Podría ser que los restos encontrados pertenecieran a aborígenes que cayeron allí en forma accidental?

¿Podría significar el hallazgo, que Barrahonda tiene entradas horizontales —o las tuvo— y que los indios costarricenses, al igual que en las cuevas de Mamuts norteamericanas, usaran las galerías como vivienda o santuarios?

¿Podría ser que los restos pertenecieran a personas de nuestra época que accidentalmente cayeran allí?

Todas las incógnitas llevan a la conclusión de que debe adelantarse la exploración para probar la coexistencia de esas estructuras óseas con otros restos diseminados dentro de las cavernas y lo que es más importante, con restos de la que fue nuestra macrofauna en la época prehistórica, para determinar mejor la relación sobre la edad que pudieran tener los restos.

Debe recordarse que en algunas partes de la Península de Nicoya han aparecido restos fósiles de animales prehistóricos, como por ejemplo los restos de uno de los antepasados del elefante.

La importancia del hallazgo de los abnegados espeleólogos costarricenses pone en evidencia el hecho de que el grupo de expedicionarios debe ser estimulado y que ellos, como sabrán hacerlo, abran campo a los hombres de ciencia para descifrar, en forma definitiva, los misterios que encierran las cuevas de Barrahonda de Nicoya.

Pronunciamiento sobre precaristas en 48 horas

De acuerdo con los informes que nos llegan de Puntarenas con respecto a los precaristas que ocuparon parte de la Angostura, gran parte de ellos continúan en sus terrenos y ni las altas mareas que hubo, que inundaron parte de los lotes demarcados, les han hecho desistir de la idea de mantenerse allí.

Por otra parte se nos informa que el Agente Judicial en cargo de lo referente a este problema, consideró conveniente dar un plazo de 48 horas a partir de ayer por la tarde, para que los organismos judiciales se pronuncien en cuanto al juicio planteado por la Municipalidad Central de aquella provincia, ante el J. J. en cuanto a la invasión de sus terrenos.

También se nos informa que la Municipalidad tendrá una nueva reunión esta noche, con el fin de avocarse de nuevo al problema. Se tendrá como punto único de discusión, según el informe, lo referente a la invasión de aquellos terrenos.

El informe agrega que delegados del INVU llegarán hoy a Puntarenas con el fin de ponerse en contacto con los regidores y con los dirigentes de los precaristas. Se les informará a esas personas que dicha institución ya ha adjudicado las licitaciones de rigor para la construcción de nuevas viviendas de tipo popular, con las que se podría resolver en gran parte el problema apuntado.

El caso de Liberia

En cuanto a la invasión de terrenos en Liberia, la Junta Administrativa del Instituto de Guanacaste, en reunión que celebró ayer en horas de la noche, acordó acusar ante los tribunales de justicia a los precaristas que invadieron lotes propiedad del Instituto, en el Barrio Moracia.

El corresponsal de LA PRENSA LIBRE en Liberia, Eduardo Loáiciga Wells, informó por la vía telefónica que la Junta Administrativa se basó para acusar a los precaristas, en un acuerdo firme de la Municipalidad de Liberia, que prohíbe la construcción de edificios o viviendas sin previa urbanización.

Agregó el corresponsal Loáiciga Wells que a pesar de los esfuerzos de la Junta Administrativa del Instituto de Guanacaste por ayudar a los precaristas, estos se verán obliga-

dos a desalojar los terrenos que usurjaron.

La Junta Administrativa del Instituto de Guanacaste aprovechó que anoche se reunía la Municipalidad de Liberia, para coordinar un plan de trabajo a realizar con miras a darle solución al problema.

La Municipalidad de Liberia, por su parte, aprobó la integración de una comisión para que entre en contacto, inmediatamente, con el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, a efecto de ver la posibilidad de suministrar casas a los precaristas, en terrenos que la Junta Administradora del Instituto de Guanacaste vendería a precios bajos, y dar facilidades a los precaristas, quienes tendrán prioridad a la hora de adjudicarse las viviendas.

El Presidente Municipal, don Víctor Julio Román Méndez y el señor Asdrúbal Ocampo, integran la comisión que hará contacto con el INVU.

El corresponsal informó finalmente que fuertes vientos han estado azotando a Liberia últimamente, provocando daños en algunas viviendas del centro de Liberia y barrios aledaños.

Como consecuencia de los vientos únicamente pudo aterrizar una avioneta de ALPA, hoy a las cinco y media de la mañana. El resto de las compañías de aviación que hacen servicio a Liberia, interrumpieron sus vuelos.

Temporal en Turrialba

Desde Turrialba se nos informa que desde hace seis días llueve torrencialmente. Al parecer el Atlántico, es la zona que más está siendo perjudicada por dicho temporal, toda vez que de otros lugares, aunque se reporta tiempo oscuro, no se indica que esté lloviendo.

En Turrialba, se nos indica, los terrenos empiezan a ceder y se teme que hayan derrumbes en las vías de acceso y la carretera principal, lo mismo sobre la vía del ferrocarril.

Se reportan ya algunos daños en la agricultura y los ríos se mantienen crecidos, pero sin significar peligro para la zona.

En cuanto a San Carlos, se nos reporta la misma situación de Turrialba. Hace días llueve y una ola de frío está azotando a gran parte de la zona, especialmente en el cantón de Alfaro Ruiz.

AGUA PURA Y CRISTALINA POR MUCHO TIEMPO... en su PISCINA



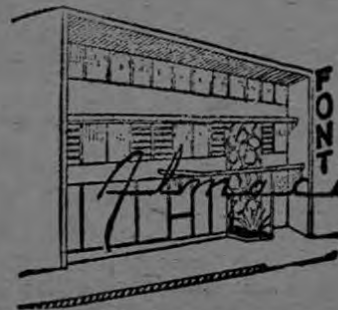
Evítese la molestia y el costo de estar cambiando el agua de su pila de natación. Instale hoy mismo uno de los famosos y prácticos filtros.



Con Jacuzzi obtendrá en todo tiempo y por muchos meses agua pura y cristalina, protegiendo así su salud y la de los suyos. Consúltenos y con sumo placer le haremos un estudio.



Distribuidores Exclusivos



FONT Ltd.

175 varas Norte Ferrocarril al Pacífico
Tels.: 21-52-22 y 21-53-22 — Apdo. 1528

Educación de adultos es indispensable al país

Por el interés que ha despertado la aprobación que el Consejo Superior de Educación le impartió a los programas que presentó el experto de la UNESCO, Dr. Albert Depienne para la Educación de Adultos, reproducimos el acta de la sesión plenaria celebrada por el Consejo el 8 de enero pasado en la que el Ministro de Educación Lic. Víctor Brenes se refirió a esos programas. El acta dice así:

Acta de la Sesión Plenaria celebrada por el Consejo Superior de Educación el 8 de enero de 1970.

El Sr. Ministro manifiesta que esta sesión, dedicada en forma particular al examen del Informe presentado por la Comisión de Planes y Programas sobre los "Programas y Organización de Cursos de Educación de Adultos" presentado por el Dr. Alberto Depienne, Experto de la UNESCO, constituye una de las más trascendentales en la historia de la educación costarricense, en cuanto representa la culminación de una etapa marcada por la introducción, hace veinte años, en nuestra Constitución Política del Artículo 83 que consagra el principio que declara obligación del Estado el propiciar la Educación de Adultos. Resulta particularmente grata y significativa la feliz coincidencia en virtud de la cual un miembro de la Asamblea Constituyente de este entonces —1949— gracias a cuya iniciativa y visión fue introducido el anterior artículo en nuestra Constitución Política —for me, actualmente, parte de este Consejo Superior de Educación. La semilla que, hace veinte años, con gran visión de educador y legislador semio-económico-cultural de nuestro país, don Fernando Vargas Fernández, germina ahora, en forma potente y pujante, para irse, poco a poco, transformando en ese árbol frondoso que debe ser la Educación de Adultos en todo el país. Dada la condición de las naciones latinoamericanas, la Educación de Adultos constituye indispensable y prioritario instrumento para la promoción, en paz y libertad, de nuestra revolución social. Es para mí —añade el Sr. Ministro— muy alto y ciertamente inmerecido el honor representado por el hecho de presidir este organismo rector de toda la educación en el país, en un momento en que nos corresponde a todos el estudio y aprobación, con las emiendas que se juzguen del caso, de estos planes y programas de Educación de Adultos. Manifiesta también el Sr. Ministro que muy alta y merecida debe ser la íntima satisfacción que en su espíritu sentirá el Lic. Vargas Fernández al ver, cómo ya en forma concreta se cristaliza aquella semilla por el cuarto de siglo. Satisfacción esta de la que con mérito participan todos los miembros de este Consejo. Por otra parte, no es menos patente el interés decisivo y el apoyo incondicional que el presente Gobierno ha dado a esta política educativa que hoy es sometida en forma oficial a nuestra consideración. Prueba de ella es el conjunto de gestiones llevadas a cabo por el Lic. Guillermo Malavassi Vargas, anterior Ministro de Educación Pública, por hacer llegar al país a un Experto de la alta calidad intelectual y generosa entrega al trabajo como el Dr. Alberto Depienne, especializado en Educación de Adultos. No puedo

tan solemne ocasión para destacar la labor del Lic. Malavassi Vargas así como la del Dr. Depienne, gracias a los cuales vemos también hoy cristalizados estos programas. La Educación de Adultos —manifiesta el Sr. Ministro— constituye toda una visión y sistema pedagógico muy "sui generis", magnífico modelo de lo que se llama "educación integral" y "educación vital", en el sentido de que, apartándose de los lamentables errores del racionalismo en pedagogía que tanto daño han hecho y aún hacen a nuestra educación, toman como punto de partida, con un gran sentido de la realidad, las situaciones concretas del educando y sobre ellas levantan todo el edificio de sistema de esta educación, tanto en cuanto a sus contenidos como a sus métodos didácticos. Creo —termina diciendo el Sr. Ministro— que los programas que ahora examinamos de Educación de Adultos, influenciarán inevitablemente toda nuestra educación y visión de la misma, en forma muy positiva. El Sr. Ministro termina manifestando su gratitud en nombre de Costa Rica al Dr. Alberto Depienne por su tan valiosa contribución a la obra de la educación de la misma.

A continuación el Sr. Ministro da lectura detallada al "INFORME SOBRE LOS PROGRAMAS Y ORGANIZACIÓN DE CURSOS DE EDUCACIÓN DE ADULTOS PRESENTADO POR EL DR. EX-PERTO DE LA UNESCO, matizándola con numerosas explicaciones complementarias. El informe que a continuación se transcribe es presentado por la COMISION DE PLANES Y PROGRAMAS y viene calzado con las firmas de los Profesores Rafael Angel Vargas, Gamaliel Cabezas, y Víctor Brenes.

COMISION DE PLANES Y PROGRAMAS

Informe sobre los Programas y organización de cursos de Educación de Adultos presentados por el Dr. Alberto Depienne, experto de la UNESCO.

Introducción General:

La Comisión considera que, dadas las circunstancias de nuestro país, en cuanto comunidad en vías de desarrollo, no puede menos que recomendar el dar un impulso decisivo, tenaz y permanente, a la EDUCACION DE ADULTOS. Está de más indicar el ejemplo de tantas otras naciones latinoamericanas, entre las que destacan Chile y Colombia, en las que, la racionalización y planificación verdaderamente acertada de sus políticas educativas necesariamente las han llevado a dar un lugar del todo preponderante a la educación de adultos (EDA), sin escatimar esfuerzo ni ahorrar dinero alguno ni personal preparado en tan ingente labor y trascendente empresa. Por otra parte nuestra Constitución Política clara y expresamente dice en su artículo 83: "El Estado patrocinará y organizará la educación de adultos, destinada a combatir el analfabetismo y a proporcionar oportunidad cultural a aquellos que deseen mejorar su condición intelectual, social y económica. Por lo demás, es transparente la forma cómo coinciden los fines de la Educación de Adultos (EDA) con los de la educación costarricense, a tenor de nuestra Ley

Fundamental de Educación que así lo describe:

- a) La formación de ciudadanos amantes de su Patria, conscientes de sus deberes, de sus derechos y de sus libertades fundamentales, con profundo sentido de responsabilidad y de respeto a la dignidad humana;
- b) Contribuir al desenvolvimiento pleno de la personalidad humana;
- c) Formar ciudadanos para una democracia en que se concilien los intereses del individuo con los de la comunidad;
- d) Estimular el desarrollo de la solidaridad y de la comprensión humanas; y
- e) Conservar y ampliar la herencia cultural, impartiendo conocimientos sobre la historia del hombre, las grandes obras de la literatura y los conceptos filosóficos fundamentales. (Art. 2, Capítulo I).

En el capítulo I, Artículo 3 de la misma Ley se lee:

Para el cumplimiento de los fines expresados, la escuela costarricense procurará:

- a) El mejoramiento de la salud mental, moral y física del hombre y de la colectividad;
- b) El desarrollo intelectual del hombre y sus valores éticos, estéticos y religiosos;
- c) La afirmación de una vida familiar digna, según las tradiciones cristianas, y de los valores cívicos propios de una democracia;

- d) La trasmisión de los conocimientos y técnicas, de acuerdo con el desarrollo psicobiológico de los educandos;
- e) Desarrollar aptitudes, atendiendo adecuadamente las diferencias individuales; y
- f) El desenvolvimiento de la capacidad productora y de la eficiencia social" (Cap. I, Art. 3).

Fácil es de apreciar el carácter eminentemente vital de los anteriores enunciados, así como la preocupación que campea en todos ellos de ofrecer la base del caso para una educación enteramente concebido en una perspectiva omni comprensiva de la realidad humana —individual y colectiva— del hombre, características éstas que son esenciales en la Educación de Adultos, tales y como podrán apreciar se fácilmente en los programas que más adelante se comentarán.

En Conclusión General:

La Comisión no tiene duda alguna sobre el carácter imperioso con que debe impulsarse la EDUCACION DE ADULTOS, recomendando a los Poderes Ejecutivo y Legislativo que no perdonen esfuerzo ni ahórren medio alguno tendiente a la constitución, desarrollo, consolidación y definitivo asentamiento de la misma, como medio absolutamente indispensable de propiciar el desarrollo del país en todos los órdenes, a saber, social, económico, político, cultural y educativo.

Contrato lesiona a JAPDEVA

La Contraloría General de la República emitió un importante pronunciamiento mediante el cual se establece que la JAPDEVA no puede dar cumplimiento a un contrato suscrito entre la Texas Petroleum Company Limited y la Costa Rica Railway Company que la está afectando seriamente en sus intereses económicos.

El pronunciamiento de la Contraloría, que fue enviado al señor Luis Villalobos, Gerente a. d. de la JAPDEVA, dice lo siguiente:

Estimado señor: Debidamente autorizado por el señor Sub-Contraor General nos referimos a su comunicación del 7 de agosto del año próximo pasado, por medio de la cual se consultó si la Junta debe mantener el cobro regulado en contrato suscrito entre "The Texas Petroleum Co., y la "Costa Rica Railway Company Limited", cuyas líneas férreas opera en nuestro país la "Northern Railway Company", y si, por el contrario, las tarifas aplicables en el caso son las establecidas mediante Decreto Ejecutivo N° 7 del 8 de abril de 1969. Al respecto informamos:

De conformidad con el convenio suscrito entre la Northern y el Estado para el traslado del Muelle Metálico de Limón, el segundo se comprometió a respetar "los contratos de toda clase relacionados con la prestación de servicios en el Muelle Metálico que hubieren celebrado legalmente la Northern Railway Company y el Ferrocarril de Costa Rica y asumiendo las correspondientes obligaciones legales, laborales y contractuales". Con fundamento en dicha

cláusula contractual, y de encontrarse vigente la contratación a que se refiere su consulta, cabría afirmar que el convenio debe cumplirse. Sin embargo, a nuestro juicio la solución es la contraria, por las siguientes razones:

1. Imposibilidad de asumir JAPDEVA parcialmente el cumplimiento del contrato.

El convenio que se analiza expresa en su cláusula III que: "El Ferrocarril concede a la compañía el derecho de usar el muelle y sus dependencias... que sean necesarias para la instalación y operación de las tuberías para la descarga y transporte de los diversos productos de petróleo desde el barco hasta la planta de almacenamiento, trabajos que serán realizados por cuenta de la compañía.

El Ferrocarril no cobrará su ma alguna por el derecho que se concede de instalar y operar las tuberías pues el valor de esos servicios se considera incluido en las tarifas de transporte de que luego se hablará. Como se apreciará, al asumir JAPDEVA la administración del muelle metálico (y no la del Ferrocarril), resultaría, de dividirse el cumplimiento del contrato, que esa entidad estaría en la obligación de facilitar los servicios del muelle sin percibir tasa alguna por ello, mientras que la Northern suministraría el servicio de transporte a cambio del pago de una tarifa que incluye la prestación de un servicio que no daría (el de muellaje). En atención a que en el contrato no se deslindaron las dos tarifas, en nuestro criterio resulta imposible para la JAPDEVA asumir parcialmente el cumplimiento del convenio en cuestión.

Parte Específica,

A) Esquema General de los Tres Grados (nivel básico, medio y superior, IV, V y VI grados).

El esquema general de los tres grados de que, según el proyecto en estudio constará la Escuela para Adultos, está contenido en el documento titulado "PLANES, PROGRAMAS Y METODOS PARA LAS ESCUELAS NOCTURNAS" (entendido: para adultos), y que consta de 27 páginas.

Podemos desglosar nuestro comentario en la siguiente forma:

Pág. 1: trae el índice del documento.

Pág. 2: Con carácter de introducción, se cita el artículo 83 de nuestra constitución no lítica así como la Ley Fundamental de Educación, en su apartado correspondiente a los "fines" de la educación costarricense.

Pág. 3-6: Se indican los "fines inmediatos de los programas" y se dan indicaciones generales sobre el espíritu de los reglamentos, con todo lo cual está conforme esta Comisión.

Pág. 7-9: Se presentan cuadros indicadores del Plan de Estudios, correspondiente a los tres años, con señalamiento de materias por año y número de lecciones. Se indican también las "actividades culturales". Igualmente se señala el número de lecciones anuales con respecto a todas las materias y se ponen algunas sugerencias para distribuir las materias según los días de la semana. La Comisión aprueba el Plan de Estudios, en cuanto al tipo de materias y número de lecciones correspondientes según el año.

2. Ilegalidad de la contratación.

Según se advirtió, la obligación del Estado de asumir el cumplimiento de los contratos celebrados por la Northern está referida exclusivamente a los convenios "legales" efectuados.

A nuestro entender, en la contratación en comentario ha habido una inobservancia de la prohibición contenida en el párrafo 5º del artículo 59 de la Ley de Ferrocarriles, N° 11 del 3 de diciembre de 1909, el cual dice en lo conducente que "son prohibidos asimismo bajo multa del 50% de su importe los contratos particulares sobre tarifas...". Conforme al párrafo 2º del artículo 10 del Código Civil: "Los actos y convenios contra las leyes prohibidas serán nulos, si las mismas leyes no disponen otra cosa." No cabe la menor duda, pues, de la ilegalidad y consiguiente nulidad del convenio de mérito, en cuanto se hacen estipulaciones relativas a tarifas.

De acuerdo con lo expuesto, pues JAPDEVA no tiene obligación de asumir el cumplimiento del convenio sobredicho. Bajo tales circunstancias, la institución puede aplicar al caso las tarifas de muellaje y otros servicios según el Decreto Ejecutivo por ustedes indicado, o bien, de acuerdo con la potestad de ese ente contenida en su Ley constitutiva, por vía de reglamento estaría en posibilidad de crear la tarifa que considere más justa y conveniente para los efectos de las empresas que puedan encontrarse bajo los mismos presupuestos que den lugar al pago de la contribución establecida.

No es tirano el Director de Correos

Hoy nos entrevistamos con un grupo de empleados postales que se declararon muy sorprendidos de lo que había dicho ayer por radio y televisión sobre la actitud tiránica del señor Director General de Correos.

Sobre el particular quisieron hacer la siguiente aclaración:

"Nuestro Director es muy humano y comprensivo, pero siempre desea que las cosas anden con orden y disciplina, lo que es esencial para la buena marcha de una Institución.

No es porque un jefe interino ha interpretado en una forma muy estricta una orden que consiste en prohibir a los empleados de ventanillas de comer a la vista del público que se debe tratar de tirano al señor Director.

Siempre existen empleados que son rebeldes a las disposiciones que molestan sus costumbres, pero, no podemos aceptar que una minoría se haga el porta-voz de la mayoría de nosotros ante el pueblo de Costa Rica.

Como prueba de nuestras aclaraciones, llevamos a su conocimiento el texto de un escrito firmado por 150 empleados postales y dirigido al señor Presidente Electo de la República, que dice lo siguiente:

"De nuestra mayor consideración,

Los suscritos, todos empleados de la Oficina Central de Correos y de las demás administraciones vecinas a San José, nos permitimos muy respetuosamente someter a su criterio nuestras inquietudes y sugerencias.

Consideramos el Correo como un factor de desarrollo su momento importante en el dominio económico, social y cultural.

Después de numerosos años de estancamiento y abandono, esta Institución ha empezado a

situarse, desde hace poco más de un año en el camino de la modernización y de la tecnificación, indispensable al progreso que a Ud. tanto le preocupa.

Hoy, tenemos una inquietud ante la actitud negativa de ciertas personas que anteponen sus intereses personales a los de la nación

Por estos motivos, creemos oportuno anticiparnos a estos elementos conservadores en vista de poner en su conocimiento las mejoras ya obtenidas:

1) Implantación de nuevas estructuras administrativas en la Dirección General y en la Oficina Central.

2) Modificación y ampliación del Manual de Puestos de la Administración Pública en las clases y series postales.

3) Mejoramiento de la situación de los empleados postales obtenida a base de la capacitación de los mismos.

4) Inclusión en el Presupuesto del año 1970 de las plazas nuevas y de las partidas necesarias al buen funcionamiento del Correo.

5) Integración a la función pública de sesenta empleados reclutados anteriormente, sin derecho a Seguro Social, vacaciones y aguinaldo, quienes recibían su sueldo con mucho atraso.

6) Creación de la "carrera postal" a través de los ascensos por méritos, idoneidad, antigüedad y resultados obtenidos en los cursos de adiestramiento profesional impartidos por los organismos internacionales y en la Escuela Postal Nacional.

7) Desarrollo de un plan de enseñanza que ha puesto un término a la era del empirismo del cual sufría la Administración Postal.

8) Obtención de los fondos necesarios para realizar inversiones, los cuales han permitido comenzar la remodelación

del Edificio Central, acondicionándolo a las necesidades del servicio.

9) Financiación de las enormes deudas internacionales que estaban en vísperas de provocar una paralización parcial del servicio.

10) Comienzo de implantación de métodos racionales y modernos de trabajo.

11) Supresión de numerosos abusos en materia de franquicias postales.

12) Establecimiento de normas de disciplina que favorecen el buen cumplimiento del trabajo.

Etc...

Sería una lástima perder el beneficio de lo que se ha hecho cuando queda tanto por hacer y que sobre la buena voluntad para seguir adelante.

Por consiguiente, nos permitimos sugerirle que se tomen

en tiempo oportuno, las medidas adecuadas a fin que:

a) Se mantenga todo lo hecho en pro del personal.

b) Se intensifique la capacitación profesional, generadora de fuerzas nuevas, tan necesarias a los países en vía de desarrollo.

c) Se prosiga, en todos los dominios, el plan de mejoramiento establecido.

d) En el curso de este año, después de la finalización del contrato del Experto de las Naciones Unidas que encabeza actualmente la Administración Postal, resulte escogido, como responsable de la misma, un funcionario que reúna todos los requisitos para seguir adelante con el programa trazado.

e) Se mantenga un asesoramiento técnico por parte de la Unión Postal Universal, hasta que se haya puesto la Administración Postal de Costa Rica a nivel de los correos modernos.

Para terminar, formulamos

la esperanza que, en el futuro, Ud. nos hará el honor de su visita para constatar el desarrollo de nuestra Institución.

Agradeciéndole de antemano el interés que le dispense a nuestras respetuosas sugerencias en beneficio del Correo, nos ponemos a sus gratas órdenes.

San José, 9 de febrero de 1970...

Queremos agregar que toda la buena labor expuesta en el anterior escrito la debemos al señor Paul Quillery, Experto de las Naciones Unidas contratado por una duración de dos años por el Gobierno de Costa Rica, el cual actúa como Director General de Correos desde el 11 de octubre de 1968. El anterior Director, nombrado en forma interina, era el señor Rodolfo León Páez...

Entre los firmantes del escrito se encuentran Fernando Sanz, Aida Godínez, Miguel A. Porras, Jorge Villalobos y 140 empleados postales más.

50 despedidos de la Standard Fruit Tratan de lograr huelga

Fuentes del Ministerio de Seguridad Pública informaron hoy a LA PRENSA LIBRE que un grupo de aproximadamente cincuenta trabajadores de la Standard Fruit Company que fueron despedidos por la compañía, quieren arrastrar a una huelga general a todos sus compañeros en las fincas de la Standard en el Valle de La Estrella.

Las fuentes indicaron que los despedidos han ido visitando finca por finca con el propó-

sito de soliviantar los ánimos y llevar a todos los trabajadores de la Standard a una huelga general. Sin embargo, los huelguistas han tropezado con la resistencia de sus excompañeros, que se niegan a suspender sus labores.

La grave situación en el Valle de La Estrella, que comenzó a surgir antier, provocó una reunión de emergencia en el Ministerio de Trabajo y Bienestar Social hoy en horas de la mañana.

Las autoridades de Trabajo dispusieron el envío de un Inspector de Trabajo al Valle de La Estrella, con el propósito de hacer una investigación en torno a los graves sucesos. El Inspector de Trabajo salió hacia Limón hoy a las 9 horas.

Las fuentes del Ministerio de Seguridad Pública aseguraron que todavía no se había declarado una huelga general y que ningún grave incidente se había registrado hasta el momento.

Progreso industrial, es progreso nacional

PICK-UP DATSUN de 1 TON. 1970



Quienes lo tienen lo recomiendan, porque es toda una garantía. Potente motor de 1.300 cc. y de 67 HP. Su economía y alto rendimiento son factores que le han dado prestigio!

3 AÑOS PARA PAGARLO!

Ahora con batea corriente o extra-larga

NOTABLE SUPERIORIDAD!

Agencia **DATSUN**

CIA. COMERCIAL AIZENMAN LTDA.

TEL: 21-88-83

Frente al costado norte de La Sabana

"La más completa organización automovilística del país, a su servicio".

Postergado plazo para vigencia de decreto que interesa al Magisterio

Entre el Ministro de Educación y personeros de la ANDE se han cruzado las comunicaciones que dicen así:

De usted, atento y seguro servidor,

Víctor Brenes
Ministro de Educación Pública

7 de febrero de 1970

Señor Lic. Miguel Angel Campos Sandí
Presidente de la Asociación Nacional de Educadores ANDE
S. O.

Muy estimado señor:

Con instrucciones expresas del señor Presidente de la República, me permito comunicarle que el próximo lunes nueve de los corrientes se firmará el Decreto postergando hasta el 31 de marzo próximo la fecha de entrada en vigencia del Decreto Nº 32 de 24 de setiembre de 1969. Esto permitirá tiempo suficiente sin que educador alguno se vea afectado, para finiquitar según convenimos, los estudios que con la valiosa colaboración de ANDE, hemos llevado a cabo en este Ministerio sobre este asunto y decidir, al cabo de ese período, la reforma y perfeccionamiento del decreto 32.

Agrédeceme profundamente la buena voluntad y política de altura verdaderamente ejemplar en todo momento manifestada en tratamiento de este asunto, renovándole por mi parte la seguridad de que gusto entiendo ser mi deber constituirme en defensor de los de mostrados legítimos derechos del Magisterio.

10 de febrero de 1970

Señor Lic. don Víctor Brenes J.
Ministro de Educación Pública
S. D.

Estimado señor Ministro:

Recibí su atenta nota del 7 de febrero del corriente año, en la que nos comunica que por medio de un decreto se ha postergado la vigencia del Decreto 32. Le agradecemos a usted, como ya lo hice al señor Presidente de la República, la comprensión de nuestras tesis que se basan no sólo en la justicia más también en la búsqueda de soluciones que no entorpecen o agraven los problemas que frecuentemente se presentan al inicio del año escolar.

Dí instrucciones al señor Secretario de la ANDE para que inmediatamente comunicara los nombres de las dos personas que se integrarán en la Comisión que se nombre al respecto.

En nombre de la Asociación Nacional de Educadores le expreso a usted las muestras más sinceras de agradecimiento por el ofrecimiento que hace usted de constituirse en defensor de los legítimos derechos del Magisterio.

De Ud. muy atentamente,
Miguel Angel Campos S.
Presidente de ANDE

9 de febrero de 1970

Señor Lic. Víctor Brenes Jiménez
Ministro de Educación Pública
S. D.

Estimado señor Ministro:

Me es muy grato haber recibido copia de su oficio envia-

do a nuestro Presidente, lo cual me place por ahora su conte-

nido, he de informarle que con instrucción del señor Presidente de ANDE, se ha dispuesto nombrar a los señores Prof. Ramiro Arauz Aguilar y al Prof. Cediél Rodríguez para que formen parte de la Comisión que Ud. se ha permitido crear. Señor Ministro, los ya asignados esperan que los convoquen de inmediato, para trabajar in-

tensamente en esa delicada labor; esta Secretaría desearía tener el calendario de trabajo, para los trámites correspondientes.

Me es muy grato suscribirme de Ud. con muestras de consideración y estima

S. S.
Carlos A. Herrera Murillo
Secretario General de ANDE

AGENCIAS UNIDAS, S. A.

se une al duelo que aflige a su colaborador, Sr. Rafael Angel Manzanares Benavides, y a su estimable familia, por el sensible fallecimiento de su padre

señor Carlos Manzanares Rodríguez

Sus funerales se verificarán mañana miércoles a las 11 a.m., saliendo el cortejo fúnebre de la Funeraria Polini.

San José, febrero 10, 1970.

BID apoya al Banco Patronal

Informó LA PRENSA LIBRE en días pasados que un grupo de empresarios se reunirían para cambiar impresiones acerca de un proyecto para crear el Banco Patronal, que ha sido consultado ya con algunos de los diputados electos en los comicios del 19 de febrero habiendo sido acogido con mucho interés.

De acuerdo con informes que se nos dieron, empresarios interesados en el proyecto se entrevistaron con los representantes en Costa Rica del Banco Interamericano de Desarrollo, los cuales ofrecieron cursar las gestiones que se le planteen al BID, de ser aprobado el proyecto por la Asamblea Legislativa, para conceder a la nueva institución, a bajos tipos de interés, un crédito sustancial que le permita al Banco Patronal el financiamiento de nuevas empresas o ampliación de las actuales.

Mientras se instala la nueva legislatura el 19 de mayo próximo se redactará el proyecto, con el asesoramiento de abogados y economistas, del Banco Patronal, a fin de tenerlo listo para ser sometido en las primeras sesiones ordinarias de la Asamblea Legislativa.

Q125 millones más dejarán los impuestos

Sin que se aumenten los actuales impuestos, de ser aprobados los proyectos de ley que se enviarán a la Asamblea Legislativa, a los que se refirió ayer LA PRENSA LIBRE, sobre tributos, el fisco obtendrá un ingreso adicional que se calcula entre cien y ciento veinticinco millones de colones.

Los proyectos sobre Organización de la Hacienda Pública, los relativos a los Impuestos sobre la Renta, sobre las Ventas y Territorial y el Código de Normas y Procedimientos Tributarios, producirán ese mayor e importante ingreso al fisco.

Al estudiarse los proyectos, que tratan de organizar adecuadamente la percepción de los tributos, se hizo el cálculo de lo que el fisco puede obtener de más sin necesidad de elevar esos tributos, y se llegó a determinar ese mayor ingreso entre los cien y los ciento veinticinco millones de colones.

CARTAGO BEEF PACKING S. A. COMUNICA

a todos los ganaderos

que el precio de compra que rige para la semana del 9 al 15 de febrero de 1970 es de

Q3.0175

POR KILOGRAMO

San José, 10 de febrero de 1970.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

Fuerte terremoto sacudió hoy a Tokio

TOKIO, 10 —(AP)—Un fuerte terremoto sacudió hoy a Tokio a las 7:41 p.m., hora local, pero de inmediato no hubo informes de daños materiales.

La Agencia Central de Meteorología informó que el sismo tuvo en Tokio fuerza de tres grados en la escala japonesa que tiene siete grados.

Francia venderá a España 30 aviones de caza Mirage

PARIS, 10 (AP). — El Ministro de Defensa de Francia, Michel Debre, y el Ministro de Relaciones Exteriores de España, Gregorio López Bravo, firmaron hoy contrato por el cual Francia enviará 30 aviones de caza Mirage III a España.

El contrato representa un gasto total de unos 90 millones de dólares por parte de España.

España también ha iniciado conversaciones con Estados Unidos para la adquisición de aviones a reacción Phantom F-4. Esas conversaciones se llevan a cabo conjuntamente con las negociaciones sobre las bases norteamericanas en Francia.



En la gráfica, a la izquierda, se ve a la señora Linda Kasabian cuando ayer llegó al Tribunal donde se fijó para el 30 de marzo el juicio por el asesinato de Sharon Tate y otras personas; su abogado señaló que ella espera dar a luz alrededor del 1º de abril, pero el Juez dijo que consideraría el cambio

en la fecha del juicio más adelante; a la derecha se ve a Charles Manson cuando se dirigía ayer a la Sala del Tribunal en Los Angeles donde se fijó la fecha para el juicio. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

PRENSA ASOCIADA POR EL MUNDO

ISRAELIES PONEN EN PELIGRO A BUQUES DE GUERRA SOVIÉTICOS

TEL AVIV, Israel 10 (AP). Un periódico de Tel Aviv informa hoy que Moscú se ha quejado en una nota de que los israelíes ponen en peligro los buques de guerra de propiedad soviética anclados en Puerto Said.

El diario "Ha'Aretz" dice que el mensaje fue enviado hace seis meses por intermedio de la Embajada filandesa en Israel.

La Cancillería rehusó comentar la versión.

El periódico dice que ni Jerusalén ni Moscú habían reconocido públicamente la nota, que se dijo es de "un tono comparativamente moderado y de conformidad con el lenguaje diplomático aceptado".

ISRAEL HA MOVILIZADO EL 60 POR CIENTO DE SUS RESERVAS

AMMAN, 10 (AP). Israel ha movilizado en los últimos días cerca de un 60 por ciento de sus reservas, dijeron hoy fuentes fidedignas de la margen occidental ocupada.

Viajeros llegados a Amman indicaron que empleados de tiendas, obreros y empleados del Gobierno están incluidos en todas las categorías llamadas a filas.

En una medida vinculada con la movilización, las autoridades israelíes ordenaron a los propietarios de camiones, tanques de gasolina y autobuses mantener estos vehículos en buenas condiciones de operación.

Los viajeros dijeron que a los propietarios de los vehículos les fue ordenado indicar a las autoridades israelíes los lugares donde podrán ser hallados los automotores cuando no se encuentran en las carreteras.

FUTURO REY INGLÉS EN LA CÁMARA DEL PARLAMENTO

LONDRES, 10 (AP). Un futuro rey que nunca tendrá autoridad política alguna ocupará su banca el miércoles en una Cámara del Parlamento que tampoco tiene ningún poder verdadero. Pero para los británicos esto es un acontecimiento perfectamente natural que exige pompa.

Carlos Windsor, Príncipe de Gales y heredero del trono lucirá la capa de armiño carmesí de un Par Real, para visitar ese día la Cámara de los Lores donde tendrá una banca, pero no voto.

Otros reyes han hecho lo mismo antes que él, pero en los tiempos modernos la visita ha sido solamente un símbolo de la vinculación entre el trono y la Cámara Alta de 775 años de existencia.

El Duque de Edimburgo, padre de Carlos, estará en la galería para prestar sostén moral. La madre, la Reina Isabel no asistirá porque su presencia crearía problemas de protocolo.

Por el momento se olvidarán las críticas siempre formuladas a la Cámara de los Lores, de no tener, funciones, estar medio dormida y ser un recuerdo vivo de las distinciones de clase.

Es un deber de Carlos ser presentado. Tal vez no vuelva a la Cámara hasta que sea rey y lea un programa para ser adoptado por el Parlamento, en un discurso que habrá sido redactado por el Primer Ministro.

Nueva búsqueda de oro en Brasil

RIO DE JANEIRO. Un recorrido hecho por un profesor de que quizás África y Sur América fueron parte de un solo continente ha provocado una nueva búsqueda de oro en el Brasil. El profesor Erik Pipe indicó a un auditorio en Río de Janeiro que las pruebas científicas muestran que Ghana con sus famosas arenas de oro pudo haber estado unida a la zona norte de Natal en Estado brasileño de Río Grande do Norte.

El Departamento brasileño de producción minera ordenó un estudio inmediato con el fin de determinar si el Brasil ha descuidado la labor de buscar oro bajo su suelo.

PARIS

Una misión francesa se trasladó por la vía aérea a Trípoli con el fin de conferenciar con los funcionarios libios sobre el tema de cooperación económica, tecnológica y cultural.

Corea del Sur incrementará su comercio con América Latina

SEUL, 10 —(AP)—Embajadores surcoreanos y funcionarios comerciales destacados en América Latina iniciaron el lunes aquí una conferencia de tres días encaminada a incrementar las exportaciones coreanas a esa región.

Asisten el Embajador en la Argentina, Kim Dong-Sung; en Brasil, Chang Chang-Kook; Chile, Yun Choo-Yung; México, Choi Kyung-Nok; Uruguay, Choi Moon Kyung, y representantes en Venezuela, Perú y Panamá de la Corporación de Promoción Comercial de Corea, KOTRA.

Durante la reunión preside por el Ministro de Relaciones Exteriores Choi Kuy-Hah,

Dos bombas estallaron en el aeropuerto Riem de Munich

MUNICH, 10 —(AP)—Dos bombas estallaron hoy en el terminal del aeropuerto Riem de Munich y funcionarios del aeropuerto dijeron que se registró inmediatamente un tiroteo.

Las primeras informaciones dijeron que se creía que varias personas habían muerto y otras heridas.

No hubo explicación inmediata sobre el estallido de violencia.

Las informaciones de las explosiones y del tiroteo se produjeron cuando una Comisión de seis personas de la Comisión Alemana Occidental de Aviación empezó a estudiar las razones por las cuales un avión comercial de la República Árabe Unida aterrizó de emergencia anoche poco después de haber despegado.

No se dijo si el accidente de aviación y la explosión de bombas y el tiroteo estuvie-

ron relacionados en alguna forma.

MUNICH, Alemania, 10 —(AP)—Un hombre resultó muerto hoy y otras dos personas heridas en un estallido de una granada seguido de un tiroteo en el aeropuerto Riem de Munich.

La policía informó que el muerto era un árabe, que había arrojado una granada de mano en la sala de espera para los viajeros en tránsito.

Un portavoz de la línea aérea dijo que el avión de la El Al en el aeropuerto estaba en Tel Aviv a Londres pasando por Munich. Añadió que no conocía detalles del incidente de Munich. En el aeropuerto de Munich un vocero sólo dijo que "es te fue un ataque contra nuestros pasajeros en tránsito."

Un funcionario del aeropuerto dijo que la granada fue arrojada mientras los pasajeros iban a la sala de tránsito del lugar de control de pasaportes. Se dijo que un funcionario del control de pasaportes estaba grave y que una mujer también resultó herida.

Una versión dice que la policía disparó contra el árabe y otra que fue muerto por la explosión.

El avión de la El Al aterrizó alrededor del mediodía y fue 10 minutos después que estalló la granada.

Había informaciones que se oyeron dos explosiones pero eso no pudo ser confirmado de inmediato.

Un avión egipcio se estrelló en el mismo aeropuerto el lunes. En una pista alejada el avión de la línea aérea United Árabe estaba detenido donde el piloto descendió después de lo que dijo eran repentinas y fuertes vibraciones en la máquina. Se dijo que tres personas de las 23 a bordo resultaron heridas.

La OIC rehusó suministrar más café a los mercados mundiales

¡Aquí Hispanoamérica!

CUBA OFRECE ADQUIRIR PETROLEO DE VENEZUELA

CARACAS, 10 (AP). "Cuba ofrece adquirir 140.000 barriles diarios de petróleo a Venezuela", según un despacho publicado hoy en primera plana por "El Nacional".

La noticia, originada en Puerto Ordaz, Venezuela, fue dada según el corresponsal del periódico "en fuentes oficiales" y la oferta "es estudiada por una Comisión Especial Ministerial nombrada por el Presidente Rafael Caldera".

Según "El Nacional" el régimen cubano habría hecho la oferta en diciembre último por conductos diplomáticos mexicanos.

La exactitud de esta versión no ha podido rectificarse inmediatamente.

ATENTADOS TERRORISTAS

CARACAS. Durante esta semana en Caracas es investigada por los servicios de seguridad del Estado.

Una granada de fragmentación fue arrojada desde un automóvil en marcha contra la residencia del Viceministro de Agricultura, Daniel Cortez, pero no estalló.

Contra la casa de Julio Sánchez Vanegas, médico que presta servicios a la Embajada de Estados Unidos en Caracas, fue arrojada, también desde un vehículo en marcha.

Un bomba de gasolina produjo un incendio rápidamente sofocado y sin consecuencias.

CONFISCAN LAS AUTORIDADES UN TRANSMISOR

MONTEVIDEO, 10 (AP). En un nuevo episodio vinculado con los extremistas "Tupamaros", la policía confiscó un transmisor radiofónico que no contaba con autorización y presumiblemente era utilizado por aquellos para sus emisiones clandestinas.

La policía informó que en el vecino Departamento de Canelones fue hallado "un emisor clandestino que venía operando desde hace tiempo".

Los Tupamaros, presumiblemente desde Canelones, hace tiempo que emiten proclamas subversivas o mensajes en clave. El transmisor estaba en la residencia del médico Von Hauser, quien dijo que lo utilizaba para comunicarse con un tambor de su propiedad y con el hospital que dirige, pero no tenía el permiso correspondiente.

Toda la población de Santa Lucía conocía la existencia del transmisor. Y la antena del domicilio del médico es claramente visible; pero según voceros policiales los Tupamaros podían utilizar el aparato en ausencia del doctor Hauser.

LONDRES, 10 (AP). — Los comerciantes europeos en café buscaban hoy adquirir este producto donde puedan obtenerlo a precios razonables después que la Organización Internacional del Café (OIC) rehusó suministrar más café a los mercados mundiales.

Durante las transacciones del fin de semana los precios del Robusta africano subieron entre dos libras esterlinas... (4.80 dólares y 4.5 libras esterlinas (10.80 dólares) la tonelada en el mercado de Lon-

dres. Los precios de hoy declinaron unos cinco chelines (60 centavos) por tonelada al abrirse el mercado.

Algunos comerciantes y corredores creen que la política brasileña de retener las existencias para obtener precios aún mayores abre nuevas oportunidades a los robustas africanos y otros tipos de suaves.

Un corredor londinense dijo que "el viernes hubo grandes compras especulativas en Nairobi y la fiebre aún no se cal-

mó completamente".

El promedio de precios de la OIC para Robustas esta mañana fue de 38.94 centavos por libra.

Se indicó que también hubo grandes compras en Kampala.

El precio diario mixto de la OIC llegó a 49.11 centavos la libra, el más alto este mes, pero aún por debajo del más alto que haya alcanzado, 49.50 el mes pasado, cuando se registró una gran demanda de suaves colombianos.

Médicos norteamericanos han descubierto mortífero virus

NUEVA YORK, 10 (AP). — Médicos norteamericanos han descubierto un virus de Nigeria tan mortífero que decidieron suspender su investigación. El virus causó la muerte de tres de los investigadores norteamericanos el año pasado, según anuncia "The New York Times."

El periódico dice hoy que la virulencia del virus, que se le ha denominado fiebre

lassa ha hecho temer a los médicos que de continuar la investigación podría ocurrir una extensión de las infecciones. Señala que dos enfermeras misioneras norteamericanas en Nigeria y un técnico de laboratorio en la Universidad de Yale murieron atacados por el virus.

La fiebre de lassa, que lleva el nombre de la pequeña localidad nigeriana de donde

fue descubierta primeramente, produce una temperatura de hasta 41.7 grados centígrados, úlceras en la boca, salpudido con pequeñas hemorragias, neumonía, infección del corazón que induce falla cardíaca lesión renal y severos dolores musculares.

Los investigadores de la Universidad de Yale han escrito a los laboratorios en África previniéndoles sobre la virulencia del virus.

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA A

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos.



Michelangelo Antonioni confesó poseer bolsas de mariguana

LONDRES, 10 (AP). — El director italiano de cine Michelangelo Antonioni confesó hoy su culpabilidad ante un tribunal británico de poseer cuatro bolsas de mariguana en sus zapatos y ropa por lo que fue multado en 100 libras (240 dólares).

El famoso productor cinematográfico fue registrado anoche por funcionarios aduaneros en el aeropuerto de Londres cuando regresaba de los Estados Unidos a Italia.

Los agentes de aduana dijeron haber encontrado nueve onzas de "Cangis" —nombre que dan los británicos a la mariguana— ocultas en los bolsillos y zapatos de Antonioni.

AVION DE AEROLINEAS ISRAELI ATACADO A TIROS EN MUNICH

TEL AVIV, 10 (AP). — Un vocero de la Aerolíneas Israelí El Al informó que los pasajeros y tripulantes de una aeronave israelí fueron atacados a tiros hoy en el aeropuerto de Munich cuando se disponían a subir a bordo del avión.

Iniciada la investigación

CARACAS, 10 (AP). Se ha iniciado en la localidad fronteriza de San Antonio de Táchira una investigación para comprobar una denuncia sobre presencia allí de trabajadores colombianos, pagados en moneda de ese país.

Según "El Nacional" la investigación es resultado de una denuncia hecha por la Federación de Trabajadores del Estado Táchira al Ministro de Trabajo Alfredo Tarre Murzi, en el sentido que comerciantes e industriales de San Antonio emplean a colombianos y les pagan en pesos.

La Inspectoría Regional de Trabajo está realizando la investigación, dice "El Nacional".

Federico Ramírez León, directivo de la Federación Estatal Obrera, señaló que el empleo de ciudadanos colombianos tiene su origen en una interpretación errónea del "Pacto de Tonchala," firmado en Cúcuta bajo el Gobierno de Rómulo Betancourt.

Dicho pacto acordó que las empresas venezolanas podrían contratar obreros colombianos cuando en el Táchira no se encontrara cierto tipo de mano de obra calificada.

En ese caso, las autoridades consulares venezolanas estarían facultadas para extender una "tarjeta industrial" autorizando el empleo del trabajador colombiano en Venezuela.

Ramírez León dijo que ciertos empresarios en la frontera han aprovechado dicho pacto para contratar gran número de colombianos, en violación de la Ley del Trabajo de Venezuela,

Chile acepta reanudación de relaciones sin condiciones

SANTIAGO DE CHILE, 10 (AP). — El "Mercurio" dice editorialmente hoy que toda gestión condicionada que haga el gobierno de Bolivia en busca de un restablecimiento de relaciones con Chile, está condenada al fracaso.

El diario comenta recientes declaraciones del Presidente boliviano Alfredo Ovando, en la que dijo que su país esta-

ba dispuesto a restablecer esas relaciones, si se cumplían ciertas condiciones previas.

Las relaciones entre los dos países están suspendidas desde hace casi siete años, como consecuencia de la utilización por Chile de parte de las aguas del río Lauca, que nace en Chile y muere en Bolivia.

El artículo dice que Chile reiteradamente ha declarado también que está dispuesto a

esa reanudación, pero sin condiciones.

"El gobierno del altiplano conoce pues perfectamente nuestro pensamiento, de modo que todo lo que se haga para poner "condiciones" al restablecimiento de las relaciones diplomáticas está condenado al fracaso, está fuera de la realidad, y no sirve a los verdaderos intereses de su pueblo".

La FIAPLA se hace solidaria con huelga de pilotos chilenos

LONDRES, 10 (AP). — La Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Líneas Aéreas (FIAPLA) anunció hoy que dirigió una protesta al gobierno de Chile por el uso de armas de fuego por la policía en los aviones de pasajeros.

Un vocero de la FIAPLA manifestó que la protesta tenía por fin apoyar a los pilotos chilenos que se declararon en huelga 12 horas después del uso de armas de fuego el viernes pasado en un avión en tierra de la línea aérea chilena (LAN) en el aeropuerto de Santiago.

El avión chileno, un Caravelle, se dirigía de Punta Arenas a Santiago. Dos estudiantes trataron de secuestrarlo para desviar la máquina a Cuba pero el aparato tuvo que aterrizar en Santiago para reabastecerse de combustible.

En Santiago, policías disfrazados de mecánicos entraron al avión para detener a los secuestradores y en el tiroteo que siguió un estudiante fue muerto y cuatro pasajeros resultaron heridos. La aeromotora del avión, señorita S. Burgos, fue hospitalizada en estado grave después de tratar de proteger a un pasajero.

La protesta de la FIAPLA fue firmada por su Secretario Ejecutivo capitán Charles C. Jackson, dirigida al Ministro del Interior de Chile. La nota dice:

"La Federación Internacional de las Asociaciones de Pilotos de Líneas Aéreas protesta enérgicamente contra la acción policial en Santiago que puso en peligro la vida de los pasajeros y la tripulación. El uso de armas de fuego en los aviones es inaceptable..."

Un vocero de la FIAPLA

manifestó en una entrevista:

"Nos damos cuenta que el gobierno chileno hizo todo lo posible pero el uso de armas de fuego no es la forma de encarar la situación. Eso podría aumentar. Los pasajeros portarán armas, los miembros de la tripulación harán lo mismo y entonces tendremos incidentes de tiroteos regulaes en los aviones".

"Es responsabilidad del capitán cerciorarse de la seguridad del avión, pasajeros y tripulación. Un tiroteo en un avión, sea en el aire o en tierra, es aún un tiroteo en lugar cerrado. Ello conduce a daños estructurales en la máquina y pone en peligro la vida de los pasajeros y la tripulación. En Santiago, cuando comenzaron los disparos, los pasajeros estaban aún en el aparato".

"TALLER MECANICO UNIVERSAL"

FRENTE A LA IGLESIA DE LA URUCA
TELEFONO N° 21-41-50 — APARTADO N° 3

Mecánica en general de gasolina y diesel, sistema eléctrico y remolque

Con gusto le daremos un presupuesto sin costo alguno de su parte. Servicio rápido de recogida y entrega de su vehículo, donde usted nos indique. Todos nuestros trabajos son con "Garantía".

A sus órdenes,

DANILO SAENZ G.

Graduado en la Escuela Técnica de Occidente - Guadalajara, México.



USTED... Y SUS VIAJES POR EL MUNDO

La EXPO en Japón

Presentación de la Ciudad Anfitriona:

La Exposición Mundial tendrá lugar en Japón durante el año 1970. Por primera vez se celebrará este acontecimiento internacional en Asia. La ciudad anfitriona es Osaka, el activo centro comercial y la segunda ciudad del Japón.

Osaka le dará a Vd. la más entusiasta bienvenida con las nuevas manifestaciones de la vida japonesa, con más de tres millones de habitantes hospitalarios y con numerosos hoteles confortables, miles de 'night club', grandes almacenes y restaurantes de categoría, donde le sirven la delicia occidental y exquisitos platos japoneses, como el "Sukiyaki" y el "Tempura".

En esa ciudad Vd. podrá apreciar el agitado movimiento, con que el pueblo se desenvuelve, y que constituyen uno de los símbolos de la energía que impulsa el progreso económico de la nación.

Encrucijada de Extremo Oriente:

Hoy en día, Japón es el punto focal de Asia moderna. Para los visitantes de la EXPO'70 es tan a fácil alcance, mediante la tupida red de líneas aéreas, todas las capitales milenarias y los centros de turismo más atractivos del Extremo Oriente. Y encontrarán en el Japón el anfitrión más completo.

Sus vías aéreas, sus autopistas y sus ferrocarriles, uno de los más eficientes del mundo, les proporcionan acceso cómodo a los últimos rincones del país.

Se unen a dichas comodidades sus ciudades de actividades dinámicas, sus paisajes maravillosos, sus templos y santuarios, sus festivales famosos, sus tesoros artísticos y su comercio repleto de encantos, para que su viaje resulte verdaderamente inolvidable. El pueblo entero está listo para recibir a los visitantes extranjeros con una cordial: "Bienvenida a la Expo'70".

El espíritu de la Escuela "Zen"

Kioto, el corazón del Japón legendario, está solo a 24 kilómetros del recinto de la EXPO'70. La ex-Corte Imperial fue fundada en 794 y bautizada con el nombre de "Heian Kio" (Ciudad Paz y Tranquilidad). Efectivamente reinaron por varias centurias la paz y tranquilidad, cuyo ambiente de so-

siego lo podrá Vd. respirar en los renombrados jardines de piedra, concebidos por el principio budista de la escuela 'Zen', en el Templo Rician y otros lugares sagrados, así como en los palacios y casas de abolengo, que abundan en Kioto. La ciudad rodeada de sierras de paisajes pintorescos conserva intactas las páginas de la historia japonesa y las joyas de sus manifestaciones culturales. Es un escenario sin par para admirar las ceremonias de té y gustar de la hermosura de los jardines creados hace cientos de años.

Cuna de la Artesanía:

Kioto, es a la vez, centro de variadas artes tradicionales del Japón. En uno de sus barrios céntricos viene produciéndose por más de mil años la finísima seda "Nishijin".

Los cultivadores del arte de la laca, los alfareros y otros artesanos han prosperado en este ambiente de refinada cultura. Los objetos de arte producidos por ellos se venden en numerosas casas de artículos finos y en las de antigüedades más distinguidas del Japón.

La arquitectura budista más antigua:

Nara, la primera capital nacional que fue fundada en 710 dista apenas 50 kilómetros al sudeste del lugar de la EXPO'70. En esta ciudad "Paraíso del Budismo" se conservan las estructuras de madera más antiguas del mundo. El santuario Kasuga, en cuyo recinto pastan los famosos venados sagrados, constituyen un lugar de visita obligatorio para todo turista.

Una nación llena de fiestas:

Para mayor amenidad de su estada en Japón, ahí tiene Vd. una serie de fiestas cuyos orígenes se remontan a varios siglos atrás y que tendrán lugar durante el período de la celebración de la EXPO'70.

La Región Kansai, cuyo centro radica en Osaka, se distingue especialmente por las fiestas que se celebran, unas, tras otra. Kioto encantarán al público visitante de la EXPO'70 con sus cerezos en flor en abril; la "Fiesta Aoi", que el 15 de mayo reproduce las procesiones de la antigua Corte Imperial; y la "Fiesta Gion" en cuyo homenaje desfilan el 17 de julio un sin número de carrozas ataviadas a la clásica usanza.

En Osaka, la ciudad anfitriona de la EXPO'70, será moti-

vo de particular interés presentar la fiesta de la plantación de arroz, que tendrá lugar el 14 de junio en el santuario Sumiyoshi, y el alegre carnaval acuático de la "Fiesta Tenjin" el 25 de julio.

La Región de Tokio se asocia también a las celebraciones. La fiesta más solemne de la capital es la "Fiesta Kanda" que se celebra con sus danzas sagradas durante los días 13 y 15 de mayo.

Los templos y santuarios de Nikko ofrecen una procesión legendaria con los "s-murai", bonzos y músicos durante los días 17 a 18 de mayo. En setiembre se puede presenciar en Kamakura un concurso de arqueros a caballo ataviados con hábitos vernáculos.

Progreso y armonía para la

humanidad.

Bajo este tema céntrico, se reunirán más de 70 naciones para participar en el feliz acontecimiento mundial más futurista que jamás se haya celebrado.

En el lugar de la Exposición de 330 hectáreas, a unos 20 minutos de los confines de la ciudad de Osaka, están siendo agrupados pabellones fantásticos en torno a la gigantesca Zona Simbólica, corazón de la EXPO'70. Esta Zona Simbólica estará cubierta por un techo transparente que será el más grande del mundo y dará cobijo a una espectacular Plaza Ohmatsuri (Fiesta).

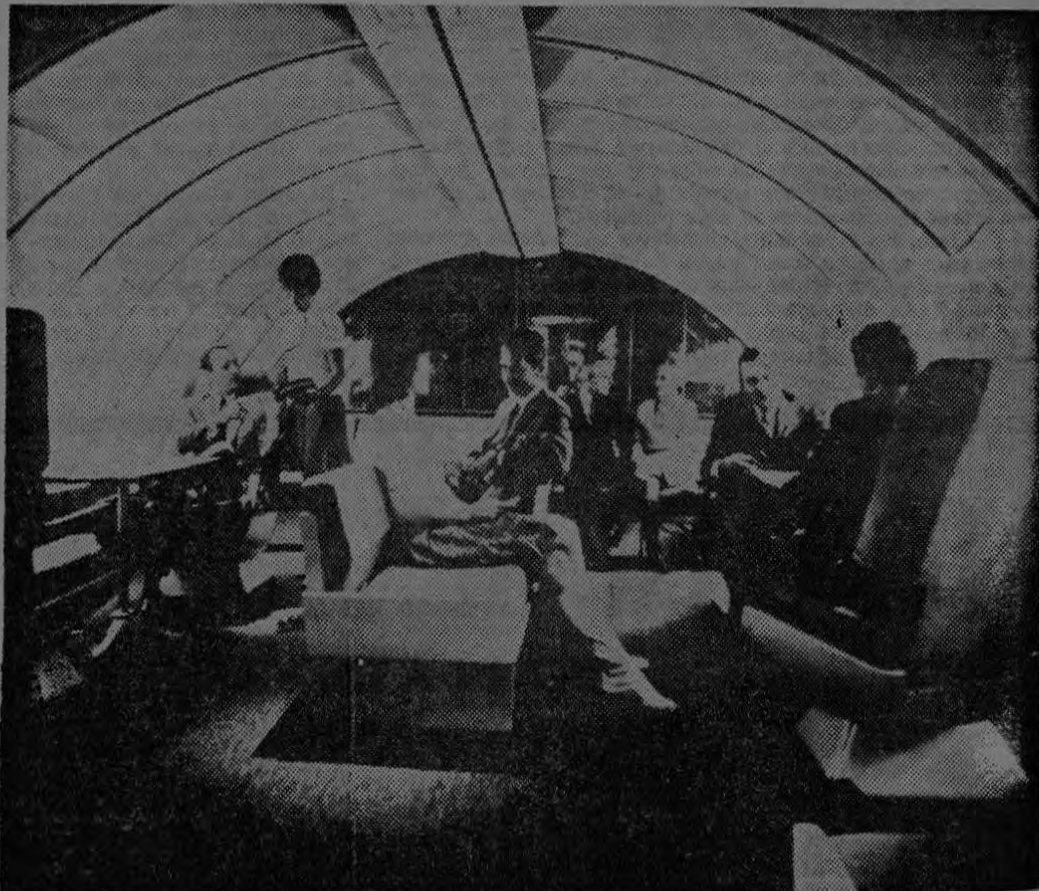
Durante el período de celebración de la EXPO'70, se representarán aquí fiestas típicas de varias naciones, entrete- nimientos teatrales y músicos. Todas las grúas de la Plaza, escenarios, sonido, luces y agua serán controlados electrónicamente. Para los niños y jóvenes habrá una zona especial de recreo, en la que se construirá el mayor "jet co-ster" (jet

deslizante) del mundo

Transportes modernos:

El sistema de aire acondicionado contribuirá a gozar de una temperatura agradable durante todo el período de los Festejos EXPO'70. Y los medios de transporte incluirán carreteras móviles elevadas, encerradas en tubos transparentes y un sistema de monorail modernístico. Para el mayor confort y comodidad de los visitantes habrá abundantes restaurantes internacionales e instalaciones de servicio para atender a la mínima necesidad que se presente.

Construcciones arquitectónicas dramáticas, ciencia y tecnología, entretenimientos y arte, todo se combinará y confundirá en la EXPO'70 para mostrar a unos 30 millones de visitantes nuestro planeta tal como es hoy y tal como será mañana. Para mayor información acerca de la EXPO'70, para poder planear su visita, visite a su agente de viajes.



UN LUJOSO SALON DE DESCANSO, en el cual los pasajeros de primera clase pueden trabajar, conversar o descansar en un ambiente de gran comodidad y amplitud, es una de las principales características del gigantesco Boeing 747 para 362 pasajeros que la Pan American Airways ha puesto en servicio en la ruta Nueva York-Londres desde el 21 de enero.

entre Nueva York y Londres Pan Am puso en servicio el 747

La Pan American World Airways inauguró el primer servicio de itinerario con el Boeing 747 para 362 pasajeros sobre el Atlántico del Norte el 21 de Enero.

El servicio se está efectuando de Nueva York a Londres con vuelos diarios en ambas direcciones. El vuelo N° 3 de Pan Am sale del Aeropuerto Internacional Kennedy de Nueva York a las 7:00 p. m. y llega a Londres a las 7:35 a. m. En dirección opuesta, el vuelo N° 101 de Pan Am sale de

Londres a las 11 a. m. y llega a Nueva York a las 12:35 p. m.

La inauguración del servicio 747, el 21 de Enero, alcanzó igual repercusión en la historia del transporte aéreo que la introducción de los primeros jets americanos que realizó Pan Am en 1958.

Pan Am, la primera línea aérea que pone en servicio el transporte comercial más grande del mundo, ha sido también la primera en ordenar una flota de 33 Boeing 747s, de los cuales 24 estarán en servicio

a mediados de Agosto de 1970. Los restantes serán entregados durante el primer semestre de 1971.

Para este verano, Pan Am proyecta inaugurar servicios de itinerario con el gigantesco 747 a 27 importantes ciudades del mundo. Las fechas en que se iniciarán los vuelos serán anunciadas en breve.

El jet de pasajeros 747 puede transportar 30 toneladas de express y equipaje en sus compartimientos de carga, además de 362 pasajeros.

Agencias de turismo se fundirán en asociación

En los Estados Unidos, agencias de turismo pertenecientes a bancos, fundarán esa en una asociación...

Un grupo de agencias cuyos propietarios son los grandes bancos, fundaron la "Association of Bank Travel Bureaus" (ABTB), pues hay un creciente interés por parte de los bancos en este ramo de negocios. Varias de esas agencias ofre-

cen extensos programas de "viajes" en grupos, "globales" o "todo incluido", etc... lo que suscitó vehementes protestas por parte del comercio tradicional de turismo, llegando al extremo de que algunas firmas conceptuadas se encuentran abocadas a conseguir en Washington la intervención legal que prohíba a los bancos de ejercer tal actividad.

Una profesión de ensueño: secretaria rodante

Los Ferrocarriles Federales Alemanes han instalado en un total de 24 trenes, en su recorrido por territorio alemán, secretarías rodantes en las que prestan servicio sus secretarías más guapas, simpáticas y versadas. De las 31 muchachas elegidas hasta la fecha, ocho están destacadas en la dirección de los Correos Federales en Munich, diez en Colonia, siete en Hamburgo y seis en Francfort. Tramitan durante el viaje con ferencias telefónicas, incluso con ultramar, escriben cartas de prominentes políticos y presurosos hombres de negocios, hacen encargos de billetes de avión o establecen comunicación para los que perdieron el vuelo, y anuncian por los alta voces en inglés y francés las estaciones en las que para el tren. Aun cuando la semana laboral de 43 horas no es precisamente un recreo, son cada vez más las jóvenes que se interesan por esta "profesión de ensueño": secretaria de tren.

A las 16 horas 28 minutos comenzó nuestra joven en cuestión su servicio en el expreso transeuropeo (TEE) que cubre la ruta Dortmund-Munich. Es sábado; a orillas del Rin pasean los ciudadanos de Colonia gozando del suave sol otoñal. El TEE no lleva muchos pasajeros los fines de semana: hombres de negocio que se dirigen a una feria de muestras, políticos de regreso de un congreso, un grupo de turcos que desean estudiar en Weihenstephan. La secretaria del tren Edith Klatt coloca la máquina de escribir en su sitio, conecta el teléfono en la frecuencia adecuada y se dispone, por lo demás, a pasar una jornada tranquila.

Pero sucedió lo inesperado. En Düsseldorf y Bonn la niebla cubre los aeropuertos. Unos 30 pasajeros que deseaban volar a Nuremberg, Munich o Zurich se cansaron de esperar y lograron alcanzar el TEE. En casa esperan sus familias, socios capitalistas o asambleas. Con una mezcla de excitación por perder algo importante y el sentimiento de que gracias a los Ferrocarriles Federales —la "Bundesbahn"— vuelven a solucionar la papeleta una vez más, se congregan ante la secretaria rodante. Desean telefonar, avisar a los familiares, tranquilizar a los directivos de empresa, encargar habitación en el hotel y los chóferes particulares que se dirijan a la estación central en lugar de al aeropuerto.

Edith Klatt abre la puerta de cristal y recibe a los caballeros con una ancha sonrisa que sirve de sedante. Anota los números y se pone en comunicación con el "servicio móvil de radio" de los Correos Federales —la "Bundespost". No siempre se establece la comunicación al primer intento. Cuando el tren se encuentra parado

en una estación o pasa en ese preciso momento un túnel, la comunicación, que es por lo de más magnífica, se debilita. Edith Klatt se ocupa constantemente de modificar la frecuencia de acuerdo con el trayecto, a veces muy reducido.

Las tarifas son algo más caras que en las conferencias telefónicas normales, pero eso no incomoda de modo alguno a los caballeros, pues casi sin excepción muestran que son espléndidos. Lo importante para ellos no son un par de peniques más o menos, sino el haber podido establecer contacto con el mundo exterior desde el tren. Si al lado de la secretaria hubiese un puesto de flores, Edith Klatt se vería invadida por las muestras de agradecimiento.

Cuando se restablece por fin la calma, por lo que respecta al teléfono, hace aparición un abogado conocido en todo el ámbito nacional. Tiene un cliente en Colonia al que acaba de visitar y le dicta ahora la que rella que tiene que elevar. "Tiene que salir hoy mismo", subraya el letrado, insistiendo en que tiene que darse curso al escrito "lo más rápidamente posible". Por otro lado, huelga la advertencia que hace a Edith Klatt acerca de la eventualidad de revelar el nombre de su cliente que la secretaria acaba de escribir y que es una figura estelar del mundo de las finanzas.

Los clientes pueden estar seguros de la total discreción y silencio absolutos de la secretaria del tren. Sólo muy remisa comenta en una pausa entre telefonar, copiar un dictado y anunciar la estación correspondiente, que precisamente en el trayecto Munich-Bonn tiene numerosos clientes habituales que dictan durante el viaje importantes cartas, discursos y memorias. Ella, oriunda de Prusia Oriental, se alegra cuando se sienta ante sus clientes bávaros del mundo de la política. Al que encuentra más original es Ertl Josef, ministro federal de Agricultura, que tiene siempre dificultades para refrenar su temperamento en el sillón habilitado para el que desea dictar.

Edith se ha acostumbrado ya al "lenguaje chino de la CEE" que utiliza el político especializado en asuntos europeos Hans-August Lückner: conoce a los diputados Stücklen, Dr. Kempfler y Geisendorfer. A velocidades de 140 kilómetros por hora (la del tren, claro) ha escrito las últimas páginas de tesis doctorales, complicados contratos matrimoniales, testamentos, columnas de fórmulas químicas ininteligibles y ha ayudado en más de una ocasión a hacer sus deberes a un estudiante de bachiller.

Todo esto requiere una gran cultura general, mucha capacidad de intuición, conocimien-

to de nombres y lugares: pues los clientes tienen siempre prisa cuando comienzan a dictar en el tren.

Las secretarías rodantes constituyen una importante rama del servicio de los Ferrocarriles Federales en los trenes con "especial confort". Y porque es un servicio para los viajeros, la "Bundesbahn" contribuye a financiarlo. Sólo 10 marcos cuesta la hora de dictado o trabajo de escribir a máquina, un precio al que hoy no trabaja ya ninguna agencia comercial.

¿Cómo se llega realmente a ser secretaria de tren? Edith Klatt, con el grado de bachillerato elemental, deseaba ser en realidad azafata de la Lufthansa, pues su gran pasión es viajar. Al terminar la escuela marchó por cuatro años a Inglaterra y Francia, donde alternó el estudio de las lenguas con el trabajo doméstico, que le ayudaba a financiar su estancia en París y Londres. Para aprender también italiano trabajó durante un verano en un camping en Italia. Allí aprendió en la recepción a tratar desde la mañana a la noche con toda clase de personas, a tranquilizar a los excitados, a ayudar a los inexpertos y aguantar los protestones.



Una novedad en los trenes alemanes: La eficiente secretaria por horas.

Un buen día, Edith vio un anuncio publicitario de la "Bundesbahn" —una muchacha en la secretaria del tren con el fondo de un paisaje que desaparece fuera. "Me di entonces cuenta de lo que buscaba". Aprobó todos los exámenes y desde hace cinco años viaja en la oficina rodante.

100 minutos alrededor de BRUSELAS

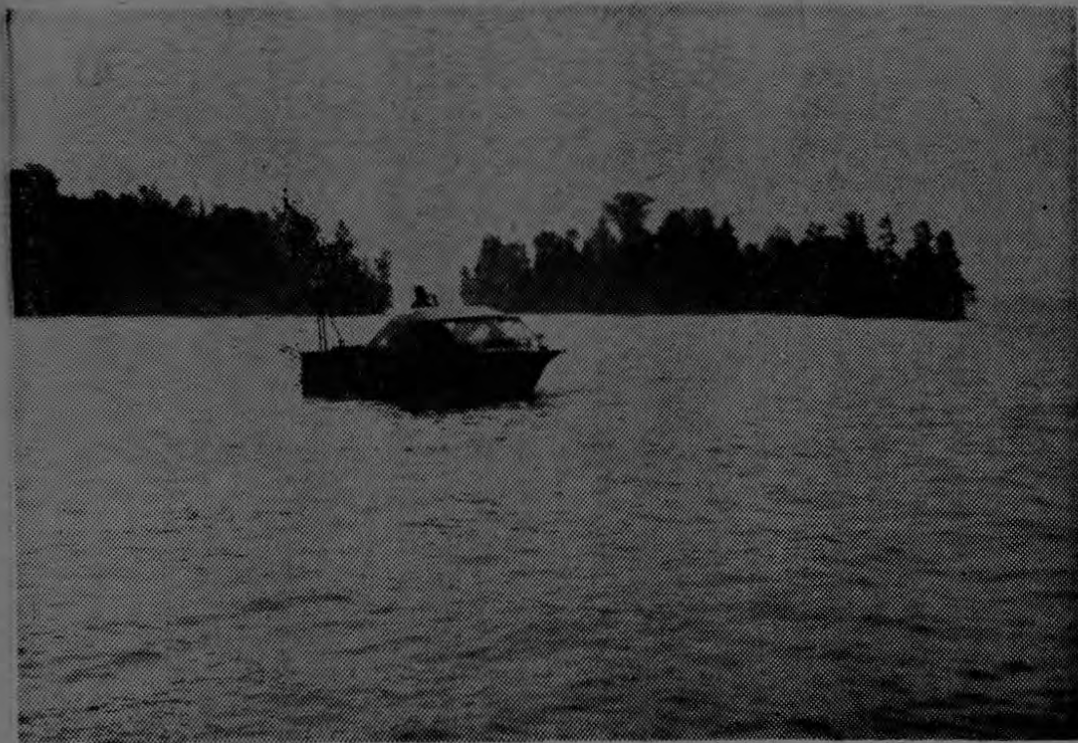
Oficina: Lobby Hotel Balmoral
San José — Tel.: 22-09-30

Será ampliado el Deutsches Museum

El Deutsches Museum se enorgulle poseer la más grande colección técnica del mundo y se distingue por el alto nivel de actualización de su acervo. El Museo presenta desde exposiciones dinámicas hasta los conocimientos más avanzados en la tecnología.

Con una inversión de 10 millones de D-Mark, al crear seis departamentos más ellos estarán terminados en el año de las Olimpiadas, con las si-

guientes denominaciones: instrumentos de matemáticas, sistema de procesamientos de datos, técnica moderna en cotejo de medidas, sistemas electrónicos, principios aerodinámicos y básicos de aviación y navegación espacial. En el patio del Museo hasta ahora reservado para estacionamiento de automóviles, se instalará un "museo al aire libre" y un restaurante cercado por canchales para descanso de los visitantes.



LA LANCHA hidrográfica canadiense Wren, dirigiéndose a su puesto durante operaciones de sondeo.

Cartas de navegación fluvial en Canadá

Conforme prosigue el fenomenal aumento de naves de recreo en Norteamérica, asimismo crece la necesidad de contar con cartas especiales de navegación. Según los últimos cálculos hay más de diez millones de embarcaciones en manos de marinos de afición cuyo pasatiempo ha llegado a ser un negocio anual con un volumen de tres mil millones de dólares.

En Canadá, donde las rutas fluviales escénicas se hallan cada vez más transitadas no sólo por los veraneantes a flote del país, sino por innumerables flotillas de embarcaciones de recreo de los Estados Unidos, hace tiempo que el organismo gubernamental con autoridad en el ramo — el Servicio Hidrográfico Canadiense — ha reconocido la necesidad de mantener a esta armada alejada de las rocas y en aguas seguras. La referida entidad oficial, que forma parte del Ministerio de Energía, Minas y Recursos, lleva décadas levantando mapas de los fríos mares árticos y de sus desoladas costas oceánicas del este y del oeste, y hace varios años que se dedica al trazado sistemático de cartas de navegación en rutas interiores no comerciales, como la vía fluvial Trent-Severn, el río Ottawa, la región del lago de los Bosques, el estrecho de Georgia y los Grandes Lagos.

Los hidrógrafos, provistos de oficinas ambulantes sobre remolques y modernos instrumen-

tos electrónicos de reconocimiento, escogen un lugar y calculan su control horizontal sobre el terreno. Después, con el condeador de eco indicando el contorno continuo de la escena submarina, dirigen su lancha de sondeo a lo largo de líneas espaciadas con regularidad, como un labrador que ara sus campos. Al avanzar fijan continuamente su posición exacta mediante ángulos horizontales de sextante o mediante instrumentos electrónicos de localización. Como resultado de estas operaciones, seguidas de un examen detallado de ciertas zonas y ayudándose con la fotogrametría aérea, se prepara una extensa hoja sobre el terreno, de la cual se sacan después las cartas de navegación impresas. La publicación completa de la mayor parte de las vías navegables para barcos de recreo consiste en una atractiva cartera de buen tamaño que con tiene varios mapas parciales plegados como un acordeón para poderlos consultar fácilmente en el limitado espacio de una cabina. Los mapas mismos son generalmente más pequeños, coloridos y atractivos que los que usan los barcos de alta mar y muestran datos tales como rutas recomendadas, distancias en millas, embarcaderos, carreteras de acceso y rampas para lanzamiento. En ellos van marcadas especialmente las profundidades de tres a seis pies, que son las más peligrosas para las em-

barcaciones pequeñas.

La mayor parte de las cartas de navegación para embarcaciones de recreo que se preparan por ahora en el Canadá corresponden a la provincia de Ontario, donde se halla más de la mitad de los pequeños buques del país y donde es mayor el incremento anual de estas embarcaciones. Añádase a esto que en los ocho estados americanos que limitan al sur hay dos millones de naves matriculadas, muchas de las cuales buscan las vías navegables canadienses en época de vacaciones, y se apreciará claramente la necesidad de la actual actividad hidrográfica en Ontario.

En las costas del este y del oeste las cartas de navegación marina ya publicadas sirven igualmente casi siempre a los propietarios de pequeñas embarcaciones, pero se ha hecho una labor especial para ciertos lugares como el estrecho de Georgia en la Columbia Británica, donde el constante uso ha hecho necesario que se inscriban en las cartas los más pequeños detalles. En el interior también hay cartas para los lagos de Kootenay. Otras cartas de navegación del interior del Canadá que se han publicado son las de los lagos Winnipeg y Winnipegosis en Manitoba, la del lago Kejimbujik en Nueva Escocia, la del río Saint John en Nuevo Brunswick y la de los alrededores de la Exposición "El hombre y su mundo" de Montreal y el lago St. John, en Quebec.

Para los hidrógrafos canadienses dedicados a esta labor, muchos de los cuales tienen ya experiencia de trabajo en mares profundos y en el Ártico, la temporada de navegación se extiende hasta fines del otoño, mucho después que las embarcaciones de recreo se han refugiado en sus invernaderos. Pero ellos saben que cuando los botes, lanchas y buques de recreo vuelvan el año próximo, su número habrá aumentado considerablemente y la demanda de cartas de navegación se habrá intensificado nuevamente.

Pan American anuncia el servicio del Boeing 747 a San Juan

Pan American World Airways inauguró el servicio con el Boeing 747 para 362 pasajeros en el Caribe, con un vuelo de New York a San Juan, anunció el señor James Montgomery, Vice Presidente de Ventas.

El señor James Montgomery dijo que el servicio del 747 a San Juan empezaba a operar durante las horas de menos tráfico para que los pasajeros puedan aprovechar las tarifas más bajas, de primera y clase económica.

Pan American operará cinco vuelos 747 por semana en cada dirección pero aumentará el servicio a 3 diarios en cada dirección a principios del verano.

El servicio inicial Nueva York-San Juan operará diario excepto los martes y miércoles. El vuelo Pan American

271 saldrá de Nueva York a las 7:30 a.m. y llegará a San Juan al mediodía, el vuelo 292 saldrá de San Juan a las 2:00 p.m. y llegará a Nueva York a las 4:40 p.m.

La tarifa super económica de ida entre Nueva York y San Juan será de 57 dólares los días lunes y jueves y de 61 dólares los viernes, sábados y domingos. La tarifa de primera clase será de 84 dólares, los lunes y jueves y de 89 dólares los viernes, sábados y domingos.

Pan American inauguró el servicio diario con el 747 entre Nueva York y Londres desde el 22 de enero. La línea aérea fue la primera en el mundo en ordenar el 747 y la primera en poner este avanzado transporte en servicio. Pan American recibirá 33 de estos aviones Boeing 747.

Atitlán de mis ensueños

¿Quién que por primera vez en su recorrido hacia el Occidente de la República, al avanzar cien metros al poniente de la aldea Godínez, del Departamento de Sololá, no ha experimentado la más agradable sensación al hallarse frente al encantador lago que duerme silencioso allá abajo al pie de peñascos floridos y centinelas plútonicos, el Atitlán, rodeado de varios pueblos en donde a la par de sencillas casitas se lluegan confortables y elegantes chalets modernos a donde llegan a solazarse ocasionalmente sus propietarios en su mayoría abstentistas?

Aquellas profundas aguas son de un azul intenso y gélidas en donde por las mañanas se captan desde el fondo incidente sus colosos volcanes, eminentes picachos y el dombo celestial.

Durante las primeras horas del día la superficie es tranquila, más conforme Febo se eleva hacia el cenit las moléculas líquidas se inquietan desplazándose suavemente como una serpiente astuta y prudente, que de pronto se encrespa amenazante alejando en bravíos tumulos hasta estrellarse en playas lejanas.

Pequeñas góndolas esteladas surcan este pedazo de cielo en que placenteras juguetean golondrinas, ánades y garzas de variado plumaje, y en su fondo bullen peces de gran tamaño de carne exquisita.

La población de Atitlán donde predomina la raza autóctona con sus pequeñas casas de estructura primitiva, es bulliciosa porque esa gente tiene la costumbre de hablar a gritos sin sentir ningún complejo de inferioridad, tal se advina al verlos siempre erguidos, confiados en sí mismos.

Panajachel, la población más importante por su modernismo se destaca al norte de dicho lago siendo el más visitado por el turismo, dado su clima templado y sano a donde se llega por una ancha vía asfaltada.

La planicie en donde está en marcado estrecho, circundándola por el sur la dádiva de Neptuno y al Norte y Poniente verdaderos peñones. Y es por eso que allá la propiedad urbana ha subido tanto de precio como la del centro de la ciudad capital.

San Lucas Tolimán al Sudoriente del fiordo lacustre goza de un clima agradable y sano. Acostumbran sus habitantes en claustrar aves canoras destacándose el sinsonte en rústicas jaulas que colocan al frente de sus casas, para deleite de quienes las escuchan.

Llegar a Tolimán y sentir el

anhelo de permanecer por siempre en ese lugar, es impulso inevitable y es por eso que su población se va haciendo cada vez cosmopolita y su ornamentación urbana modernizando su gente en una transformación social y fisiológica se va superando como puede apreciarse al encuentro de bellísimas mujeres amables y sonrientes en plena juventud, urañas otrora.

La topografía es de un panorama por demás magestuoso que invita a la contemplación de volcanes, peñones, picachos y montañas; campos con diversos cultivos y pueblos pintorescos de variada arquitectura primitiva; arriba el firmamento con tonalidades peculiares y abajo el lago de profundas aguas siempre azules.

Cabe las neblinas místicas se oculta el paraje en donde con diversidad de trinos las aves nos hablan con ternura como también lo saben hacer las cigarras cuaresmales; donde el madero marimba traduce las emociones de sus ejecutantes nativos y que posiblemente sea el medio más elocuente de expresar los recónditos sentimientos de amor y o desesperanza de que viven poseídos.

Arroban las inmensas colinas acariciadas por el radiante astro, cuna en donde renacen al conjuro de truenos, remolinos y ciclones los temores del ocaso cercano de nuestra existencia.

Los árboles cubiertos de musgos al vuelo, sostenidos sobre de los abismos cuál ancianos de luengas barbas, al empuje de los vientos saludan a la eterna roca, al ventanal fugado al espacio y a la tierra pródiga que fecundó como milagro pristino el gran Zipacná.

En estas abruptas cañadas hay ondulaciones a propósito que nos permiten darle salida a la emoción reprimida a efecto de desahogarnos gritando como fieras, sin temor a indiscretos testigos que pudieran burlarse de nuestro eco quejumbroso.

En este ambiente podemos experimentar los más elevados sentimientos, o desplazarnos en la simple vida animal dejando pasar el tiempo, porque el cielo está abierto sin sombras arriba y la tierra en nuestras plantas.

Se ha escapado la juventud y vivimos animados sólo con el aroma de los recuerdos; nuestra tristeza es eterna porque hemos empuñado el bordón del peregrino que nos acompañará hacia las sombras eternas del olvido.

Bartolomé Díaz Anleu

LUFTHANSA INAUGURA UN SERVICIO CON JUMBO-JETS

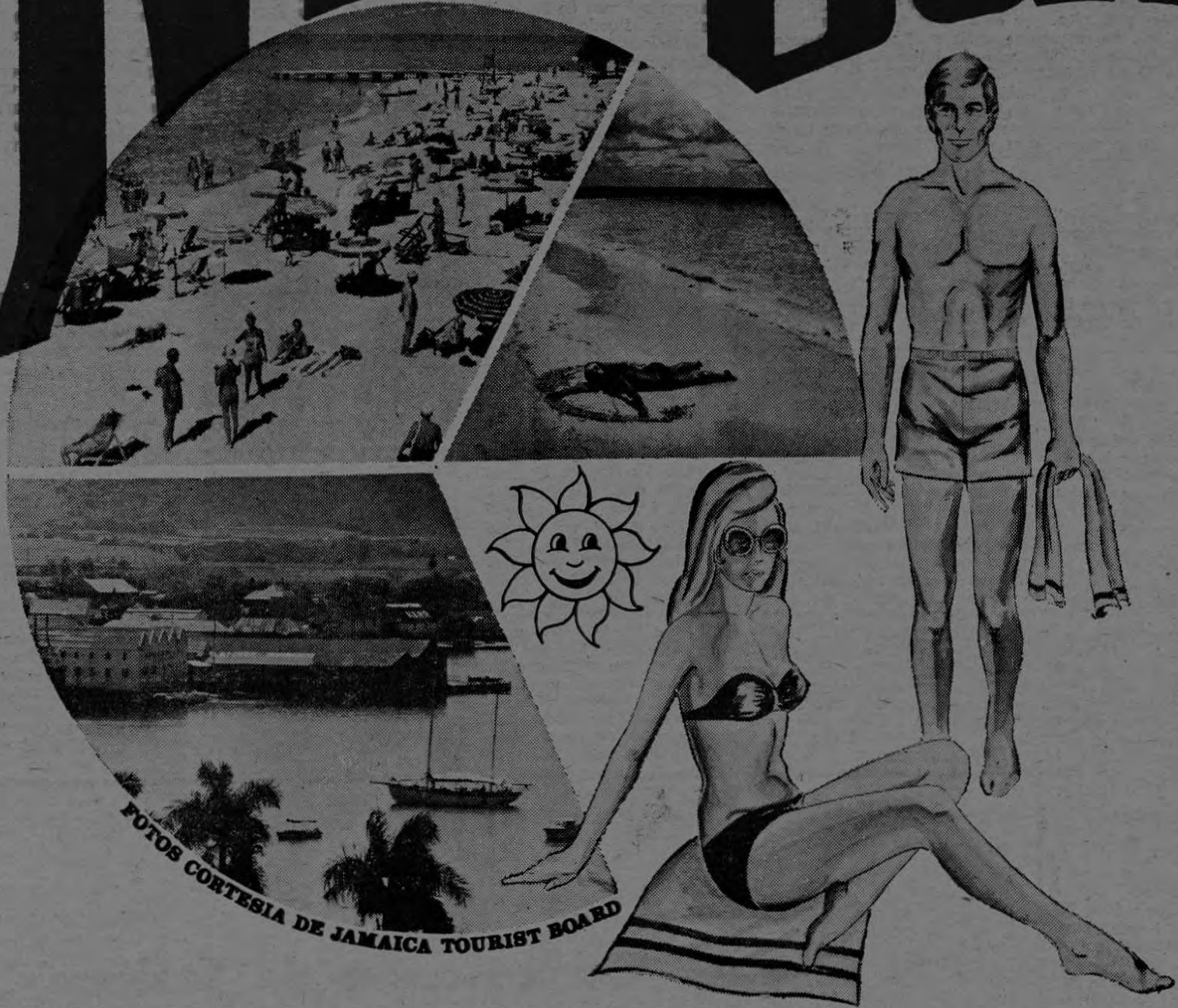
A partir del 9 de abril de 1970 las Líneas Aéreas Alemanas van a poner en circulación los poderosos "Jumbo - Jet - Boing-747" con capacidad para 365 pasajeros, en su ruta Frankfurt-M. - Nueva York.

Los vuelos serán sin escalas y hasta mediados de mayo ha-

brán cinco vuelos semanales aumentados después de esa fecha en diez, por semana. A partir del 10 de junio otro servicio diario unirá Frankfurt - M. con Chicago y hasta fines del corriente año ya se podrá contar con otros itinerarios, inclusive una línea de Munich a Nueva York, vía Hamburgo.

DIVIERTASE A LO GRANDE EN

MONTTEGO BAY



COPA lo lleva a JAMAICA todos los jueves y domingos en alas cordiales de sus modernos AVRO JET PROP 748, con turbinas Rolls Royce y Radar.

Psssss...la diversión comienza en



COPA

LA LINEA AEREA PANAMEÑA DE MAYOR CONFIANZA
Av. 5a. Calle 1a. Telefonos: 22-49-07-21-55-96

I.E.C. C-70-3

SABENA EN 1969

Durante 1969 cerca de 1.400.000 pasajeros viajaron por rutas de SABENA, la compañía aérea de bandera nacional belga. Esto es, un aumento de cerca de un 90 por ciento más que los transportes en 1968.

La compañía aérea SABENA también transportó 58.423.000 kilos de mercadería durante los 12 meses, contra los 47.587.000 del año 1968, habiendo un aumento de casi un 23 por ciento en 1969.

LA RED MUNDIAL AEREA DE SABENA

En 1969 la red aérea de SABENA fue ampliada con escalas adicionales en ciudades de Asia, África y Bélgica. El más sobresaliente evento de 1969 fue la inauguración de la nueva ruta de SABENA en abril 4 al Lejano Oriente entre Bruselas-Tokio cumpliendo así el anhelo de los directivos de que SABENA se convirtiera en una Compañía Aérea Mundial, al circunvolar alrededor del mundo. Esta nueva ruta "Bruselas-Tokio" cuenta con dos vuelos semanales en aviones a reacción B-707 de alcance Intercontinental de 173 pasajeros que pasan cerca del Polo Norte haciendo escala en Anchorage, Alaska en vuelo directo a Tokio.

La segunda frecuencia de SABENA que se comenzó a operar en agosto 3, 1969, "Circunvuelo alrededor del mundo" y también pasa por la ruta Polar y continúa de Tokio hacia el sur de Asia con escalas

Cifra record de atletas irá a Panamá

Diez países han hecho sus inscripciones previas para participar en los XI Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe y dos han ratificado oficialmente lo que asegura hasta el momento de entrar en prensa este noticiero la participación de 1.723 atletas (hombres y mujeres) en los Juegos del 70.

Durante los pasados juegos centroamericanos en Puerto Rico participaron 16 países con un total de 1.689, atletas, cantidad esta que el actual evento por celebrarse ha superado ya, con sólo 10 países que han reportado los deportes en que intervendrán y el número de atletas.

Los países que han hecho inscripción previa son: Antillas Neerlandesas, 89 varones, siete damas; Barbados, 57 varones, 8 damas; Costa Rica, 103 varones, 10 damas; Cuba, 274 varones, 89 damas; Guyana, 29 varones; Haití, 37 varones, 10 damas; México, 230 varones, 76 damas; Nicaragua, 75 varones, 26 damas; Panamá, 256 varones, 89 damas y Puerto Rico, 225 varones, 33 damas. Esto arroja un total de 1.375 atletas varones y 348 damas. Puerto Rico y Cuba han ratificado oficialmente su asistencia y el número de atletas.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

en Bangkok-Tailandia, Bombay-India, y Atenas-Grecia, regresando a Bruselas.

La ruta directa de SABENA, Guatemala-México D. F. Montreal-Bruselas, conecta de inmediato en Bruselas con sus poderosos Jets a las principales ciudades de Europa, Asia, África y el Medio Oriente, y por lo tanto, no es necesario pasar la noche en ningún hotel.

Las dos rutas de SABENA: la de "Centroamérica-Europa", y la de "Nueva York-Europa", enlazan en Bruselas con la Ruta Polar y alrededor del mundo. La de Centroamérica se origina en Guatemala, y TACA hace enlace inmediato con los Jets de SABENA, y en sólo 15 horas 5 minutos de vuelo se llega a Europa. Para el público de Costa Rica, el Jet de LACSA hace conexión inmediata con SABENA en la capital azteca, para llegar a Europa en sólo 12 horas 30 minutos de vuelo.

Vía Miami-Nueva York, los Jets de LACSA y de EASTERN enlazan de inmediato con SABENA, cruzando el Atlántico Norte en sólo 7 horas 20 minutos de cómodo vuelo.

FLOTA AEREA DE SABENA

Con la adquisición de dos nuevas aeronaves B-707 Cuadri-reactores, la Flota Aérea de SABENA en 1969 fue aumentada a 26 aviones Jets.

Una importante noticia para el futuro equipo de vuelo con que contará SABENA fue la compra de dos gigantes aviones a reacción Boeing-B-707—"Jumbo Jets" que serán entregados en noviembre del presente año. Estos gigantes Jets vuelan a 1.000 kilómetros por hora, y tienen capacidad para 365 pasajeros, contando con Primera Clase y "Turista", y para la versión de "Clase Turista" únicamente, se cuenta con un cupo de 390 pasajeros.

Gobierno de los Estados Unidos ayudará a construir dos buques tanques gigantes

WASHINGTON, Febrero. Como un paso importante en pro de la modernización de su marina mercante, el gobierno de los Estados Unidos ayudará en la construcción de dos buques tanques gigantes.

Los detalles del programa de construcción de los supertanques lo anunció el Secretario de Comercio, Maurice H. Stans, después de una discusión sobre el proyecto con el representante demócrata de Nueva York, John J. Rooney, quien preside la Subcomisión de Asignaciones de la Cámara de Representantes.

Los dos buques, de 230.000 toneladas, serán construidos en un nuevo astillero de Seatrain Lines Inc., situado en lo que era anteriormente el astillero de la marina de guerra en Brooklyn, en la ciudad de Nueva York. La construcción de los buques tanques —los mayores en enarbolar la bandera de los Estados Unidos— comen-

rará ya en el próximo verano, según dijo el señor Stans.

La Seatrain Lines, Inc., ha recibido aprobación de la administración marítima, organismo de la Secretaría de Comercio, de las garantías de préstamos de casi 100 millones de dólares, lo cual despeja el camino para que la subsidiaria de la Seatrain construya los dos tanques a un costo de aproximadamente 50 millones de dólares cada uno.

Los buques tanque serán del doble del tamaño del Manhattan navío de 115.000 toneladas que fue convertido en poderoso rompehielos al reformar un navío antiguo. El Manhattan hizo historia recientemente al abrirse camino por el llamado paso del noroeste hasta llegar a los campos petrolíferos septentrionales de Alaska.

El Sr. Stans declaró que la medida tomada por el gobierno "es un sobresaliente ejemplo de la forma como la administración marítima y la Secre-

taría de Comercio han podido actuar provechosamente en un campo de vital importancia para los intereses nacionales". Las instalaciones de la subsidiaria de la Seatrain en los antiguos astilleros de la marina norteamericana en Brooklyn, Nueva York, han sido financiadas en parte con donaciones y préstamos por 12 millones de dólares de la administración de desarrollo económico, de la Secretaría de Comercio.

Afirmó el Sr. Stans que la aprobación por el gobierno de las garantías de los préstamos, fomentó dos importantes objetivos.

La construcción de los dos gigantes buques tanques es un paso importante de un programa decenal del gobierno de expansión de la construcción de barcos, para vigorizar la marina mercante norteamericana, a fin de que pueda competir con las demás naciones navieras.

Martinica, H. Británicas y Surinám a Panamá

La máxima autoridad de los Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe (ODECABE) autorizó la participación de Honduras Británicas, Surinam y Martinica en los Undécimos Juegos que se efectuarán en la ciudad de Panamá del 28 de febrero al 14 de marzo de 1970, siempre y cuando llenen los requisitos de afiliación exigidos por la Corporación.

En esta forma serán 23 los países que tomarán parte en las competencias atléticas del próximo verano, correspondiéndole a nuestro país el honor de recibir por primera vez la representación de tres nuevos países en estas justas deportivas.

AROSA

Hace 80 años, Arosa era no más que una aldea agrícola de 88 habitantes; hoy pueden alojarse más de 8000 visitantes en sus 60 hoteles y pensiones, hogares infantiles y pisos de vacaciones. Arosa es ya uno de los mayores y más conocidos centros invernales alpinos suizos y a la vez, disfruta de una popularidad creciente en verano. No es extraño; su situación es soberbia; a la cabecera de un romántico valle montañoso. Arosa se extiende por las vertientes sur de una hondonada abierta al sol y protegida del viento frío por una baja cordillera. Se llega allí fácilmente en una hora de tren o auto desde Chur, capital del cantón y principal nudo de comunicaciones de los Grisones.

Durante el invierno, hay 2

teleféricos y 5 telesquíes para llegar a las mejores pistas. Hay también 3 patinaderos naturales y 1 artificial. La Escuela de Esquiadores es la mayor del país. Durante la temporada hay toda clase de acontecimientos deportivos, incluso carreras hípicas sobre nieve en 2 domingos de enero. Y, por la noche, el Kursaal es el foco de la alegre vida social de Arosa.

No hay mejor lugar en verano para caminar, pescar truchas, jugar al golf y tenis o nadar en un lindo lago natural y en piscina calentada, Cubierta o al aire libre. Alguien podría pensar que sería atractivo patinar en julio. ¿Por qué no... en el patinador artificial de Arosa, utilizable en todo tiempo?

Desde luego, Arosa ha presado mucho en 80 años.



El Instituto Costarricense de Turismo

Con el propósito de dar a conocer a todo el pueblo costarricense el arte autóctono del pueblo hermano de Chile, se complace en presentar al

BALLET FOLKLORICO CHILENO

hoy 10 de febrero de 1970 en la Televisora Tic Tac, Canales 4 y 9 de las 3:30 a 4:00 p.m.

Muy especialmente se invita a todos los grupos y conjuntos de bailes folklóricos nacionales a sintonizar esta transmisión.

Rosas rojas para las viajeras

El comienzo de su nueva acción destinada a proporcionar viajes baratísimos a los ciudadanos de edad avanzada, los ferrocarriles Federales Alemanes obsequiaron a las mujeres que figuraban entre sus nuevos clientes con espléndidos ramos de rosas rojas.

Esta quinta acción de descuento de tarifas porta el nombre de "Reisespass mit Reisespass" (Placer de viajar con pasaporte) y ofrece a las mujeres mayores de 60 años y a los hombres que pasaron los 65 posibilidades de viajar con gran descuento. La acción comenzó el 12 de enero.

Su éxito se puso ya de manifiesto en la venta anticipada de los salvaconductos ("Reisespass-passe") que dan derecho a tomar parte en los viajes baratos. Solamente en la estación central de Francfort fueron

vendidos en el plazo de tres horas 208, según reveló un vocero de los Ferrocarriles Federales.

Se ofrecen tres clases de pasaportes a los ciudadanos del país que, una vez jubilados, tienen tiempo y ganas de viajar. El pasaporte color violeta "A" es gratis y da derecho a obtener billete muy reducido de precio los martes, miércoles y jueves.

El "B" (amarillo) permite viajar los fines de semana a mitad de precio y cuesta solo diez marcos. Finalmente, los viejos pueden recurrir al pasaporte "C", de color verde, que cuesta 20 marcos, pero ofrece la posibilidad de adquirir billete a precio también muy bajo cualquier día de la semana. Los poseedores de los pasaportes toman, además, parte en una rifa.

Cincuentenario de la ciudad jardín de Welwyn

Por Daphne Fitz Williams LONDRES (S.B.I.). Una de las primeras "nuevas ciudades" de la Gran Bretaña, la Welwyn Garden City, cerca de Londres, celebra su cincuentenario este año, y con tal motivo se celebrará en ella el 19 de junio una conferencia de especialistas en planificación urbana. Tal conferencia, sobre el tema "Nuevas ciudades en el presente y el porvenir", será parte de una gira internacional organizada por la Asociación Británica de Planificación Rural y Urbana para visitar ocho de las nuevas ciudades de la Gran Bretaña en una semana.

"Estas ciudades —ha dicho la Asociación— encierran excelentes muestras de arquitectura doméstica y dan idea de las mejores técnicas de construcción de edificios, así como de trazados urbanos teniendo en cuenta al automóvil. La gira permitirá ver atractivos ejemplos de polígonos industriales, centros urbanos y de barriada, y lugares de recreo recubiertos o al aire libre".

En la conferencia se tratará de las nuevas ciudades y la planificación regional, del presente y el porvenir de tal planificación, de las agencias de desarrollo y financiación de nuevas ciudades, así como de los

problemas sociales y administrativos de éstas.

La de Welwyn, que es una de las 30 nuevas ciudades británicas, fue fundada en 1920 por Ebenezer Howard (1850-1928), promotor de la idea de la ciudad jardín en su libro *Carden Cities of Tomorrow*, publicado en 1898. Pasa por ser la única nueva ciudad británica ajustada a un completo plan maestro precedente a su construcción, y es oficialmente considerada como el modelo básico de las demás. Fue administrada por una empresa particular hasta 1948, en que el Gobierno británico, declarándola "nueva ciudad", encargó de ella a la Comisión de Nuevas Ciudades.

Cuando se fundó, la ciudad jardín fue definida de este modo: "Una ciudad diseñada para la sana vida industrial; de un tamaño que permita la plena vida industrial; rodeada por un cinturón rural, con todos sus terrenos de propiedad pública o confiados en fideicomiso a un representante de la comunidad ocupante".

La Reina Madre, Isabel, inaugurará un jardín conmemorativo en Welwyn, el 30 de mayo, en honor del Sr. Louis de Soissons, arquitecto planificador de la ciudad jardín.

AHORA VUELE

a NUEVAS CIUDADES ORLEANS

EN EL NUEVO

JET

PROP

ELECTRA

DE SAHSA

3 VUELOS SEMANALES

Lunes-Miércoles-Viernes a las 7.00 a.m.

Tarifa

\$82.00..

ITINERARIO: San José-Tegucigalpa-San Pedro Sula-Nueva Orleans

..Sólo ida



Avenida 5a Calle 1a Teléfonos: 22-49-07 21-55-61

L.P.C. 5394

Un concurso de la Academia Internacional de Turismo

La Academia Internacional de Turismo, con sede en Múnich y que se encuentra bajo los auspicios del Príncipe Rainer III, escogió como tema para su ya tradicional concurso anual, el título: "Turismo y Tránsito".

Con el propósito de dar una mejor orientación a los trabajos de los candidatos, la Academia lanzó la siguiente pregunta:

"El tamaño y la velocidad de los medios de transporte aumentan, a la vez que el precio del transporte se vuelve cada vez más accesible. Como podrá este desarrollo influenciar favorablemente —en su opinión— las actividades turísticas en pro

de la humanidad?".

Los artículos que no deben pasar de 100 líneas dactilografiadas podrán ser redactados en alemán, inglés, francés, español o italiano, debiendo ser remitidos hasta el día 15 de junio de 1970 al Secretariado de la Academia Internacional de Turismo, 4 rue des Iris, Ville Beausite, Monte Carlo.

El primer premio consiste en una medalla de plata con la efigie del Príncipe Rainer III, un diploma de la Academia y la estadía de una semana en Monte Carlo.

El 2º y el 3º premio tendrán medallas de oro y plata y diploma de honor, respectivamente.

Hoy nuevamente, la alegría de Chile en el Teatro Nacional

„ El domingo en horas de la noche en el lobby del Teatro Nacional el Embajador de Chile ofreció en honor de la Compañía Ballet Folklórico Chileno Carmen Cuevas Mackenna un cóctel, con el fin de presentarlos a la prensa nacional.

Por ser víspera de la presentación primera en nuestro coliseo, existía gran expectativa en nuestros medios artísticos y la buena impresión que se tenía "a priori", fue ratificada por la presentación de ayer lunes, donde confirmó una vez más su categoría de espectáculo de primera categoría, alegre, bien coordinado, etc.

Esta noche, nuevamente en el Teatro Nacional, el Ballet Folklórico Chileno Carmen Cuevas Mackenna se presentará, por lo que los amantes del arte están de plácemes.

Nuestro atento saludo a estos artistas.

En las escalinatas del Teatro Nacional, parte de la Compañía Ballet Folklórico Chileno aparece con su fundadora y directora Carmen Cuevas Mackenna, durante el cóctel ofrecido por la Embajada de Chile el domingo, día de su llegada.



Durante el acto realizado en la residencia del Padre Guillermo Arié Cascante, vemos a la Prof. Luisa González, Secretaria de la Junta Edificadora, cuando le entregaba el pergamino a que se ha hecho acreedor por su labor. Acompañan al Padre Arié los señores Juan Chaves, David Carmona, Guillermo Solano, Alfredo Castro Hernández, Constantino Sibaja, Jesús Castro Hernández y Eduardo Rodríguez Carvajal.

Homenaje al Padre Guillermo Arié

La Junta Edificadora del Templo de la Santísima Trinidad de Barrio México rindió el sábado 7 de febrero, en horas de la noche, un sincero homenaje al distinguido sacerdote, don Guillermo Arié Cascante, quien se retiró de esa Parroquia por motivos de salud.

Durante esa reunión realizada en la residencia del Padre Arié, se le entregó el pergamino

nombrándolo "Párroco Honorario del Templo de la Santísima Trinidad" y Presidente Honorario de la Junta Edificadora del mismo templo.

El Padre Arié, como bien se sabe, ha sido el alma del movimiento para levantar el templo que hoy con orgullo ostentan los vecinos de Barrio México y que está en sus últimas fases, siendo uno de los más hermosos que tendrá Costa Rica.

LA PRENSA LIBRE felicita al Padre Arié por el merecido homenaje de que fue objeto y le desea el recuperamiento total de su salud, para que, por muchos años continúe guiando a las almas en el sendero del bien.

Elegante Cena en la Embajada de Israel

El miércoles 4 de febrero, en la residencia de la Embajada de Israel, el Dr. Jeonathan Prato y su gentil esposa, doña Clara de Prato ofrecieron una elegante cena en honor del Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. José Luis Molina Quesada y su gentil esposa, doña Virginia Valverde de Molina.

En esa oportunidad estuvieron presentes el Director General de Relaciones Exteriores y Sra. de Granados; el Embajador de Alemania y señora de von Bethmann; el Embajador de Honduras; el Subdirector General de Protocolo, Sr. Manuel Hernández Gutiérrez; el Primer Secretario de la Embajada de Colombia y señora de Revollo.

La reunión transcurrió en un ambiente ameno y cordial y los anfitriones prodigaron innumerables atenciones a los invitados.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludar al Lic. Molina Quesada y señora, así como a los señores Prato por el éxito de la reunión.

Sr. Roberto De Negri,
ascendido al cargo de
Consejero

Lic. Agustín Leñero
en viaje por su país

El distinguido caballero don Roberto De Negri, Primer Secretario de la Embajada de México, ha sido ascendido al rango de Consejero.

LA PRENSA LIBRE se complace de este nombramiento y le desea muchos éxitos en el desempeño de sus funciones.

El domingo 8 de febrero partió rumbo a México, con el fin de atender asuntos personales el estimable diplomático Lic. Agustín Leñero. Ha quedado fungiendo como Encargado de Negocios el Sr. Roberto De Negri.

LA PRENSA LIBRE desea al señor Embajador un feliz viaje y una satisfactoria permanencia en su patria.

Compromiso del sábado Salazar Mayseking

En la residencia de los padres de la novia se llevó a cabo el pasado sábado el compromiso de bodas de la encantadora señorita Ana Mayseking Kruzal y el joven Ing. Angel Salazar.

Son hijos respectivamente de don Felipe Mayseking y doña Ana Kruzal de Mayseking y don Miguel Salazar, de grata memoria, y doña Rita Vda. de Salazar.

LA PRENSA LIBRE felicita muy atentamente a Ana y Angel y les desea dicha y prosperidad en el hogar que fundarán en fecha próxima.

DENIA ANGELINA CRUZ MORERA

Cuatro años celebra mañana la preciosa niñita Denia Angelina Cruz Morera hija de don José Antonio Cruz y doña Alice Morera de Cruz.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar un cariñoso saludo.

JUAN CARLOS GAMBOA GONGORA

Recuerda mañana la fecha de su natalicio el joven Juan Carlos Gamboa Góngora.

LA PRENSA LIBRE le envía un atento saludo.

DE GALA EL HOGAR ECHEVERRIA-GUTIERREZ

Se encuentra de gala el hogar formado por Antonio G. Echeverría M. y su gentil señora doña Martha Gutiérrez de Echeverría con la llegada de un precioso niño que llevará el nombre de Mario Alberto.

LA PRENSA LIBRE les felicita y les desea lo mejor para el futuro.

BODAS DE SAUCE EN EL HOGAR RANDEL - MORA

Muy congratulados estarán mañana los estimados esposos don Federico Randel y doña Laura Grace Mora de Randel, con motivo de celebrar sus Bodas de Sauce, nueve años de venturosa vida matrimonial.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar su mejor enhorabuena.

LOS CUATRO AÑOS DE CYNTHIA DEL CARMEN

Cuatro años cumple mañana la encantadora niñita Cynthia del Carmen Valdelomar Esquivel; hija de don Miguel Valdelomar y doña Mariana Esquivel de Valdelomar.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.



Durante la reunión en la Embajada de Panamá vemos a Blanquita Orlich, José Raventós, doña Ruth de Peré, y su esposo, el Embajador de Panamá, don David Peré, la Srta. María Cristina Torres, representante de la belleza costarricense a los Carnavales de Panamá, Carmencita de Raventós, Graciela de Vilá y Oderay P. de Valdés.

Linda representante tica a los carnavales de Panamá

Un cóctel lleno de alegría tuvo lugar en la Embajada de Panamá con el fin de despedir a la gentil Srta. María Cristina Torres, quien nos representa

en los Carnavales de la hermana república del sur. El Embajador de Panamá y la señora de Peré atendieron espléndidamente a los invita-

dos, como un anticipo feliz de la alegría y la cordialidad panameñas, que se desborda en las fiestas que recuerdan al Rey Momo en todo su esplendor.

LA PRENSA LIBRE saluda atentamente a los esposos Peré y desea a María Cristina muchas satisfacciones en su viaje.

Gran Cóctel de Modas en el I. I. C. A.

El Gran Cóctel de Modas tendrá lugar el próximo jueves 12 de febrero a las 7 de la noche en el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA en Turrialba.

El vestuario estará a cargo de Ramírez Valido; el maquillaje: Revlon y el Peinado del Salón Tanya, a cargo del estilista Paul.

Cuota ₡ 10,00.

Los dos años de Glenda María

Hoy cumple dos años la linda amiguita Glenda María Elizondo Solís, hija de don Walter Elizondo Salas, nuestro compañero de labores y doña Ana Cecilia Solís de Elizondo.

Muchas felicidades le deseamos en unión de sus hermanitos Walter Adolfo y Gerardo Humberto.

SRA. MARY ARMAS DE CASTRO

Muy congratulada estará hoy la gentil dama doña Mary Armas de Castro con motivo de celebrar su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para saludarla muy atentamente.

NUEVO KINDER EN LA ESCUELA REPUBLICA DEL SALVADOR

Este año por primera vez funcionará un kinder en la Escuela República de El Salvador.

Se recibirán niños y niñas de edad pre-escolar de 5 a 6 años.

Las personas interesadas pueden solicitar matrícula al teléfono 22-81-49.

Dolorès de ESPALDA, NERVIOSIDAD, REUMATISMO

Comidas inconvenientes, exceso de bebidas, de trabajo, preocupaciones, catarros, etc., obligan a los Riñones frecuentemente a trabajar a tiro forzado. Los trastornos de los Riñones y Vejiga muchas veces son la causa de Acidez Excesiva, Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Ardor en los Conductos, Dolores en las Piernas, Hinchazón en los Tobillos, Reumatismo, Hinchazón de los Párpados. Ayude a que sus Riñones purifiquen su sangre por medio de Cystex. La primera dosis comienza a trabajar ayudando a sus Riñones a eliminar el exceso de ácidos. Pida Cystex en cualquier farmacia hoy mismo.

Para Reumatismo, Riñones y Vejiga



Para esta temporada de **Verano**

1970

TIENDA GRANADA

LE OFRECE:

lo que Ud. necesite tanto para la playa como para el campo.

Pase y vea estas bellezas. Precios especiales.



Tienda GRANADA

Av. Central

Y O S E S

Vendemos preciosa casa remodelada y desocupada y lista para ocupar!!

₡ 155.000.00

Oficina Ricardo Rojas Díaz

Teléfono 22-55-55



Ecós de la boda Guardia-Velthuyzen

La Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús estuvo de gala el pasado sábado con el matrimonio de los jóvenes don Gastón Alfonso Guardia Yglesias y la encantadora damita Sonia Ligia Velthuyzen Arias, hoy señora de Guardia.

Los cónyuges son hijos respectivamente del Lic. Gastón Guardia Uribe y dona Mercedes Yglesias de Guardia y de don Hendrik Velthuyzen Van Den Hock, de grata memoria, y doña María Eugenia Arias Vda. de Velthuyzen.

LA PRENSA LIBRE les desea una vida llena de dicha y prosperidad.

SRA. MARIA FALLAS DE CARVAJAL

Mañana estará celebrando su cumpleaños la estimada dama María Fallas de Carvajal.

LA PRENSA LIBRE la felicita y le desea lo mejor.

DISTINGUIDO HOGAR DE GALA

El hogar formado por el Dr. Cecilio Aranda y doña Mónica Sassareth de Aranda, se ha visto vestido de gala con la llegada de un precioso niño que llevará el nombre de Pierre Paul.

LA PRENSA LIBRE les desea lo mejor para el futuro.

TE EN HONOR DE LA SRA. DYALA ALVARADO DE WARD

Mañana miércoles en la residencia de la señora Vilma Arce de Ramírez se llevará a cabo un té en honor de la encantadora dama doña Dyalá Alvarado de Ward.

Se espera la asistencia de todas sus compañeras del Colegio de Sion Grupo 1960.

ALVARO EDUARDO QUIROS CHAVES

El simpático niño Alvaro Eduardo Quirós Chaves, celebra mañana sus dos años.

Es hijo del hogar formado por don Jorge Quirós y doña Ana Cecilia Chaves de Quirós.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depara mucha felicidad.

CARMEN MARIA ESTRADA FEOLI

Dos años celebra mañana la preciosa niña Carmen María Estrada Feoli, hija de don Thomas Eduardo Estrada y doña Amalia Feoli de Estrada.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores votos de dicha.

SRA. FLORA GÓMEZ DE TREJOS

Muy cumplimentada estará mañana la gentil dama doña Flora Gómez de Trejos.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores felicitaciones.

BILLY GUNDAKER MIRAVAL

El simpático amigujo Billy Gundaker Mirabal celebra mañana la llegada de sus siete años.

LA PRENSA LIBRE le envía su más cariñoso saludo, náendolo extensivo a sus padres don Guillermo Gundaker y doña Irma M. de Gundaker.

CARLOS ALBERTO PORRAS ALÁN

Rodeado del cariño de sus padres don Rafael Porras y doña Flora Alán de Porras, celebra mañana sus cuatro años el simpático amigujo Carlos Alberto Porras Alán.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores votos de dicha.

SINDICATO DE PROFESIONALES EN CIENCIAS MEDICAS DE LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

pasa por la honda pena de participar el sensible fallecimiento de la señora

DOÑA TULIA BOLAÑOS DE FALLAS

madre del miembro activo Dr. don Agustín Fallas Bolaños, dejando testimonio de su pesar por tan sensible pérdida.

San José, 9 de febrero de 1970.

UNION MEDICA NACIONAL

ofrece el testimonio de su sentida manifestación de pena al Dr. don Agustín Fallas Bolaños y Sra. y a la muy estimable familia por el fallecimiento de la señora

DOÑA TULIA BOLAÑOS DE FALLAS

San José, 9 de febrero de 1970.

LUCTUOSAS

TULIA BOLAÑOS QUESADA DE FALLAS

Descansó en la paz del Señor. (Confortada con los Santos Sacramentos).

Enviamos nuestro pesar a sus hijos: Antonio y Renee Fallas de Lotalo, Susy y Fallas Bolaños, Fabio y Odette Fallas de Coto, Mario E. Idaly Fallas de Zúñiga, Manuel y Nimia Fallas de Rojas, Agustín y María Emilia Santana de Fallas Bolaños; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia.

RAMON LORIA MONTENEGRO

Descansó en la paz del Señor. (Confortado con los Santos Sacramentos).

Nuestro pesar a su esposa: Margarita Brealey de Loria.

Sus hijos: Rodolfo Loria Brealey, Arnoldo y Georgette de Loria.

Su nieta: Margarita María Loria.

Hermanos, sobrinos y demás familiares.

PACIFICA HERNANDEZ BADILLA VDA. DE SANCHEZ

Descansó en la paz del Señor. (Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal).

Nuestra condolencia a sus hijos: Rosa S. Vda. de Barquero, Gonzalo y Cristina de Sánchez, Roberto y Hermelinda de Sánchez, Misael y Graciela de Sánchez, Juan Rafael Sánchez Hernández, Guillermo y Ofelia de Sánchez, Jorge Orozco y María Julia S. de Orozco.

Hermanos, nietos, bisnietos.

SOFIA SANDI DELGADO VDA. DE AGUILAR

Ha muerto. (Confortada con los Santos Sacramentos).

Reiteramos nuestro pesar a la familia: Aguilar Herrera, Hermana y sobrinos.

YOLANDA JEAN MICHELL DE HERNANDEZ

Ha muerto. Nuestra condolencia a su esposo: Mario Hernández Hernández.

Sus hijos Hans Theo Vetter y Roder Hernández de Vetter, Vicente y Gloria de Hernández, Alfonso y Ana de Zúñiga, Mario y Felicia de Hernández, Juan Eduardo y Norman José Hernández Michell.

Nietos y demás familiares.

JOSE ULATE NUÑEZ

Ha muerto. Nuestra condolencia a sus hijos: Virgilio y Cecilia Ulate, Rafael Angel y Virginia de Ulate, Edgar y Enriqueta de Fonseca, Alberto y María Cecilia de Esquivel, Efraim y Alicia de Solano, Manuelita Vda. de Ulate, Rita, Luz Mery y Gerardo Ulate Viquez.

Hermanos, nietos y demás familiares.

BENEDETTO MORELLI

Murió en Roma, Italia el 29 de enero de 1970. (Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal).

Enviamos nuestro pésame a su esposa: María Teresa Pagés Quirós de Morelli.

Sus hijos: Enrico y Franca de Morelli, José y Charlotte de Morelli.

Sus hermanos: Earl y Carmen Pagés de Storie, Pat y Mercedes Pagés de Murphy, Carlos y Emilia Pagés de Carcheri, Sole Pagés Quirós y Miguel y Virginia Madrigal de Pagés.

Sus nietos y sobrinos.

Picazón de la Piel se Alivia Rápidamente

Roñaduras de la Piel, Ardor, Despellejamiento, Acne, Tiña, Psoriasis, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego, combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Para Desórdenes de la Piel



RESTAURANTE EL GAUCHO

500 vrs. Oeste del Colegio La Salle Carretera a Escazú

PIDA nuestro STEAK GAUCHO (Acompañado) \$9.00

Si Ud. distingue la calidad en carnes, ¡VISITENOS!

Los 50 años de doña Emily Soto Harrison de Castro

Hoy cumple 50 años la gentil dama doña Emily Soto Harrison de Castro. Por su simpatía, doña Emily goza de gran aprecio de parte de cuantos la conocen.

No dudamos, por consiguiente, de que hoy reciba innumerables muestras de estimación de sus amistades y familiares que querrán hacerle patente su alegría en tan grata celebración.

A las muchas felicitaciones que reciba, LA PRENSA LIBRE se une, cariñosamente, deseándole dicha y prosperidad para el futuro, en unión de sus seres queridos.

Sr. José Manuel Herrera Calvo

Delicado de salud se encuentra el señor don José Manuel Herrera Calvo.

LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo y los mejores deseos.

Reunión del Banco de la Mujer

Mañana miércoles a las 3 de la tarde se llevará a cabo una reunión del Banco de la Mujer, en la residencia de la señora Teresa Musmanni de Alier, situada frente al costado norte de la Nunciatura. Se ruega puntual asistencia.

Bodas de Sauce en el Hogar Brizuela-Blanco

Rodeados del cariño de sus hijas Irene Eugenia y Elda María, celebran mañana sus Bodas de Sauce, nueve años de venturosa vida matrimonial, los distinguidos esposos don Francisco Brizuela y doña Elda Blanco de Brizuela.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas que reciban en tan grata ocasión y les desea lo mejor para el futuro.

Katia Contreras Araujo

Celebra hoy la llegada de un año más de vida la encantadora damita Katia Contreras Araujo, hija de don Omar Contreras y doña Claudia Araujo de Contreras.

LA PRENSA LIBRE la felicita y le desea lo mejor.

La boda Ghisellini - Ramírez

En días pasados se llevó a cabo la boda del joven Manuel Ghisellini Carmona con la gentil señorita Lupita Ramírez, hoy señora de Ghisellini.

Para ellos LA PRENSA LIBRE tiene los mejores deseos de ventura.

TE DE MADRES DEL AMERICAN FIELD SERVICE

El próximo jueves será el té de Madres del American Field Service.

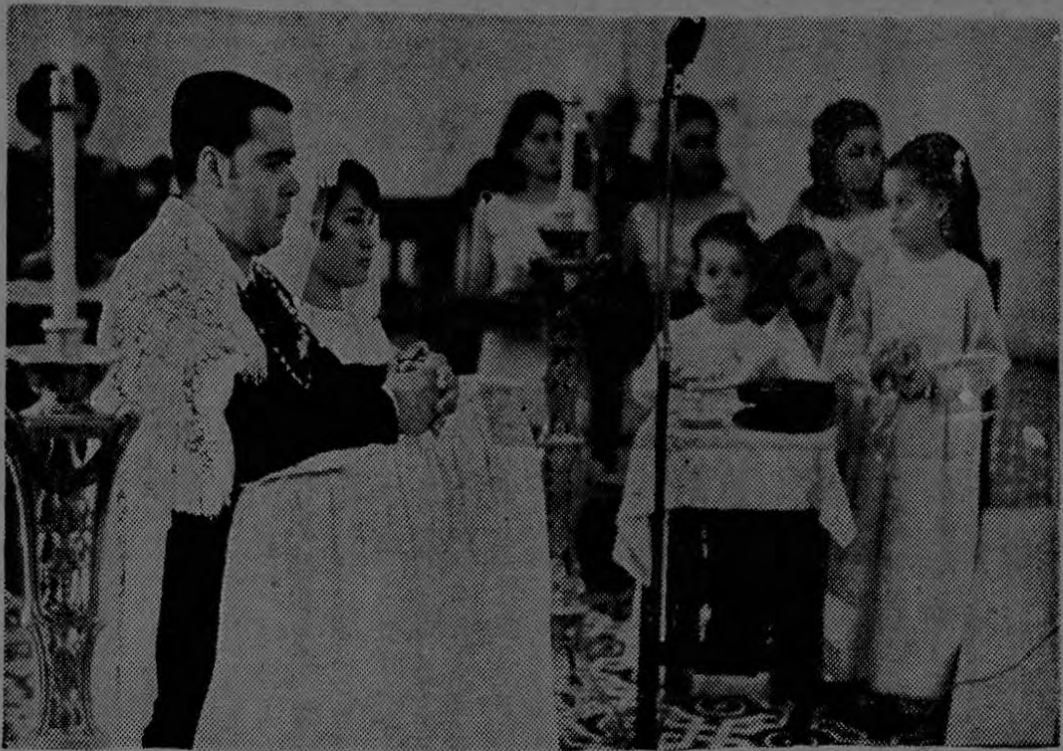
Se llevará a cabo en el local de la oficina situada 25 varas al Sur del Restaurante Oasis.

Se ruega puntual asistencia.

GRETTEL CECILIA CALDERA SCHAUBECK

Des años celebra mañana la preciosa niña Grettel Cecilia Caldera Schaubek, hija de don Rafael Caldera y doña Irma Schaubek de Caldera.

LA PRENSA LIBRE le envía su más cariñoso saludo.



La boda del sábado Charpentier-Macaya

Al pie del altar en el momento en que se les impartía la bendición nupcial aparecen los jóvenes Guillermo Charpentier Güell y la señorita Amalia Macaya Villar, hoy señora de Charpentier.

La ceremonia se llevó a cabo en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús el pasado sábado a las 4:30 de la tarde.

LA PRENSA LIBRE desea a tan distinguidos jóvenes una larga y feliz vida conyugal.

LUNADA DEL CLUB INTERACT

El próximo 14 de febrero se celebrará una alegre lunada en la residencia de don José Hernández, organizada por el Club Interact, a beneficio del Hospital San Vicente de Heredia.

Amenizará Paco Navarrete. Cuotas \$10.00 caballeros, - \$8,00 damas.

ASOCIACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DE HATILLO

La Asociación de Estudiantes Universitarios de Hatillo invita a los Bachilleres que van a ingresar este año a la Universidad a una reunión que se llevará a cabo en los salones de la Iglesia Metodista de la localidad.

Será mañana miércoles 11 de febrero a las 7 de la noche.

ACTOS PIADOSOS EN EL CARMEN Miércoles 11 de febrero

7 hrs.—Misa cantada al Señor de las Misericordias, intención de Mayordomía.

7:30 hrs.—Misa rezada por Lourdes M. de Herrera, intención de Fernando y Virginia Herrera.

5 p.m.—Misa rezada por Neria V. de Figueroa, intención de Devita F. de Villalón.

5:30 p.m.—Misa rezada por Luis Angel Castro, intención de Herminia A. de Castro.

6:10 p.m.—Misa rezada por Elvira V. de Fernández, intención de empleados Dep. Libros Librería Universal.

6:30 p.m.—Misa rezada por Teresa S. de Agromayor, intención de sus hijos y esposo.

7:30 p.m.—Misa de REVESTIDOS por Tobías y Octavia Meza, intención de familia Meza Peralta.

Sra. Margarita Ubach de Specht

Celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil dama doña Margarita Ubach de Specht.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para enviarle su más cálido saludo.

Aniversario de bodas en el hogar Luthmer - Louzao

El distinguido hogar formado por don Guillermo Luthmer y doña Mercedes Louzao de Luthmer celebra mañana su aniversario de bodas.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por la felicidad de este hogar.

Sra. Norma Loaiza de Chacón

Mañana recuerda la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Norma Loaiza de Chacón, destacada periodista, directora de la Sección Social de La Nación.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores felicitaciones.

Srta. Carmencita Cornejo

Rodeada del cariño de todos los suyos, celebra mañana su cumpleaños la gentil señorita Carmencita Cornejo, distinguida colaboradora del semanario Mujer y Hogar.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Marco Vinicio Acosta Nassar

Rodeado del cariño de todos los suyos celebra mañana la llegada de un año más de vida el simpático amiguito Marco Vinicio Acosta Nassar.

Es hijo del distinguido hogar formado por el Ing. Ricardo Acosta Ruiz y su gentil señora doña Nuria Nassar de Acosta.

LA PRENSA LIBRE le envía un cariñoso saludo y los mejores deseos de ventura.

Cynthia Elizabeth Meade Tasara

Celebra mañana la llegada de sus dos años la encantadora niña Cynthia Elizabeth Meade Tasara, hija de don John E. Meade y su gentil señora Flor de María Tasara de Meade, compatriota nuestra.

Hasta Los Angeles, California, donde reside, LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cariñosa felicitación.

Se restablece el Arq. Alvaro Robles Aguilar

Se encuentra recuperándose en su residencia el Arq. Alvaro Robles Aguilar.

LA PRENSA LIBRE le desea una total mejoría.

Ing. Max Koberg Bolandi

Recordó en días pasados su natalicio el Ing. Max Koberg Bolandi.

LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente, en unión de su señora doña Hortensia Van Patten de Koberg.

Ecos y comentarios

Hoy son noticia:

- La familia Greenwood, en Boca de Barranca de vacaciones.
- Lic. Marco Aurelio Odio S. y familia en Playas del Coco.
- José Emilio y Patricia Del Vecchio regresaron de Puntarenas.

Pasaron en la Boca de Barranca unos días de vacaciones el Dr. Guy Greenwood y su encantadora señora Flora de Greenwood, acompañados de sus hijas Pamela e Irene, quienes pusieron espíritu de fiesta a la temporada de las familias Alvarado y Rivera.

Hablando de temporadas...

El Lic. Marco Aurelio Odio S., su señora Luisa María y su hijo de Marquitos pasan calurosas vacaciones en Playas del Coco, acompañados de su hermano el Lic. Ulises Odio S., Norma de Odio y sus hijos Ulises y Eduardo.

Otra pareja que regresó...

Después de una feliz temporada en las playas de Puntarenas están de nuevo en San José, José Emilio Del Vecchio y su gentil señora Patricia de Del Vecchio, quienes en compañía de su hijo Emilto, pasaron unos días maravillosos, en aquella ciudad.

Y por hoy, eso es todo...



RESP. LOG.

H I R A M

HOY No. 11

TENIDA ESPECIAL

El fútbol internacional ya no tiene uno o dos equipos que sobresalgan entre los demás dice entrenador italiano

ROMA, 7 (AP).— Ferruccio Valcareggi, director técnico del equipo nacional italiano de fútbol, dijo hoy que no cree que Inglaterra o el Brasil sean los principales favoritos en la disputa de la Copa Mundial en junio en México.

Valcareggi manifestó que "el fútbol internacional ya no tiene uno o dos equipos que claramente sobresalgan entre los otros. Tenemos que considerar por lo menos a varios conjuntos igualmente buenos para ganar la Copa Mundial".

Añadió que "además de Inglaterra y el Brasil, pondría a los mejores equipos europeos

orientales tales como el de la Unión Soviética, Bulgaria y Checoslovaquia, además de Italia.

Perú, el Uruguay y México también son peligrosos. Juegan en terreno familiar y no tendrán que superar la diferencia de siete horas entre Europa y la América del Sur".

Valcareggi manifestó que las probabilidades de Italia eran tan buenas como las de los demás. "No le tenemos miedo a nadie", dijo.

"Si el equipo nuestro juega en el mismo nivel que en los últimos partidos, tiene altas probabilidades. Si no logra su

nivel normal, entonces será culpa nuestra. Las oportunidades las tenemos nosotros mismos.

"En nuestro grupo en Puebla y Toluca creo que tendremos fuerte oposición mayormente del Uruguay. Pero si Suecia alinea con sus grandes estrellas profesionales que juegan para conjuntos en Alemania, Escocia, Holanda y otras partes, entonces tendremos que tener mucho cuidado".

Valcareggi dijo que no le molestaba la disputa en la que figura Gianni Rivera, el jugador más hábil de los italianos. Rivera fue declarado el mejor

futbolista europeo de 1969. Pero una encuesta de los críticos italianos no incluye a Rivera en el equipo italiano que se forma para ir a México.

"No hay disputa sobre Rivera", dijo Valcareggi, "y no quiero hablar del asunto. Ri-

vera es bueno, sin duda alguna. Si alguien no gusta de él, es caso de opinión personal. Es mi opinión que Rivera irá a México y jugará. Estoy seguro que cualquier controversia que haya habido sobre Rivera fenecerá por sí misma".

El entrenador de la Selección de Brasil ya tiene el equipo titular

RIO DE JANEIRO, 10.—(Por Sergio Letao, corresponsal de la AP).—Los jugadores de la Selección Brasileña de Fútbol se espera que se presenten aquí el jueves para iniciar los preparativos para la Copa Mundial de este año en México.

El entrenador Jaoao Saldanha dijo que es de la mayor importancia que los preparativos se inicien tan pronto sea posible "debido a que tenemos fuerte competencia ante nosotros".

El deseo de Saldanha fue tomado muy seriamente por la Confederación Deportiva Brasileña (CDB) y, sorprendentemente, por los clubes.

A fin de que la Selección pueda tener la debida preparación deseada por Saldanha, todos los clubes han convenido en jugar los campeonatos regionales sin sus estrellas principales.

Cuando los jugadores se presenten a los entrenamientos el jueves, serán concentrados fuera de la ciudad, y serán sometidos primero a un examen médico y físico.

Después de eso, dice Saldanha darán comienzo a los entrenamientos físicos. Unica-

mente los guardametas entrenarán con el balón.

Después de una semana aproximadamente, la Selección iniciará sus prácticas con la pelota. Saldanha dice que será hecho paso a paso, "debido a que tenemos bastante tiempo".

En 1966, la comisión técnica tenía la misma cantidad de tiempo para preparar a la selección, y aún después de haber terminado el desarrollo de la Copa Mundial, nadie supo cuál fue la alineación principal. Uno de los grandes errores de la comisión fue llamar entonces a 45 jugadores.

Saldanha sólo llamó a 22, y, de acuerdo con las circunstancias, eso parece más que suficiente. Ya ha anunciado su principal alineación e iniciará los entrenamientos con los jugadores anunciados. Si él hace algunos cambios, serán menores.

"Creo que haciendo entrenar al primer equipo contra el segundo todos los días, después de dos meses nuestro equipo estará en gran forma, tanto individualmente como en conjunto", dice Saldanha.

La alineación principal anunciada por Saldanha, en el sis-

tema de 4-2-4 es la siguiente: Ado; Carlos Alberto, Scalla, Joel y Everaldo; Wilson Piazza y Gerson, Jairzinho, Tostao, Pelé y Edú. El segundo equipo, Leao; Ze Marix, Baldochi, Brito y Marco Antonio; Clodohaldo y Rivellino; Rogerio, Omninho, Dirmu, Lopes y Paul.

Los jugadores jóvenes velozes predominan en el equipo escogido por Saldanha. Incluye a veteranos como Pelé y Gerson, pero la mayoría apenas ha tenido una limitada experiencia internacional.

Pero Saldanha dice que esto no afectará a ninguno de los jugadores jóvenes, ya que la Selección jugará varios encuentros internacionales de exhibición antes de que se inicie el Campeonato Mundial.

En marzo la Selección jugará cuatro o cinco partidos en Brasil, dos contra Argentina, dos contra Chile y uno contra Uruguay. El último juego todavía no ha sido confirmado.

En abril también jugará contra un conjunto brasileño, y partirá hacia Guadalajara. Saldanha desea jugar varios partidos en México contra equipos de primera división, pero esto dependerá de la FIFA que tendrá que autorizar.

El director técnico brasileño dice que ha hecho arreglos con varios clubes mexicanos para jugar partidos de entrenamiento.

Pero de acuerdo a las reglamentaciones de la FIFA tendrían que ser cancelados porque los brasileños desean jugar fuera de Guadalajara en donde deberá competir en los octavos de final contra Checoslovaquia, Inglaterra y Rumania.

La Selección se alojará en el Hotel Caribe, y se entrenará en el campo del Club Providencia.

Saldanha, que es un veterano viajero, decidió llevar la Selección a México adelantando bastante tiempo "debido a que es imposible acostumbrarse adecuadamente a la altura mexicana a menos que se llegue allí con seis semanas de anticipación por lo menos".

Los brasileños están tomando, aún más que antes, con toda seriedad el campeonato de este año. Ha disminuido el optimismo que causó el fracaso de 1966— y ha sido reemplazado por trabajo duro.

Saldanha escoge a Italia, México, Alemania Occidental e Inglaterra como los más fuertes oponentes de Brasil "aun que todos merecen respeto".



EUSEBIO

Vasco de Gama "pagará lo que sea" por Eusebio

RIO DE JANEIRO, 10.—"El Club Vasco de Gama, de Río de Janeiro, no regateará esfuerzos para conseguir el traspaso de Eusebio, del Benfica", ha declarado hoy el presidente del Vasco de Gama.

"Estamos dispuestos a pagar lo que sea y a obtener como sea el dinero, aunque sea

recurriendo a un préstamo", añadió el señor Da Silva Gomez.

Indica en las informaciones que circulan al respecto que incluso los socios y seguidores del Vasco de Gama estarían dispuestos a efectuar una colecta para allegar los fondos necesarios para el traspaso de Eusebio.

Sigue muy emotivo el Torneo de Tenis en Bello Horizonte

El fin de semana pasado se cumplieron dos jornadas más de este interesante torneo, que día con día va cobrando mayor interés a medida que se van produciendo nuevos resultados.

En categoría A, Miguel Kasanoff saboreó su primera victoria del torneo a expensas del sembrado No. 1 Rodrigo Tomás Boza, a quien nota mos muy por debajo de su forma habitual, derrotándolo 6-1, 4-6, 6-1. El Dr. Fernán Lara, por su parte, dio buena cuenta de José Capmani venciendo por 6-1, 6-2, no sin haber recibido dura lucha por parte del perdedor, en uno de los buenos partidos jugados hasta la fecha.

En el estelar del domingo se enfrentaron, ante numeroso público, dos "gallos" de la categoría A: Ernesto Davidovich y Mario Vázquez. Había mucha expectación por este juego y ambos jugadores no defraudaron a los asistentes, brindando dos magníficos sets, al final de los cuales resultó vencedor Mario Vázquez, 10-3, 6-2. Con esta

victoria, Mario Vázquez y el Dr. Fernán Lara encabezan las posiciones en la categoría A con tres victorias cada uno, con iguales probabilidades de anexarse el título de campeones del torneo.

En categoría B, Francisco Casanova sigue imbatible, ob teniendo su cuarta victoria consecutiva del torneo a expensas de Julio Castilla, a quien derrotó en dos fáciles sets 6-1, 6-0. Casanova encabeza las posiciones en categoría B con 4 victorias sin derrotas.

En el otro juego de la categoría B se enfrentaron Fernán Demmer y Jim Waugh, habiendo resultado este encuentro muy lucido por la alternabilidad que se dio en el marcador. El primer set fue ganado por Jim Waugh 6-4. Ben Demmer se anexó el segundo set fácilmente 6-1, llegando al set definitivo, en el cual Jim Waugh tomó la delantera 4-0. A estas alturas nadie dudaba de su victoria, pero vino una reacción muy meritoria de Demmer, empatando y ganando finalmente —86.

Gulf e INS ganaron en softbol el domingo

El domingo se inició el Torneo de Softbol Centro de Sport, con dos partidos que resultaron bastante interesantes, jugando a primera hora las novenas Gulf y Boer y a continuación los equipos INS y Coca Cola.

En el primer encuentro el triunfo fue para el Gulf que anotó 5 carreras por 2 del Boer, con los ganadores conectando 7 hits y cometiendo 2 errores, por 4 imparables del

Boer que cometieron 4 errores acreditándose la victoria Ken Wall y cargando con la derrota Jaime Alemán.

En el segundo encuentro el triunfo fue para el INS con marcador de 8 carreras a 5, con los vencedores conectando 10 imparables y cometiendo 3 errores, por 10 hits de los vencidos que cometieron 2 errores. El pitcher ganador fue Walter Campos; el perdedor Mario Perdomo.

FIFA estudiará propuesta de un Mundial a nivel de Clubes

ZURICH.—De un tiempo a esta parte se habla de la creación de una Copa Intercontinental oficial para clubes campeones de Confederaciones continentales, o lo que es lo mismo, una Copa mundial entre clubes. Muchas Federaciones han intentado desde hace mu-

cho tiempo poner este tema en la "mesa oficial de las negociaciones".

Ahora el tema vuelve a cobrar importancia y la FIFA ve con buenos ojos la posibilidad de crear una Copa oficial de tanta importancia. Por ello lo llevará a su Congreso.

Tras 22 años de espera Venezuela a punto de ganar hoy la Serie de Beisbol del Caribe

CARACAS, 10 —(AP)—Esta noche termina la Serie del Caribe y todo hace indicar que tras veinte y dos años de espera, por primera vez quizá Venezuela ganará un clásico caribeño.

Los venezolanos tienen señalado hoy un doble juego. A primera hora con el equipo de Puerto Rico, que era el favorito.

Carlos "Patato" Pascual, manager de los magallaneros, anunció que utilizará al zurdo Larry Jaster, que tiene una victoria sobre Licey de la República Dominicana.

Jim Fregosi, mentor de los Leones de Puerto Rico, dice

q' enviará al montículo al zurdo Clyde Wright. Sin embargo como los puertorriqueños no están eliminados de la Serie, harán gestiones hoy para que el Baltimore de un permiso de última hora el estelar Miguel Cuellar para lanzar contra Magallanes.

La tarea de ganar la serie para Puerto Rico es cuesta arriba. Para lograr un empate en el primer lugar con Magallanes tiene que vencer en el primer partido a este equipo y depender de que la República Dominicana gane el segundo a Venezuela para ambos terminar con record de cinco triunfos y tres derrotas.

Entonces la serie se decidirá mañana en un juego de desempate. Por el contrario, Venezuela ganaría su primera serie del Caribe con solo un triunfo en los dos juegos que tiene señalados para hoy.

Manny Mota, piloto de Licey de República Dominicana, anunció que en el segundo juego contra Venezuela lanzará Milciades Oliva.

Por su parte, Carlos "Patato" Pascual dijo que "si perdemos frente a Puerto Rico, utilizaré contra los dominicanos al derecho Mike Hedlum. De lo contrario, este juego lo tirará Gregorio Machado."

"La serie es casi nuestra. Estamos a un paso de ser campeones y creo que hoy lo lograremos," concluyó diciendo el piloto cubano del Magallanes.

Más de 300 peloteritos en acción Cerca de 22 equipos participarán este año en el Campeonato Menor de Beisbol

El Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, la Municipalidad Josefina y diferentes firmas comerciales, están decididas de lleno a colaborar con la Asociación Menor de Beisbol, en la organización de los campeonatos en sus diferentes categorías, mosquito, infantil y juvenil, del presente año, cuya inscripción de equipos y jugadores ya se encuentra abierta, pudiendo se llenar los requisitos en las sesiones de dicha Asociación los martes en la noche en el Parque Escarré, o bien durante los entrenamientos, que se están realizando ya en el mis-

mo Parque, de la 1:30 de la tarde en adelante, todos los días.

Según informes que obran en manos de la Asociación, para los Campeonatos de este año se inscribirán alrededor de 22 equipos, lo que dará un total aproximado de 300 peloteritos inscritos, que estarán en acción deseosos todos de lucir sus habilidades y poner sus mejores esfuerzos para hacer triunfar al equipo para el cual jugarán en el Torneo.

Por el momento, se tiene seguridad de que las firmas comerciales Coca Cola, Numar,

Burroughs, Boliden; Sears; Esso; Lacsá, Frestone; Reyco; Gulf; Peña y Vespa entre otras, presentarán uno, dos y hasta tres equipos en este Campeonato, que por lo bien que se está organizando, todo hace esperar que sea uno de los más interesantes de los efectuados hasta la fecha.

Para ediciones próximas prometemos más detalles sobre este interesante Torneo Menor de Beisbol que se avocará, prometiendo de nuestra parte nuestra más amplia colaboración a sus organizadores.

El encuentro Saprissa-Turrialba y lo que observamos en los equipos

Por Luis Angel Sánchez

Entretenido partido brindaron los Campeones Nacionales del Saprissa y el Turrialba F. C., equipo recién ascendido a la primera división, en un encuentro que se realizó el domingo teniendo como escenario el Estadio Municipal de Turrialba y que terminó con victoria ajustada a favor de los morados por un 3-2, cuando haciéndole justicia a lo que sucedió en la cancha pudo haber finalizado con un empate.

Los saprissistas salieron a jugar con un equipo que se puede considerar como un equipo titular, sobre todo si analizamos los hombres que colocó desde el medio campo, hasta la punta izquierda, su propia tempranera anotación hacia más positiva esta aseveración, dándole hasta ahí como el lógico ganador, sin reservas de ninguna clase.

Sin embargo poco a poco se hizo patente una falta de entendimiento en la línea delantera de los campeones, situación que facilitó la labor defensiva del equipo local, que se desempeñó sin apuro al controlar cada una de las avanzadas del rival, originándose el gol del empate gracias a un mejor desempeño de los turrialbeños, que no se empuñaron por el contraste sufrido a tan temprana hora.

El primer tiempo transcurrió con cierto dominio de los locales, ante un Saprissa que mostraba muy poca coordinación entre medio campo y delanteros, acusando como se dijo anteriormente falta de entendimiento también entre estos últimos; el exceso de libras de algunos de sus jugadores claves, los hicieron lucir lentos de movimiento, situación que conspiró con lo que ha sido la característica del equipo: la rapidez.

Los cambios ordenados para el segundo tiempo hicieron variar la fisonomía del equipo, introduciendo en todas sus líneas hombres rápidos, que hicieron cambiar radicalmente el accionar del equipo, porque de dominado pasó a ser el que llevó la peligrosidad al área rival y puso a trabajar en forma intensa a una defensa y arqueros que hasta el momento habían llevado las cosas en forma fácil.

Demostró el equipo de Turrialba ser un conjunto difícil para cualesquiera de los equipos con que tenga que enfrentarse y más en la ciudad azucarera; tiene la ventaja de que

la mayoría de sus hombres se conocen, después de haber participado en el Campeonato de Segundas y con los esfuerzos ya adquiridos de un Fernando Aguilar, Rafael Crawford (que no participaron), Fernando Zamora, Augusto Quesada, Sánchez Arrieta y Joan Boyer, indudablemente se constituirá en un enemigo de respeto; de faltarle un poco de pulimento en el aspecto técnico, esto lo superará con una buena dosis de coraje y decisión en la jugada final.

Con respecto al equipo Saprissa, su actuación no estuvo a la altura del título que ostenta; con una o dos excepciones, el cuadro que presentó en la primera parte en el titular y por eso su desempeño dejó mucho que desear. Algunos de sus hombres claves con muchas libras encima, nos pone a pensar si a tres semanas de la iniciación del Campeonato, podrán recobrar su habitual tren de juego. Se nos podrá decir que los campeones no dieron todo lo que son capaces de dar, por tratarse de un partido de foguero, sin embargo hay que destacar que desde el primer partido oficial los puntos empiezan a cobrar su verdadero valor. Por eso la dirección técnica tendrá que empezar desde ahora a trabajar in-

tensamente, para colocar un equipo a la altura de su calidad y prestigio.

Tres elementos debutaron en las filas del Saprissa: Edgar Marín, Guillermo Hernández y el ex-liberto Jiménez. De los tres el que mejor lució fue Marín, ya que reapareciendo nuevamente con su antiguo equipo se acopló mejor con sus compañeros; Hernández y Jiménez, por lo que hicieron, todavía les falta conocerse más con el resto del equipo, sin embargo estamos seguros que los dos al final de cuentas se acoplarán definitivamente.

Boxeo

PERDIO MOJICA.

MANILA, 10 —(AP)— El campeón mundial de los moscas, Bernabé Villacampo, de Filipinas, apremió y acorraló al nicaragüense Ratón Mojica en la pelea a 10 vueltas y venció por puntos al aspirante nicaragüense a la corona de esta división. Mojica figura quinto en el escalafón mundial de la categoría.

Los tres jueces dieron el triunfo al campeón y los cronistas deportivos estuvieron también a favor de Villacampo.

El Macapito perdió sus 3 juegos en Costa Rica

Durante los días viernes 6, sábado 7 y domingo 8 del presente mes de febrero, en la cancha de Polo en La Sabana, se realizaron los encuentros entre el equipo visitante el Macapito de Venezuela y los equipos nacionales Miravalle, Tenorio y Oroqui, respectivamente perdiendo los visitantes los tres partidos el del viernes por 11 a 4, el del sábado por 8 a 4 y el del domingo por 9 a 3.

Los del Macapito demostraron durante los tres juegos contar con un buen equipo, pero los de Costa Rica se mostraron siempre muy superiores, no obstante que en ciertos momentos se vieron muy apurados.

Se cumple así con una serie más cumplida con el mejor éxito de parte de los polistas nacionales, en donde demostraron que en Costa Rica el polo es de muy alta calidad y de suma potencialidad.

El fútbol en Aserri

El pasado domingo 8 del corriente mes de febrero, se cumplió con una fecha más del Campeonato de Fútbol del Cantón de Aserri, verificándose 3 partidos, cuyos resultados fueron los siguientes: Aserri Jr. venció a Luchador por 3 a 0. Florense derrotó a Choluteca por 6 a 1.

Danubio se impuso a La Legua por 5 a 0.

Los partidos para el domingo 15 de Febrero son los siguientes:

Florense vs. Aserri F. C.
Aserri Jr. vs. Danubio
La Legua vs. Luchador

Edgar Fonseca Castro
Corresponsal

**SE NECESITA
UN TORNERO
MECANICO**
Tel.: 22-50-25

Bartali regaló sus trofeos al Comité Olímpico

FLORENCIA — El que fue gran campeón del ciclismo italiano Gino Bartali ha regalado sus trofeos deportivos al Comité Olímpico Internacional, con objeto de que sean utilizados en el modo conveniente y con el objetivo de conseguir que las Olimpiadas de 1976 se celebren en Florencia, de acuerdo con la candidatura presentada ante el Comité Olímpico Internacional.

Entre los trofeos donados por Bartali se encuentran cien medallas de oro, conquistadas en las más importantes pruebas mundiales de ciclismo.

Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas OPOVITAM restablecen su VIGOR SEXUAL, retardan su vejez, y hacen que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. OPOVITAM contiene Vitamina B₁, Methyltestosterone y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general SEXUAL, y la prematura DEBILIDAD en hombres de mediana edad. OPOVITAM no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes. (Venta por prescripción médica) Pida en Farmacia y tome **OPOVITAM.**

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

DE TODO UN POCO

Por Silvestre

Bueno... pues no estuvo mal, Rafael A. Pérez en un décimo primer lugar en Puerto Rico...

No está mal desde el punto de vista de que son más de cien corredores los que arrancaron...

Claro que deseábamos que ganara... ya estamos acostumbrados a que gane... pero en esto del deporte, a veces es una de cal y otra de arena...

Ahora vino la de arena... pero todos estamos contentos porque todos sabemos que el costarricense dio lo mejor de sí... pero hubo otros superiores...

Será en otra... y en Panamá, precisamente, Rafael A. Pérez podría darnos muy buenas satisfacciones...

Todavía se comenta la improvisación del árbitro el domingo en Heredia... por supuesto, los comentarios van de jocosos a negativos...

Y la gente se pregunta... quién o quiénes son los responsables?... ¿El Tribunal de Penas o la Fedefútbol?... ¿Quién va a intervenir?...

Y hasta "la gata de Tobita" quiere opinar sobre el asunto aquel de la taquilla...

Que taquilla dividida... que no, que taquilla única... que es mejor por tal o por cual...

Lo cierto es que es tema del día... y hay muchos que aun que no lo dominan, lo enfocan...

Nos alegra sobremanera que don Rodolfo Quirós haya hecho un llamamiento a las asociaciones y federaciones deportivas y al público en general para que dejemos la pasividad...

La pasividad en materia deportiva... concretamente en cuanto al veto de La Ciudad de los Deportes...

Todos debemos alzar nuestra voz... no de protesta, porque con protestar no se gana nada... sino de apoyo en busca del resello...

Nos alienta también que ya la Asociación Nacional de Ajedrez, se haya pronunciado en contra del veto y apoyando arduamente el resello...

Así se hace y esperamos que todos secunden a dicha asociación... la unión hace la fuerza...

Bueno... los nuestros ganaron la serie de polo contra Venezuela...

Y esto que dicen que Venezuela es uno de los países que se desenvuelve mejor en este deporte en Sur América...

Lo que quiere decir que estamos bien en eso de darle a la bola desde un caballo...

¿Qué pasó con las peleas para recaudar fondos y enviar nuestros boxeadores a Panamá?

Cartago sentirá satisfacción con la construcción del Pabellón Enfermos Alcohólicos, la Junta Protección Social lo desea.

El Tópico Deportivo DESCONSIDERACION ABSOLUTA

Estamos más o menos acostumbrados a ver en nuestro ambiente futbolístico, los más diversos actos de desconsideración hacia el público y los mismos se van convirtiendo casi en rutina, pero lo que presenciábamos el domingo en Heredia, creemos nosotros que se sale de esa rutina para convertirse en uno de los actos de mayor desconsideración para un paciente público que pagó por ver un espectáculo que en ningún momento le garantizaron.

Se dio el caso, que no había ni árbitro principal, ni guardalíneas para el encuentro amistoso entre Heredia y Cartago. Después de media hora de espera, salió a la cancha un improvisado silbatero "en ropas de paisano" con guardalíneas ídem. Voluntariosos muchachos que se expusieron a vivir el ridículo a cambio de salvar una situación sumamente embarazosa en la que se encontraba el club de sus simpatías.

Suponemos que cuando se organiza un encuentro amistoso, los responsables no toman en serio el asunto y así como los entrenadores aprovechan estos partidos para hacer toda clase de experimentos, ellos, los organizadores, también quisieran aprovecharlos para hacer sus propias pruebas. Estos señores quizá se olvidan que existe un solo reglamento para jugar el fútbol y que llámese encuentro internacional, de campeonato, de barrios o amistoso, el partido se juega bajo las mismas normas. Es decir, que por

fuerza mayor, debe haber en la cancha una persona que interprete el reglamento y lo aplique, persona esta que lleva como nombre: árbitro y que el mismo, debe estar auxiliado por dos árbitros más en las líneas.

Estamos de acuerdo en que trataba de un partido amistoso y que los ánimos de los jugadores no se habrían de caldear, como para dar al traste con el arbitraje de aquel improvisado silbatero, pero no obstante ello, sí hubo momentos en que el encuentro se hacía imposible, por el irrespeto de algunos jugadores para la persona que dirigía la contienda.

¿Qué habría pasado si el joven árbitro no hubiera querido seguir arbitrando por el ultraje de que fue víctima, especialmente por un jugador? ¿Se habría terminado el partido? ¿Qué habría ocurrido si el silbatero improvisado se hubiera visto en la necesidad de expulsar a uno o varios jugadores? ¿Le habrían respetado la decisión? ¿Tendría validez el informe de ese muchacho ante el Tribunal de Penas?.

Señores, el caso es muy serio y lo consideramos digno de estudio por parte de la Fedefútbol, del Comité de No Aficionados y del Tribunal de Penas, pues en primer lugar se irrespetó a un público, que repetimos, pagó por ver un espectáculo, que en cualquier momento pudo haber terminado y que por la falta de autoridad de un árbitro colegiado, pudo haber degenerado en un descomunal pleito y en muchos abusos más.

El conjunto de los Astros de Houston será poco más o menos el mismo de 1969

Desde el Astrodome
Notas de René Cárdenas

Pudiera creer usted que la próxima semana van a comenzar los entrenamientos primaverales los Astros de Houston?

Probablemente no lo creería. Bueno, los jugadores de los Astros tampoco. Pero John Siskin, el "utilero" considera que el cumpleaños de Lincoln es un buen punto de partida. Y bien.

El próximo jueves 12 de febrero —ése es el día seleccionado por Diskin, el "manager-utilero" de los Astros, para poner pies en polvorosa y comenzar en el "Astrocamió" su larga odisea hacia Cocoa, Florida, para la temporada de entrenamientos que ya se avecina.

Y los Astros proplamente dicho irán pisando los talones a Diskin. Pitchers y catchers se reportarán a "Astrotown" en Cocoa el 22 de febrero; el resto del equipo el día 27 de febrero. Ambos grupos iniciarán los primeros entrenamientos un día más tarde.

Para Houston este es el séptimo año de entrenamientos en Cocoa. Diskin, como usualmente lo hace, será el primero en salir con su camión lleno de uniformes, bates, bolas y otro equipaje rumbo al campamento.

Los Astros iniciarán su entrenamiento con, por lo menos 44 jugadores a mano —los 40 hombres del "roster" in vernal, más cuatro jugadores invitados que recibirán la oportunidad de ganar posiciones en la escuadra de los 25 del conjunto regular.

En su mayoría, el conjunto de 1970 será más o menos el mismo grupo que jugara en Houston el año pasado, y que

lograra poner un record de 81-81, el mejor en la historia del club. Todos los cuatro pit cheres abridores, el relevista número uno y siete u ocho otros regulares que regresarán a servicio activo.

Únicamente en primera base habrá una cara nueva, ya sea la de Joe Pepitone o John Mayberry, desempeñando la primera almohadilla. Curt Blefary, el inicialista regular de los Astros en 1969, fue enviado a los Yankees de Nueva York en un cambio invernal por Pepitone, quien también juega el outfield.

De otra manera, la unidad Nº 1 regresa intacta —Joe Morgan en segunda, Doug Rader en tercera, Denis Henke en Short, John Edwards, catcher y en el outfield. Jim Wynn, Jesús Alou, Norm Miller y Tommy Davis.

El cuarteto abridor de pitcheo compuesto por Larry Dierker (20-13), don Wilson (18-12), Tom Griffin (11-10) y Denny Lemaster (13-17) regresará junto con Fred Glad dding, quien salvó 29 juegos como uno de los relevistas más sobresalientes de las ligas mayores.

Ellos fueron los que lograron establecer el record de 81-81, nueve juegos más de lo que Houston había conseguido ganar previamente y quienes después de haber sufrido un comienzo desastroso de 4-20 en abril regresaron tan valerosos y fuertes como McArthur en el Pacífico, peleando como dignos contendores tratando de ganar la División del Oeste de la Liga Nacional hasta caer vencidos en las últimas dos semanas de la campaña.

Dierker, que se convirtió en el primer pitcher de Houston que gana 20 juegos; las 16 victorias de Wilson, a

pesar de su problema de tendón; Wynn, que desembarcaba 33 cuadrangulares y Grif fin, quien ganara los honores como el "rookie-pitcher del año" honor otorgado por el Sporting News, fueron las estrellas individuales de 1969.

Los expertos de la organización piensan que estos jugadores serán mejores peloteros en 1970, tanto como muchos otros.

El Manager Harry Walker, que recibiera la distinción otorgada por Houston como el "Deportista del Año" en 1969 por su gran trabajo con los Astros, cree que en la mayoría de las veces —los jugadores de Liga Mayor no alcanzan su máximo rendimiento hasta que no llegan a los 28 o 29 años de edad.

Muchos de los jugadores de Houston de Primera línea son jóvenes —por ejemplo, Dierker (24), Griffin (22), Morgan (27), "el nica" Rader (25), Alou (27) y Miller (24). Su juventud, combinada con su experiencia de liga mayor, indica que los Astros están apenas por alcanzar su mayoría de edad, y dar la sorpresa del siglo.

Los Astros, después de terminar sus entrenamientos primaverales, comenzarán los juegos de exhibición el 6 de marzo; jugarán contra los Dodgers de Los Angeles en Cocoa. Completarán su cuadro de juegos en 6 juegos de exhibición en el Astrodome entre el 31 de Marzo y Abril 5.

La temporada de 1970 se inaugurará contra los Campeonos de la División del Oeste, Bravos de Atlanta en el Astrodome, donde se iniciará una serie de 3 partidos que dará comienzo el Viernes por la noche, 10 de abril.



MEXICO 70

Inglatera figura favorita para México a través del pronóstico emitido por críticos deportivos de los dieciséis países finalistas, con ocho pronósticos a su favor. Brasil figura con seis y Alemania Occidental e Italia con uno.

Brasil dispone, en principio, de estos jugadores para México: Ado, Leao, Carlos Alberto, Ze María, Baldocchi, Brito, Joel, Scala, Marco Antonio, Everaldo, Piazza, Gerson, Clodoaldo, Rivelino, Jairzinho, Rogerio, Pelé, Dirceu Lopes, Tostao, Toninho, Edu y Paulo César. El seleccionador Saldanha volverá a la actividad periodística.

La selección soviética llegó a Caracas para intervenir en el Torneo triangular, en competencia con el Botafogo brasileño y el Spartak Trnava checo.

México ha concentrado estos veinticuatro jugadores: Calderón, Castrejón y Fineda, porteros; Sánchez Galindo, Alejandres, Mario Pérez, Arevano, Guzmán, Montes y Pena, defensas; Munguía, Pulido, José Luis González, Isidoro Díaz y Onofre, mediocampistas; Basaguren, Fernando Bustos, Padilla, Cisneros, López Salgado, Borja, Fragoso, Pereda y Marcos Rivas.

La selección de Perú jugará en España, al menos, dos partidos; uno en Sevilla y otro en Barcelona. Fechas posibles: 1 y 8 de abril.

Los setenta equipos nacionales que iniciaron el Mundial 70 —sólo se produjo el forfait de la República Democrática Popular de Corea— jugaron un total de 172 partidos, distribuidos así: 70 en Europa, 24 en América del Norte, Central y el Caribe; 13 en Asia y Oceanía, incluyendo a Rodesia, y 24 en África. Están clasificados para México todos los países que anteriormente conquistaron la Copa Jules Rimet: Uruguay, Italia, Alemania, Brasil e Inglaterra.

Han quedado acreditadas ante el Comité organizador 745 solicitudes de periodistas y otros medios de difusión. Habrá un grupo de señoritas auxiliares que estarán al servicio de la Prensa, radio y televisión. Ya se han seleccionado 70 señoritas, y en el programa de preparación de las mismas se incluyen el estudio a fondo de la técnica futbolística, la terminología y el reglamento.

El embajador de Bélgica en México ha lamentado ante el presidente del Comité organizador las declaraciones hechas en Bruselas por el presidente de la Liga belga en relación con su disconformidad por el alojamiento designado a la selección. Y dijo el embajador que "las declaraciones de una persona no deben considerarse como la opinión de todo un país".

Así es la FUTUROLOGIA

Puede ayudarnos a evitar catástrofes...

y a construir un mundo mejor

(Continuación)

—Prever el futuro, inventar el futuro, se ha convertido, pues, en su opinión, en una necesidad absoluta.



—Escuche, yo acabo de recibir una llamada urgente de un amigo, el profesor John Platt, de la Universidad de Michigan. En esta Universidad y en la de Harvard ha hecho un estudio con Karl Deutsch sobre las crisis que se avecinan una especie de "crisiología". Y ha encontrado que la crisis nuclear es tan acuciante que nuestras perspectivas de supervivencia en los diez años próximos son sólo lo del 50 por ciento. Pero eso no es todo. Están también la crisis del hambre, la crisis de participación, la crisis demográfica, la crisis de las razas. El estudio demuestra que es el incremento simultáneo de todas estas crisis lo que provoca una situación explosiva.

"Conclusión: nos encontramos sin saberlo en una situación, al menos, tan peligrosa como durante la guerra contra Hitler. Con la diferencia de que no puede achacarse el mal (una tecnología no dominada) a una persona o a un régimen. El primer asomo de esperanza se debe a una iniciativa de los norteamericanos y los rusos; es un proyecto que está a punto de realizarse: la creación de una "Fábrica de Pensar", una central de investigación, situada en Europa y destinada a buscar en común soluciones a los peligros que plantea la civilización industrial. Es un comienzo.

SI SE IMPUSIERA UNA MINORIA

—¿A qué llama usted "crisis de participación"?

—La escisión entre los que comen y los que tienen hambre existe siempre. Pero se prepara una nueva escisión; entre los que realizan un trabajo interesante, no rutinario, y aquellos que no están informados, que jamás pueden tomar decisiones, influir en el rumbo de las cosas, crear. Estas personas forman una nueva clase de pobres. Están condenados a ser "juguetes", a copiar. Esto es fuente de un malestar profundo, que no tiene nada que ver con las reivindicaciones económicas. El ser humano es un ser esencialmente creador, pero, en su mayoría, las personas dependen cada vez más de otras, son manipuladas. Estas personas, con justicia, quieren reivindicar, pedir a los que tienen el poder intelectual y la información, que se ocupen de sus problemas. Si no, se corre el peligro de que abduquen o que sólo se expresen mediante la violencia.

—¿Qué papel puede desempeñar la futurología en este campo?

—Es capaz de ver con mayor claridad en qué sentido pueden desarrollarse las crisis futuras, y las soluciones posibles... si se le dan los medios. Pero no parece que los grandes problemas interesen inmediatamente. En el mundo entero no existe un solo instituto que se ocupe de las prospectivas y que sea independiente en el sentido en que es independiente un organismo universitario. De las 600 instituciones privadas, semiprivadas u organizadas por el Estado que se ocupan de la prospectiva en todo el mundo no hay una que sea independiente. En los países del Este, donde también trabajan los futurólogos, existen otros obstáculos y dificultades a la información libre. La información sobre el futuro se convierte en propiedad privada de los que la financian. Es cierto que los futurólogos, a los que se paga por "proyectos", deben ser realistas, aceptar compromisos, pero, ¿hasta dónde?

—¿Qué teme usted?

—Sin independencia, la futurología puede convertirse en instrumento de una minoría económica, industrial, política y también intelectual. Creo que el peligro está ahí. Porque el día en que esta minoría esté en el poder o sirva a un poder hará lo que quiera y nos impondrá el futuro que quiera.

La prospectiva, la futurología, tienen un defecto de nacimiento, usted mismo lo ha dicho.

—Sí. La futurología se ha desarrollado ante todo al servicio de los militares.

—¿En qué circunstancias?

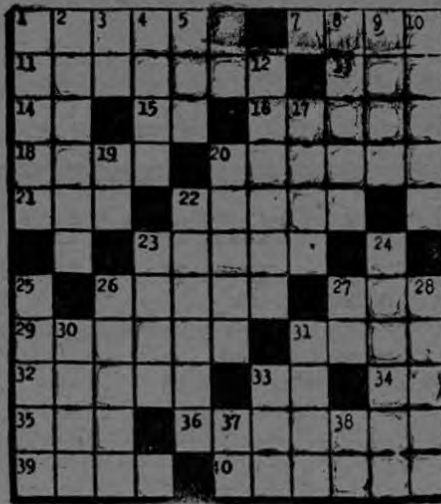
—En 1944, antes de que acabase la guerra, el ejército norteamericano encargó a un científico, Theodor von Karman, un informe secreto sobre el porvenir de las fuerzas aéreas "como si ya se hubiese ganado la guerra". El informe tuvo tal éxito que el pentágono decidió crear un vasto instituto, que fue el núcleo, poco conocido, de la "Think Factories", las "fábricas de pensar". En esta misma línea tecnológica se desarrolló seguidamente la Rand Corporation, en los Estados Unidos, y luego otras instituciones menores como el Hudson Institut, de Herman Kahn.

—En resumen, ¿los hombres salidos de la Rand formaron poco a poco sus propios institutos de investigación?

—Sí, pero cuando algunos de ellos intentaron ampliar el campo de sus trabajos, aplicando los métodos de la futurología militar a los problemas sociales, surgieron obstáculos para su financiación, ya que esto no formaba parte de los proyectos que interesaban a las firmas. Así, en 1967, la Fundación Ford, que había prometido subvencionar las investigaciones metodológicas del "Instituto del Futuro", de Olas Shelmer, se desentendió en el momento de entregar las cantidades prometidas. Por tanto, los investigadores tuvieron que acomodarse a proyectos limitados. Y ahí comienzan las desventajas.

(Continuará)

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Parte del brazo que se articula con la mano
- 7—Trabajo excesivo y penoso
- 11—Uno de los Estados de EE. UU., capital Montgomery
- 13—Cocino la carne de cierta manera
- 14—Símbolo químico del sodio
- 15—Vocablo que, repetido, se usa para arrullar a los niños
- 16—Dar vueltas en redondo
- 18—Rey de Calidón, padre de Deyanira, en la mitología
- 20—Embuste, trampa
- 21—Apócope de sonido
- 22—Que desaparece en seguida
- 23—Efecto que producen en el paladar ciertas cosas
- 26—Una tela de lienzo rayada
- 29—Estado de Sudamérica
- 31—Cese en un movimiento o acción
- 32—Ciudad de Polonia, capital de gobierno
- 33—Una de las virtudes teológicas
- 34—Prefijo privativo y negativo
- 35—(Babá) Héroe de uno de los cuentos de las "Mil y una noches"
- 36—Género de crustáceos llamados vulgarmente percebes
- 39—Leña menuda que se saca de los rosales
- 40—Golpea con el azote

VERTICALES:

- 1—Fundador de la secta de los maniqueos
- 2—Lanceros de los ejércitos austríaco, alemán y ruso
- 3—Tratamiento que se da en la campaña a las mujeres de clase ordinaria
- 4—Río de España
- 5—En Cuba, especie de cuervo
- 6—Siglas que indican que cierta hora es antes del mediodía
- 8—Engañoso, mentiroso
- 9—Estado de la India entre el Tíbet, Birmania y Bengala
- 10—Amaradero para los barcos
- 12—Comarca al noreste de España
- 17—Sucedor de Abu-Bekr de 634 a 644
- 19—Dentro de
- 20—Guarida, madriguera de los fieras
- 22—Hija de Mahoma
- 23—Insípido, sin gusto
- 24—Argentinismo por vivo, juerguista, alegre
- 25—Estar, existir en un sitio
- 26—Pcia. de España, con capital del mismo nombre.
- 27—Interjección de incredulidad o desprecio
- 28—La palabra "bien", en italiano (plural)
- 30—Claro
- 31—Parte inferior de la corona de la tortuga
- 33—Cara o anverso de una cosa
- 37—Iniciales del presidente argentino de 1874 a 1880
- 38—Abreviatura de ítem

SOLUCION AL ANTERIOR

M	E	A	T	O	A	G	A	T	A
O	M	B	U	S	A	Y	E	R	
N	I	L	O	U	I	S	A	R	
O	R	O	B	A	M	O	S	E	
S	P	E	T	A	C	A	S	O	
F	A	E	I	O	N				
R	C	U	N	E	T	A	S	V	
A	V	O	E	A	O	V	A		
J	A	R	A	R	A	E	S		
O	C	A	L	N	L	O	G	A	
S	A	L	I	O	P	E	C	A	R

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.

PARA MAÑANA

aries



tauro



geminis



cancer



leo



virgo



libra



escorpio



sagitario



capricornio



acuario



pisces



Favorable: Es un buen día para solucionar toda incomodidad que atormente, en asuntos del amor. Saturno ayuda. — Desfavorable: Absténgase de tomar decisiones relacionadas con separaciones; pueden ser definitivas.

Favorable: Magnífica etapa, al comienzo de todo asunto relacionado con demandas judiciales, más las que traten con el trabajo. — Desfavorable: No se deje llevar por ideas y caprichos; lo mismo que darle cabida al pesimismo.

Favorable: Asuntos de orden sentimental, le dejarán gran alegría y prometen dicha futura. — Desfavorable: Evite a como haya lugar, la intromisión en sus asuntos, personas desconocidas.

Favorable: Es tiempo para las conquistas del amor, especialmente para el sexo femenino. — Desfavorable: Trate de cordializar lo mejor posible, en el hogar para que se ahorre consecuencias y grandes pesares.

Favorable: Sus asuntos relacionados con cambios, deben llevarse con mucha calma y prudencia, para ahorrarse pérdidas y fracasos. — Desfavorable: Es bueno que se abs tenga en la firma de contratos y papeles, los que no hayan sido estudiados previamente.

Favorable: Día excelente, para todo lo relacionado con el plano intelectual, lo mismo con asuntos de trabajos y negocios. — Desfavorable: Todo asunto relacionado con amores, deberá llevarse, con suma prudencia, para evitarse complicaciones.

Favorable: Aproveche las buenas corrientes planetarias, que enfocan el plano intuitivo; es la oportunidad de aclarar dudas. — Desfavorable: Sea prudente en el manejo de vehículos motorizados, lo mismo con las armas de fuego.

Favorable: Si anda serenamente y con calma, puede encontrar lo que tanto espera, relacionado con el amor. — Desfavorable: Cuide su salud evitando todo exceso más los que traten con la alimentación.

Favorable: Es la etapa de una buenisima oportunidad, para el alcance de que en otros tiempos hayan sido imposibles. — Desfavorable: Procure no impacientarse y mucho menos violentarse; malogrará los éxitos.

Favorable: Durante, este día se deberá de andar con mucho cuidado en todo lo que trate de solicitar, lo mismo de comprar. — Desfavorable: Es un día crítico, para los de temperamento violento; eviten a toda costa los comentarios y discusiones.

Favorable: Todo asunto que se trate de llevar a cabo, en este día será de larga duración; Saturno aspecta. — Desfavorable: Será bueno no dejarse impresionar de nuevas a primeras, lo mismo que violentarse e imponerse.

Favorable: Tiene usted la oportunidad, de lograr, llevar a cabo sus planes que ha venido elaborando desde el pasado. — Desfavorable: No es tiempo para tomar decisiones violentas, y menos las que traten de romper relaciones.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

YA LLEGO EL VOLKSWAGEN 1965

Reconstruido en Alemania.
SIN PRIMA
 y en
24 largos meses
 para pagarlo.
 Y por supuesto...
 en



SU CASA DE CONFIANZA
 100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

R. TOLEDO Y CIA.

AV. SAN MARTIN
 250 varas este
 Gimnasio Nacional
 Teléfono 21-07-77

USADOS COMO NUEVOS

Jeep Austin	1965
Chevi Nova	1964
Opel Rekord	1966
Simca	1964
Opel Rekord	1962
Opel Rekord	1961
Buick Compacto	1961
Station Opel	1961
Station Opel	1960
Opel Kapitan	1960
Microbus Austin	1959
Volkswagen	1964
Volkswagen	1961
De Soto	1957

REAL OFERTA

Microbús Austin 1959
 para 12 pasajeros
 ₡ 5.500.00.

Grandes facilidades de pago

Se vende bus FORD con motor Perkins.
 Se acepta en cambio jeep o pick-up.
 Teléfono 22-45-04.

Se vende Renault 59 al contado.
 Teléfono 25-44-93.

EL PEQUEÑO AGRICULTOR

S. A. (KARIKA) Teléfonos 21-44-34 y 21-37-82
 Apartado: 5420

Oficina: 75 varas al Norte de la puerta principal del Hospital San Juan de Dios
 ofrece las siguientes **GANGAS**

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| AUTOMOVILES | 1965 Peugeot Diesel 404 |
| 1968 Fiat Coupe 850 | 1948 Willys doble tracción |
| 1966 Rambler American | 1956 Chevrolet 1½ ton. |
| 1963 Taunus 12 M. | 1959 Chevrolet |
| 1964 Simca | 1962 Chevrolet Doble tracción |
| 1962 Chevrolet | 1960 Chevrolet Doble tracción |
| 1960 Simca Aronde | |
| 1959 Taunus 17 M. | |
| 1958 Austin | |
| 1956 Buick Automático | |
| 1954 Opel | |
| 1962 Renault | |
| 1956 Ford Convertible | |
| 1956 Dodge Convertible | |
| STATIONS WAGONS | |
| 1956 Morris | |
| 1965 S. W. Chevrolet Alta | |
| 1962 S. W. Rambler Classic | |
| 1962 S. W. Rambler American | |
| 1961 S. W. Rambler American | |
| 1960 S. W. Taunus 17 M. | |
| 1959 S. W. Rambler American | |
| 1956 S. W. Buick | |
| 1950 Station Commer | |
| 1954 Opel | |
| JEEPS | |
| 1959 Austin | |
| 1968 Toyota capa de lona | |
| 1967 Toyota capa de lona | |
| PICK-UPS | |

- PANELES**
- 1962 Chevrolet
 - 1962 Volkswagen
 - 1957 International 1 ton.
 - 1960 Volkswagen

CAMIONES DE MOTOR DIESEL

- 1957 Ford 3½ Ton.
- 1958 Thames 70 4½ Ton.
- 1967 Bedford 2½ Ton.
- 1965 Thames 70 4½ Ton.
- 1957 Thames 30 3½ Ton.
- 1963 Chevrolet 2½ Ton.
- Diferencial Mack P)-33
- Motor Cummins 160 H.P. con caja de cambios
- Motor Fordson 4 cilindros
- TRACTORES Y CHAPULINES CON LLANTAS**
- Tractor Magirus K-100 con pala y wincher buen estado. Precio de ocasión.
- Tractor Allis Chalmers H-D. 5 con pala y wincher.
- Tractor de llantas Internacional B-450 doble tracción como nuevo.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas
 Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades

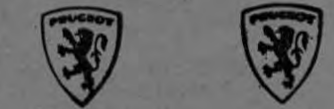


CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

- | | |
|-------------|------|
| PEUGEOT 404 | 1962 |
| PEUGEOT 404 | 1965 |
| PEUGEOT 404 | 1966 |
| PEUGEOT 404 | 1967 |

STATION DIESEL
 PANELITAS 204 Nuevas

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



VEHICULOS ECONOMICOS

AUTOS CONY

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital
 San Juan de Dios.
 Teléfono 22-44-52.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panel Cony	1969
Furgon Cony	1969
Panel Renault	1963
Volkswagen	1962
Panel Morris	1961
Panel alta Austin diesel	1968

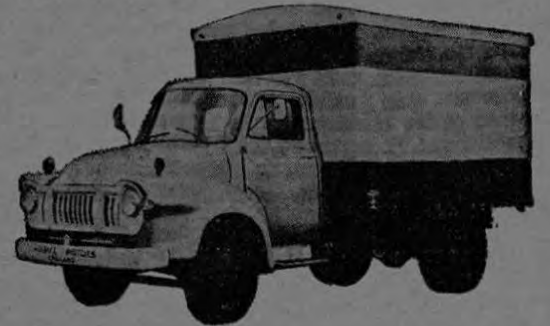
AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL ISUZU BEDFORD CHEVROLET

100 varas Norte
 Estación Pacífico
 Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-2
 2½ toneladas

BEDFORD DIESEL



MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

AS SOLAR





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico
TELEFONO 22-43-77
tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios REBAJADOS.

AUTOMOVILES

- 1967 Taunus 17M Station 4 puertas
- 1967 Taunus 17M 4 puertas
- 1966 Simca Station
- 1965 Taunus 12M
- 1965 Mustang Convertible
- 1964 Volkswagen
- 1964 Dodge
- 1963 Ford Coupe USA
- 1963 Ford K 17M
- 1962 Auto Unión
- 1961 Ford K
- 1960 Mercedes Benz
- 1952 Studebaker

PICK UPS

- 1969 Bedford J-1 2 ton.
- 1968 Toyota 1 ton.
- 1967 Ford Transit 1 3/4 ton.
- 1966 Chevrolet 3/4 ton.
- 1965 Toyota 1 ton.
- 1964 Chevrolet Diesel
- 1958 Chevrolet 1 ton.

DOBLE TRACCION

- 1968 International 2 ton.
- 1968 Willys Commando 3/4 ton.
- 1959 Chevrolet 1 ton.
- 1958 Willys Jeep 3/4 ton.

PANNELS

- 1966 Ford Transit 600 3/4 ton.
- 1965 Thames 800 3/4 ton.
- 1964 Ford Taunus 3/4 ton.
- 1963 Thames 800
- 1962 Anglia
- 1961 Mercedes Benz
- 1956 Chevrolet Fordson 1 3/4 ton.

CAMIONES DIESEL

- 1968 Thames D-600 6 1/2 ton.
- 1967 Thames K-700 4 1/2 ton.
- 1967 Thames K-200 2 1/2 ton.
- 1966 Thames D-300 2 1/2 ton.
- 1966 Thames D-750 7 1/2 ton.
- 1965 Thames K-600 3 1/2 ton.
- 1965 Chevrolet 4 1/2 ton.
- 1964 Thames K-700 4 1/2 ton.
- 1963 Chevrolet 3 1/2 ton.
- 1963 Autobús Diesel
- 1963 Ford Fordson
- 1960 Dodge gasolina 2 1/2 ton.
- 1959 Thames 50 3 1/2 ton.
- 1957 Thames 50 3 1/2 ton.

Cambio THAMES DIESEL modelo 65, una tonelada, en perfecto estado mecánico con llantas nuevas, por DATSUN MIL. Ofertas en el Tel. 22-48-31.

Más Clasificados en la página siguiente.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

MAQUINAS HERRAMIENTAS



EXACA

Avenida 10 - Calle 22

La oferta de hoy

Atención! Gangal

Vendo urgente por viajar al extranjero PEUGEOT 404 1964, 4 puertas, con radio, en perfecto estado.

Llamar al teléfono 25-04-41



¡Los insuperables

en Costa Rica

VOLKSWAGEN FORD MUSTANG 1965

10.000 KM. de Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES PARA CANCELARLO

CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de Acueductos y Alcantarillado

SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

ATENCION GUANACASTE!

Para servir a nuestros amigos guanacastecos nos hemos instalado en

LIBERIA

donde estamos a sus gratas órdenes. Ah... y ya pueden admirar las nuevas unidades Opel, Chevrolet, Isuzu y Bedford.

AUTO MARELI

Liberia frente a Bebra Ltda, Teléfono 66-01-58. San José: 100 varas al Norte de Estación al Pacífico. Teléfono 22-59-36.

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER REBEL - SEDAN	1967
STUDEBAKER - CAMION	1960
PEUGEOT - PICK UP	1966
TOYOTA - LITE STOUT	1968
SUNBEAM - COUPE	1966
CHEVROLET - SEDAN	1965
AUSTIN - STATION WAGON	1962
ISUZU - PICK UP	1967
DATSUN - SEDAN	1966
NISSAN - PICK UP	1967
RENAULT - SEDAN	1967
OPEL - PICK UP	1954
SIMCA - SEDAN	1960
TOPOTET TIARA - SEDAN	1961
OPEL - SEDAN	1967
SIMCA - SEDAN	1962

MODESTY BLAISE

PETER O'DONNELL



¿DE CUAL CHICA ESTAS ENAMORADO DE VERAS, MARK?

ALGUIEN QUE CONOCI EN NEPAL, REFUGIADA DEL TIBET... CUANDO LA OCUPACION POR CHINA.

UNA DE ESAS BELLAS MUJERES QUE UNO ENCUENTRA CERCA DE LOS BORDES DE SINKIANG... ELLA SE PARECIA MUCHO A TI.



¿Y...?

...BUENO... DE 75 MOSLO ASI... NO QUIERO DECIR MAS.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEP PARA ALQUILAR
Solamente a personas o empresas establecidas.
Teléfono 21-23-32.

LOS
CLASIFICADOS DE
LA PRENSA LIBRE
AUMENTAN
DIA A DIA
y sabe por qué?



PORQUE SON
AGILES
DINAMICOS
MODERNOS
DISTINTOS
EXCLUSIVOS...

AUMENTE UD.
TAMBIEN SUS VENTAS
ANUNCIANDO EN
LOS CLASIFICADOS
DE
LA PRENSA LIBRE

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

COMPRO LOTE DE 500 A 600
vrs. Doy como prima Peugeot
404 - 1964. Teléfono 25-04-41.

Fabio Carvajal OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS BANANERAS

Cariari Jiménez 1000 hectáreas
todas aptas para banano. Valen
¢ 1.000 cada hectárea.

Ramal El Carmen 650 hectáreas,
todas analizadas y aprobadas para
banano. Valen a ¢ 1.450 cada hectárea,
está habilitada de ferrocarril y
carretera.

Zent de Limón 900 hectáreas,
casi en su totalidad apta para
banano, fue cultivado antes por
la antigua compañía. Está virgen
en explotación de maderas.
Vale ¢ 380.000.

Cerca de Guápiles. 4100 hectáreas
con 1000 hectáreas aptas para
banano, resto rico en maderas
y muy cómoda. Vale ¢ 780.000.

GANADERIA

Por Carretera Panamericana a
tres kilómetros hacia Golfito ven
do finca 600 manzanas con 100
de repasto, casa de habitación.
Resto mecanizable con 100 manzanas
mecanizadas. Vale ciento
cincuenta mil colones.

CANJEL, Guanacaste, mil
doscientas manzanas todas de
pasto y mecanizable. Setecientas
ca bezas de ganado, casas en
instalaciones de manejo del ganado
vale puerta cerrada un millón
quinientos mil.

LIBERIA OCHOCIENTAS
cincuenta manzanas todas
mecanizables y con un cuarenta
por ciento mecanizada. Vale
cuatrocientos setenta mil colones.

ZAPOTAL DE SARDINAL, GUA
NACASTE seiscientos cincuenta
manzanas todas mecanizables
con un cincuenta por ciento
mecanizadas. Dos tractores
debidamente equipados, planta
eléctrica, taller con su debido
compresor, un kilómetro de
playa, setenta reses finas. Vale
puerta cerrada seiscientos mil
colones.

Cangel Guanacaste 900 manzanas
todas de jaragua, buena agua,
buena casa, corrales, 290
novillos y vaquillas. 7 bestias.
Vale puerta cerrada ¢
675.000. Puerta cerrada, solo
¢ 425.000.

Cañas, Guanacaste, 500 manzanas
con 300 de jaragua a 50 minutos
de la Interamericana. Vale ¢
200.000.00.

Hatillo Aguirre 600 manzanas
con 300 de pasto, 215 reses en
su mayoría puras. Vale ¢
¢ 575.000. Está financiada
con el BID.

San Rafael de Río Cuarto 750
manzanas con 600 de pasto.
Vale ¢ 550.000. Se dan comodidades.

San Rafael de Río Cuarto ..
1200 manzanas todas de madera
explotable. Buenas comunicaciones.
Vale ¢
450.000.00.

Coyolito Puntarenas 250 manzanas
centro población, todas de
pasto y buena casa, corrales.
Vale ¢ 225.000.
Lotes industriales. San Antonio
Desamparados 3 ms. Valen
¢ 100.000.

San Juan de Dios Desamparados
3 manzanas con río al fondo
sembradas de café nuevo. Vale
¢ 110.000.

Santo Domingo con línea férrea
3 manzanas sembradas de
café. Valen ¢ 120.000.

Tibás 2 manzanas a ¢ 8.00 la
vara.

Contiguo Estadio Saprissa ..
10.000 varas a ¢ 15.00.

Colima 8.000 vs. a ¢ 12.00 vara.

San Rafael de Ojo de Agua
5 finquitas aptas para quinta
o granjas. Muy baratas.

Quintas en Alajuela. Río Segundo.
La Garita, San Antonio Belén
muy baratas y cómodas a la vez
que ofrezco gran cantidad de
finquitas propias para dicho fin.

Lotes residenciales cerca
Universidad San Pedro, Sabana
Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte,
Valle del Sol, Curridabat,
Tibás.

Casas en Escalante, Sabana
Norte, Belo Horizonte, Escazú,
Tibás.

Lotes Industriales, Autopista
Wilson, Uruca, Calle La Caja,
San Fco. Dos Ríos, Tres Ríos,
Guadalupe, Tibás, Santo Domingo,
San Antonio Desamparados,
San Antonio, Escazú, Heredia,
Alajuela, Curridabat. Hasta de
¢ 4.00 vara.

Aserradero instalado completamente
en producción renta más de
¢ 20.000 mensuales. Se vende o
se cambia. Vale ¢ 600.000.

Vendo dos finquitas con su agua
potable. Apts para balnearios o
centros deportivos. Bien situadas.
Para vender o comprar a Fabio
Carvajal debe consultar, le
interesará.
Tel. 21-03-75

150 vrs. Norte Hotel Europa

OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Venta de Casas, Lotes, Fincas.
Préstamos hipotecarios, prendarios
y colaterales.

150 varas al Norte de Radio Libertad
frente parada de Guadalupe,
Casa 350. Teléfono 21-92-92.
OFRECE EN VENTA

Casa nueva en San Juan de Tibás.
Precio: ¢ 45.000.00.

COMPRA
Casa esquinera de 40.000.00 a
60.000.00. Preferiblemente con
Crédito Hipotecario a Institución
Bancaria.

Rodolfo Chavarría V.

Su oficina de confianza
Para sus negocios de compra y
venta de propiedades, hipotecas,
cambios de fincas para ganadería
y otras. CLUB CHINO, contiguo Lic.
Vargas.
Teléfono 22-45-04

AQUI SU LOTE!

Urbanización Paseo Colón
costado Sur del Gimnasio Nacional.



Lotes de 600 y 700 vs.2
solicite informes o un agente
al teléfono 22-24-61.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

Se alquila apartamento moderno
con 3 dormitorios en Barrio
Escalante. Teléfono 21-81-42.

BARRIO RESIDENCIAL LOS SAUCES.
SE ALQUILA CASA NUEVA,
DOS PLANTAS, CON COCHERA,
HALL COMEDOR, ANTECOMEDOR,
COCINA, CUARTO DE SERVICIO,
PATIO AMPLIO, TRES DORMITORIOS,
TRES BAÑOS, PRECIO ¢ 750.00.
TELEFONO 21-31-42.

Se alquila bodega de cemento
300 metros cuadrados altura
6 metros. Nueva. Situada 350
varas Sur de La Castellana.
Informes teléfono 21-87-83.

Se alquila Barrio Vasconia
bodega o taller, cómoda para
parquear, servicio sanitario,
con oficina. Teléfono 21-95-48.

FINCA SAN CAYETANO

Vendo de oportunidad por motivo
de viaje en Orotina, situada
800 varas de la Estación del
Ferrocarril, sobre la carretera a
Tárcoles. Con 8 manzanas
cultivadas con 2.000 árboles
frutales en producción, 25
cerdos de raza con chiqueros
modernos de engorde, 500
pollos de engorde, 50 gallinas
ponedoras, casa de habitación
confortable con agua y luz.
Casa para peones de 2 pisos
y planta de dos pisos para
2.000 pollos de engorde.
Aceptamos propiedad en San
José, como prima. Ganga
¢ 115.000.00. Para informes
teléfono 22-01-12, con Manuel
Paniagua B.

A estudiantes, empleados
alojamiento en casa de familia,
Linda Vista de Tibás 75 vrs.
al Oeste del Pabellón Rojo.
Entenderse con Adela Abarca
Campos.

Se alquila una casa y un departamento
en Residencial Los Colegios,
Avenida del Sión, frente Colegio
de Sión, totalmente nuevos
y amplios. La casa se compone
de 4 cuartos, sala comedor,
sala de espera, ante comedor,
4 baños de lujo, cuarto de
pilas, cochera grande, jardín,
patio para tender ropa. Agua
caliente en toda la casa.
El apartamento se compone de:
4 cuartos grandes, sala
comedor, cocina, cuarto de
pilas, tres baños de lujo,
cochera amplia. Agua caliente
en toda la casa.
INFORMES TODO EL DIA EN
EL EDIFICIO SAN RAFAEL,
APARTAMENTO NUMERO 2.
TELEFONO 25-22-77.

Necesito alquilar casa
3 habitaciones y dependencias
cochera. Llamar al Teléfono
22-84-81 o 25-28-32

Regalada casa móvil con dos
camas, refrigerador, cocina,
con carro.

\$ 3.000.00
SR. KLINE. 21-44-85.

Tenemos disponible a partir
del primero de febrero, casa
nueva de tres dormitorios,
rodeada de jardines y verjas,
con doble cochera, agua caliente
y fría.

De La Cascada 300 vr. al
Norte y 100 al Este, Barrio Los
Anonos o Residencial Palermo.
Verla de 10.30 a 2.00 P.M.,
telefónicamente, Radio Atenea
22-57-29.
Vale ¢ 800.

James Bond
por JIM FLEMING
ILUSTRADO POR HORAK



¿QUE PASA? ¿ESA
MIRADA COMO
SI NO ME CREYERAS!



MIRA NYLA,
INO ME IMPORTA
QUE TE DESPERTARA
NI QUE TE TRAIES
AHORA.



DIME...
¿HASTA DONDE
ESTAS METIDA
EN ESTA
OSCA CON
KRETT?



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

NECESITO ALQUILAR departamento chico, amueblado con teléfono en lugar céntrico. Pre ferible Paseo Colón. Teléfono 21-00-11.

ALQUILASE cuarto céntrico, alimentación uno, dos personas. Honorabilidad. Teléfono: 21-96-13.

Alquilo piso para oficina en el camino a San Pedro de Montes de Oca. Totalmente nuevo, a estrenar, con teléfono. Es ideal para empresa constructora ó financiera.

Se puede visitar sobre la misma carretera 250 VARAS AL OESTE DE LA IGLESIA MAS INFORMES AL TELEFONO 22-43-74

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Préstamos hipotecarios, prendarios y colaterales.

Préstamos sobre autos, camiones, taxis y vehículos en general.

150 varas al Norte de Radio Libertad frente parada de Guadalupe, Casa 350. Teléfono 21-92-92.

Préstamos hipotecarios desde \$ 5.000.00 en adelante sobre cualquier tipo de propiedad.

De 50 a 500.000 ofrecemos con garantía hipotecaria sobre cualquier tipo de inmuebles. Preferible sobre fincas. Tel. 21-92-92

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

Teléfono 21-03-75.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.

TELEFONO. 22-88-38

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**

TELEFONO: 22 70 30.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria.

TELEFONOS:

San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

Dinero para trabajar

¿Esta Ud. trabajando en la producción de riqueza nacional y tiene dificultades financieras?

¿Se desespera Ud. haciendo antesala, llenando fatigosos e innecesarios formularios, repitiendo argumentos ante varios empleados de la misma entidad, mientras su negocio comercial, su industria, su finca, su lechería, su empresa de transportes o cualquiera que sea su actividad productiva sigue su curso de trabajo diario que no puede paralizarse?

¿Desea Ud. pagar un bajo costo por el dinero que necesita ya?

Nosotros le resolvemos inmediatamente su problema de financiamiento.

Somos expertos en esta clase de servicios.

Pregunte por nosotros.

Venga a vernos con toda confianza.

OFOMEKO

75 varas al Sur del Hotel Balmoral. San José.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA BUEN SUELDO

Barrio Escalante, Santa Teresita 300 varas Este, esquina, casa 767.

Desde Estados Unidos buscamos hombres y mujeres

para desarrollar tarea fácil y agradable ganando bien en dólares recibiendo capacitación profesional Diríjase a

15 M.P.S. P.O. BOX 129 Coral Gable Florida 33134 U.S.A.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo \$ 200. Tel. 25-20-43.

SE NECESITA EMPLEADA con recomendaciones sueldo \$ 175. Informes Teléfono ... 22-23-60

ENDEREZADORES de carrocería.

COSTURERAS.

UN MECANICO CON EXPERIENCIA EN DIESEL Y GASOLINA.

UN TECNICO EN ELECTRONICA con experiencia en aparatos de transistores y tubos y que conozca ampliamente de electromecánica.

UN MECANICO DE MANTENIMIENTO. Experiencia en maquinaria industrial.

COLCHONERO necesitamos. Colchonería Francesa, Plaza Víquez. Teléfono 21-70-80.

HORNEROS para trabajar en San José.

UN CORTADOR Y MODELADOR de calzado de señora con experiencia.

UNA SECRETARIA taquimecanógrafa, con experiencia.

CONTADORES incorporados al Colegio de Contabilistas, con experiencia.

SERVIDORAS DOMESTICAS con experiencia y buenas referencias.

1 VAQUERO con experiencia en labores de lechería, ordeñar y cuidar ganado.

MECANICO con experiencia en gasolina.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

Operario con experiencia en instalación de tuberías, bombas de agua, calderas, etc., ofrece sus servicios. Teléfono 21-93-96.

Empleada servicio. Buen sueldo Barrio Escalante, Santa Teresita 400 este. Esquina N° 767.

INDUSTRIALES

Tallista ofrece sus servicios, San Joaquín de Flores, Heredia, casa Víctor Madrigal R.

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

DACTILOGRAFOS

Escriba a máquina 50 o más palabras por minuto **EN DOS MESES** con el moderno método **DICTIONARY-MATIC**

de **SPEEDWRITING.** Nuevos grupos de estudio comienzan a principio y mediados de mes.

CASTRO CARAZO. 22-77-23

TAQUIGRAFIA

SECRETARIAS O PERSONAS INTERESADAS EN SER TAQUIGRAFAS

A principios y mediados de mes comienzan los cursos de la moderna taquigrafía **SPEEDWRITING.**

Escritura Veloz. Usando sólo las letras del ABC. Nada de símbolos raros! **EN 2 MESES.** Cursos en español e inglés. También por correspondencia. **CASTRO CARAZO.**

INGLES

HABLE, LEA, ENTIENDA Y ESCRIBA

INGLES EN 3, 8 ó 12 MESES

(según la cantidad de horas que pueda dedicar al estudio) **CON EL MODERNO METODO SCHEIB** y el ingenioso sistema de enseñanza

DICTIONARY-MATIC Pequeños grupos homogéneos de 6 a 10 personas. Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Aprenda a tocar guitarra en tres meses. Curso individual, rápido, garantizado. Teléfono 22 27 32.

Hable inglés perfecto en sólo 10 meses en la **ESCUELA DE INGLES "ROOSEVELT"**, y si no es así devuelvo todo su dinero. Nuevos grupos de cuatro a diez personas, de lunes a sábado hasta las 10 de la noche. 50 vrs. al Sur del Colegio de Señoritas. N° 644.

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidad por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa. Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. AREVALO

CIRUJANO DENTISTA 200 Sur 50 al Este del Cine Rex **ATIENDE EMERGENCIAS** Teléfono 22-47-87

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

DR. KILDARE



RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

Liquido varias rocolas con garantía de 7 mil colones en adelante. 250 varas Sur Teatro Moderno Casa 1213.

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

EN SOLO 40 MINUTOS le reparamos su placa o removible. Laboratorio Mecánico Dental Herdocia. 475 al Sur del Hotel Balmoral.

OPORTUNIDAD: SUMADORAS ELECTRICAS Y MANUALES WALTHER, PRECISA, UNDERWOOD DEBIDAMENTE REVISADAS.

NOREQUI DE LA PRENSA LIBRE 250 VRS. AL SUR.

Si rueda... nosotros la recauchamos

Recauchadora Moderna

LUTZ HERMANOS

Calle 6 entre avenidas 12 y 14

TELEFONO 21-67-34

Apartado 1388 **LO ESPERAMOS!**

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

OPORTUNIDAD REGISTRADORAS NCR (NATIONAL) MODELO 51 CON SUMA PAR TIDA, MULTIPLICACION AUTOMATICA, CALCULO DE VUELTO Y 5 TOTALES. (GANGA).

NOREQUI DE LA PRENSA LIBRE 250 VRS. AL SUR.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Teléfono 22 98 60.

Fumigadora solo una y como "Fuminae" ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. Teléfonos 21 49 49 - 21 46 47.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

ADEMCO ALARMAS

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing
13 años de

experiencia

Inspiran

confianza,

PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 — Ap. 10234



Extracción de ceniza en los
cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

Compro torno pequeño
de segunda mano, preferible de
mesa.
Teléfono 22-68-52

LITOGRAFIA E IMPRESA GRAFICOLOR LTDA.

PARA SUS IMPRESOS
INMEDIATOS EN

Imprenta
Offset y
poligrafía

LLAME AL TELEFONO
21-98-92 ó 21-84-75

TEJA IMPERIAL tengo unas
2.500 usadas en magnificas
condiciones. Carlos Luis Jimenez. Tel. 21-35-11.

Aprenda a tocar guitarra en
tres meses. Curso individual,
rápido, garantizado. Teléfono
22 27 32.

VENDEMOS MAQUINAS
POP-CORNS Y COPOS
Teléfono 21-23 32.

TALLER EL COMERCIO
Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

Ahora usted puede comprar sus
regalos cómodamente en la noche, dónde, Centro de Artículos Chinos, 175 varas Este Biblioteca Nacional.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels: 21-12-84 y 21-73-38.

Futbolines, Diversiones deportivas nueva remesa para la venta y porcentaje. La gran novedad del año, tipo alemán, un fútbol vivo de emociones. Nosotros no imitamos, fabricamos bajo un técnico en el deporte. Lo barato sale caro. Teléfono 21 43 78. Teatro Ideal 250 varas Este N° 1638.

PERSIANAS

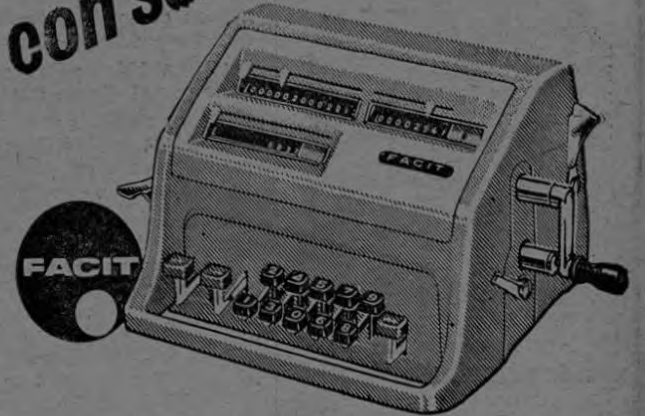
Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

¡DE OPORTUNIDAD! ¡REGALADO!

Por motivo de viaje se vende menaje de casa. Herramientas eléctricas y manuales. Artículos oficina y carro Cónsul 64. Jeorgina Peralta. Teléfono ... 22-03-19.

suma, resta,
multiplica y divide
con sólo 10 teclas



FACIT C1-13

Pida una demostración sin compromiso alguno a sus distribuidores exclusivos:

TROPICAL COMMISSION Co. Ltd.

FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL · TEL. 22-55-11 · APDO. 661 · SAN JOSE

DISTRIBUIDORA DE MOSAICO LTDA.

Los Anonos - Escazú

Apartado 3756

Teléfono 28-00-31

Fabricantes de: MOSAICO-TERRAZO
Y OTROS DERIVADOS
DE CONCRETO

ofrece a sus clientes un PLAN DE CREDITO de hasta un año... con fáciles pagos mensuales.

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

Procedimiento para morosos

Se consultó a la Contraloría en relación con algunos aspectos de las multas que deben pagar las personas morosas en la cancelación del impuesto municipal denominado patente.

Sobre el particular, manifestó la Contraloría que la ley que se aplica a los casos referidos establece una multa de 2 por ciento por cada mes o fracción de atraso, la cual empieza a computarse el mes siguiente a aquél en que sea obligatorio el pago del respectivo tributo y en ningún caso, dicha multa podrá ser mayor del total del impuesto adeudado.

Como bien se comprenderá, el único supuesto en que la multa alcanza un 20 por ciento del total del impuesto adeudado es cuando la obligación es muy antigua y en consecuencia el porcentaje del 2 por ciento acumulado se encuentra muy elevado.

El particular que se considere lesionado por un cobro que no corresponde a la realidad o no se ajuste al ordenamiento vigente, podrá ejercitar los recursos administrativos o judiciales que estime pertinentes.

FRONTERAS DE LA CIENCIA



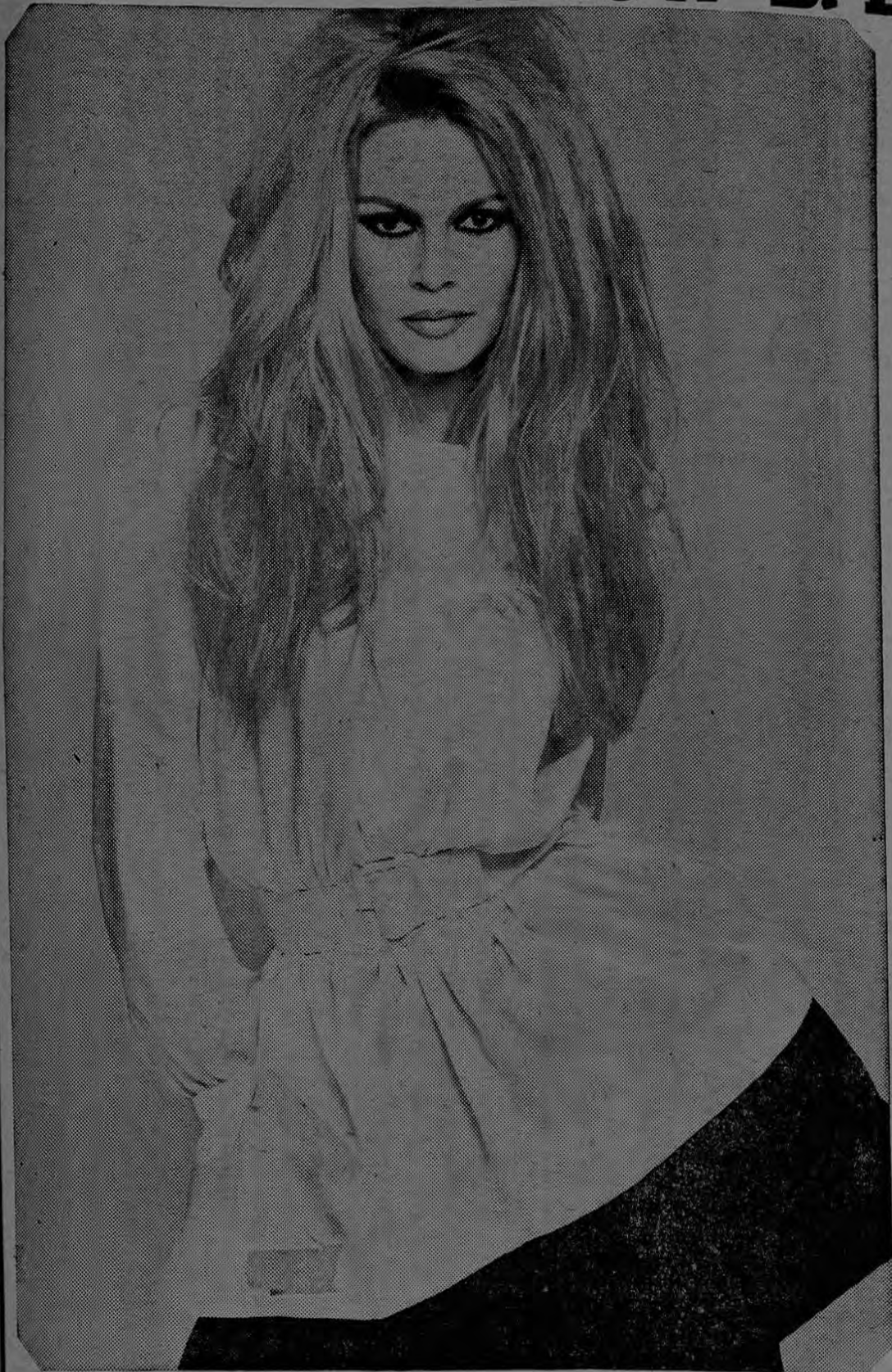
JULIETA JONES



EL PRIMER SUPER ESPECIAL del '70!
HOY MARTES - A las 9 p. m.
POR TELECENTRO CANAL 6

...POR SUPUESTO!

"Brigitte Bardot"
(SHOW B. B.)



En este super especial,
Brigitte Bardot
—la mujer de todos
los tiempos—
baila, canta, ríe...
y hechiza a los televidentes.

La super - guapa
aparece con un suntuoso
y variado vestuario
que engloba desde la
dorada época del Charlestown
hasta nuestros días con
sus "hippies"
y otras monadas.

Para ser más precisos, la
"B. B." demuestra que es,
y sigue siendo la primera, la
más bella.. la mejor!

París, Costa Azul,
Saint Tropez, Londres,
son los escenarios escogidos
para la realización de este
el primer super especial
del '70, el cual será presentado
hoy martes a las 9 de la
noche, por TELECENTRO
CANAL 6.

Este primer super especial del '70, será pre-
sentado por CEBI, S. A., como un obsequio
a todos sus clientes y amigos, con motivo de
su traslado a su nuevo y amplio edificio, si-
tuado frente a su antiguo local.



vidrios • cristales • celosías • espejos • aluminio •
cerraduras • Formica • pinturas Glidden • plásticos

Teléfono: 21-63-76 Apartado: 2842 San José, Costa Rica

Confidencialmente... vale la pena, lástima que sólo dure una hora!



Por otros rumbos...

En un famoso restaurante neoyorquino, preguntaron a Carlo Ponti si llevaba con él una foto de su hijo. "No — contestó — pero encontrará seguramente una en el estante de periódicos vecino".

Alguien preguntó a Brigitte Bardot: "¿Cuántos amores cree usted que una mujer puede tener en su vida?". La artista contestó: "Tantos como latidos de su corazón".

En el film "Con motivo de Celos", aparecen juntamente Mónica Vitti en el papel de una florista, cerca de Marcello Mastroianni que desempeña el de un obrero. Los dos se quieren pero vacilan en casarse debido al contraste de su personalidad.

Yves Montand, quien estuvo recientemente en Nueva York junto con su mujer Simone Signoret, no quiere ir a España mientras Franco gobierna el país. El artista dijo: "Quizás no tenga razón. Pero es un asunto entre mi conciencia y yo".

Hablando de su novio George Kaufman, Gina Lollobrigida que, esta vez llevaba unas botas de serpiente blancas hasta los músculos, ha manifestado: "No es hermoso, mi George, de acuerdo, pero es todo mío".

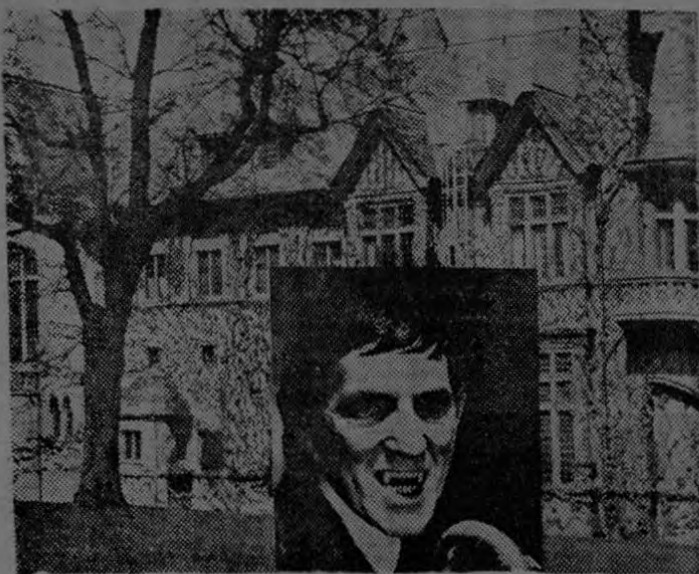
Mel Ferrer, divorciado de Audrey Hepburn, acaba de declarar que no tiene intención alguna de volver a casarse. Luego, añade: —Pero tal vez haya alguna mujer que pueda hacerme cambiar de opinión. Siempre que sea una mujer, no está feo, hombre. "La vida continúa" el más reciente de los aciertos discómicos del argentino Sandro. Es precisamente la canción que dio el título a su más reciente película, la cual será exhibida pronto en nuestro país.

Radio Universitaria

- 3:00 Concierto de la tarde Easdale: Las Zapatillas Rojas -ballet- Franck: Sinfonía en Re menor
- 4:00 Las ciencias y la técnica
- 4:15 Música y compositores Para complacer solicitudes
- 5:30 Noticias Retransmisión de la VOA
- 5:45 Música para piano
- 6:00 Voces de oro Para complacer solicitudes
- 7:00 Galería de intérpretes Gabrieli: Canción en Primer Modo Frescobaldi: Toccata en Sol mayor, para órgano Dorough: Blue del Pasado
- 7:15 Noticias y comentario Retransmisión de la BBC de Londres
- 7:30 Sala de conciertos Para complacer solicitudes
- 8:15 Voz viva de México
- 9:00 Concierto de la noche Eichner: Concierto en Do mayor para arpa y orquesta Dvorak: Cobertura MI Hogar, Op. 62 Elgar: Pompa y Circunstancia: Marcha Nº 5 en Do Falla: Fantasía Bética Fauré: Elegía, Op. 24, para cello y orquesta Fernández de Huete: Canción Italiana con Variaciones
- 10:00 Clausura de labores

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR



Al fondo, el ancestral castillo de la familia Collins. En primer plano, Barnabas Collins, a quien una maldición condenó a vivir eternamente como vampiro. Esta serie, que en los Estados Unidos ha logrado por varios años una teleaudiencia extraordinaria, es una producción Don Curtis y su principal intérprete es Jonathan Frid.

"Sombras Oscuras", misterio y terror en la televisión

Hemos recibido una carta del jovencito Hermann Steffen Trejos, en la cual nos pregunta por qué razón las empresas de televisión del país no han traído acá esa magnífica serie que en Estados Unidos ha tenido un "rating" asombrosamente alto por varios años. Se trata de "Dark Shadows" (Sombras Oscuras), cuyo principal intérprete, Jonathan Frid, encarna al jefe de la familia Collins, Barnabas Collins.

He aquí una sinopsis de la historia de este personaje: En el siglo 18, los cazadores de brujas eran comunes. Mandaban a la hoguera y a la horca a muchos inocentes. Y nadie se rebelaba. Pero hubo un noble que lo hizo. Barnabas Collins, que tomó la justicia por su mano y sentenció al falso Reverendo Trask, a morir.

Pero una bruja verdadera maldice a Barnabas, condenándolo a una existencia eterna como vampiro. Esta producción Dan Curtis presenta innumerables aventuras, todas llenas de suspenso y emoción, que, según nos dice el jovencito Steffen, tendrían en Costa Rica gran cantidad de televidentes. ¿Se interesará alguna empresa de televisión del país?

Falta un mes para el Segundo Festival de la Canción Latina

Los preparativos para el Segundo Festival de la Canción Latina en el Mundo se desarrollan a todo ritmo. El Festival tendrá nuevamente lugar en México D. F. en los días: 10, 11, 12, 13 y 14 de marzo de 1970. Han confirmado su participación 25 países (20 de América y 5 de Europa).

Participarán en el Festival los dos Artistas más destacados y calificados de cada país (una mujer y un hombre) los cuales presentarán al público de todo el mundo dos canciones "Inéditas" cada uno. Por COSTA RICA han sido seleccionados DINNIA MARIA y RICHARD ACOSTA...

La formación de la Orquesta que acompañará a los artistas es la siguiente: un piano, un órgano, dos guitarras eléctricas, una guitarra baja, un bajo, un vibráfono, cuatro trombones, cuatro trompetas, cuatro sax, 16 violines, 4 violas, tres cellos y una arpa.

La Orquesta será bajo la dirección de 5 grandes directores, los cuales tendrán a su cargo los siguientes países: 1. Desde Francia, Maestro Caravelli, quien dirigirá: Bélgica, España, Francia, Italia y Portugal. 2. Desde Argentina, Maestro Lucio Milena quien dirigirá: Argentina, Bolivia, Paraguay, Perú y Uruguay.

3. Desde Brasil, Maestro Pocho Pérez quien dirigirá: Brasil, El Salvador, Haití, Honduras, Nicaragua. 4. Desde México, Maestro José Sabre Marroquín quien dirigirá: COSTA RICA, Guatemala, México, Puerto Rico, Rep. Dominicana. Y 5. Desde Venezuela, Maestro Aldemaro Romero quien dirigirá: Chile, Colombia, Ecuador, Panamá y Venezuela.

La organización técnica será puntualizada en todos sus detalles y las transmisiones televisivas serán a cargo de Telesistema Mexicano S. A. que dispone de 34 Canales de Televisión en la sola República Mexicana y de otros 3 Canales en los Estados Unidos de América.

El Festival será transmitido en "vivo" y en "todo" y en "todo color" en el curso de sus 5 veladas. Simultáneamente se efectuará el registro en video tape y sobre películas que serán distribuidas a todo el mundo. Se espera además que las gestiones en curso tengan resultado favorable para transmitir la última noche del Festival en "toma directa" y "vía satélite".

Programas de TV. para hoy y mañana

Martes 10

Miércoles 11

CANAL 4

- 3:58 Presentación
- 4:00 Patty Duke
- 4:30 Aventuras
- 5:00 Chungalandia Programa vivo
- 6:00 Centinelas del bosque
- 6:30 Simplicia la secretaria
- 7:00 Simplemente María (NOVELA)
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 La cuarta dimensión
- 9:00 El pecado de Sofía (NOVELA)
- 9:30 Especial
- 10:00 Reflejos del mundo
- 10:15 Despedida.

CANAL 6

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:40 Tele deportes
- 12:45 La novela de la tarde Más allá de la muerte
- 1:15 La novela de la 1:15 El diario de una señorita decente
- 1:45 Revista femenina, programa vivo
- 2:45 Cine en su casa Acto de amor Con Kirk Douglas, Brigitte Bardot
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Episodios Merodeadores de la selva, capítulo Nº 5
- 5:30 As del espacio
- 6:00 Meteoro
- 6:30 Los tres chiflados, en español
- 7:00 Tele tanda de siete Rosario
- 7:30 Martes musicales NUMAR presenta Do re mi de costa a costa con Los Yorsis
- 8:00 La novela familiar En busca del paraíso
- 8:30 La novela de las 8:30 Los caudillos
- 9:00 El show de Brigitte Bardot... Programa especial
- 10:00 El siglo XXI presenta Autos, autos por doquier
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

CANAL 7

- 3:00 La historia de la fotografía
- 3:30 Un cuento y algo más
- 4:00 El llanero solitario
- 4:30 Frankenstein Jr. y los imposibles
- 5:00 Joe 90
- 5:30 Huckleberry Finn. Un divertido estreno para grandes y chicos.
- 6:00 Cristina
- 6:30 La monja voladora
- 7:00 Los rebeldes
- 8:00 Ironside. ¡Sensacional reaparición!
- 9:00 El nombre del juego

CANAL 11

- 11:45 Patrón de ajuste
- 12:00 Cine siesta (Largo metraje)
- 2:00 Nuestro mundo en TV
- 3:00 Telenovela de las tres
- 3:30 Nosotras
- 4:00 Fábulas
- 4:30 Totita y sus amigos
- 5:00 Pájaro loco
- 5:30 Kimba
- 6:00 Mundo deportivo
- 6:30 Noticiero del Once
- 7:00 El show de Lucy
- 7:30 Conquistando el oeste
- 8:30 Intriga en Hawaii
- 9:30 Días de nuestras vidas
- 10:00 Noticiero del Once
- 10:30 Teletanda del Once (Largo metraje)
- 12:00 Despedida.

CANAL 4

- 3:42 Presentación
- 3:45 Reflejos del mundo
- 4:00 Teleclub del hogar Alta costura Programa vivo
- 4:30 Aventuras
- 5:00 Chungalandia Programa vivo
- 6:00 Wild Bill Heckok
- 6:30 La tremenda corte
- 7:00 Simplemente María (NOVELA)
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 El pecado de Sofía (NOVELA)
- 9:30 Peligroso Robin
- 10:00 Don Fortuna Programa vivo
- 11:00 Despedida.

CANAL 6

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:40 Tele deportes
- 12:45 La novela de la tarde Más allá de la muerte
- 1:15 La novela de la 1:15 El diario de una señorita decente
- 1:45 Revista femenina, programa vivo
- 2:45 Drogas por el Dr. Enrique Acuña Sanabria
- 3:30 Fábulas
- 5:00 Episodios Merodeadores de la selva, capítulo Nº 6
- 5:30 El gran mundo del pequeño Adams
- 6:00 Meteoro
- 6:30 Los tres chiflados, en español
- 7:00 Tele tanda de siete Rosario
- 7:30 Música y estrellas
- 8:00 La novela familiar En busca del paraíso
- 8:30 La novela de las 8:30 Los caudillos
- 9:00 Inmortales del cine El pasado negro Con William Holden, Nina Foch, Lee J. Cobb
- 10:45 Noticiero Hoy
- 11:05 Despedida

CANAL 7

- 3:30 Fantasma del espacio
- 4:00 King Kong
- 4:30 Mi amiga Flicka
- 5:00 La chica más fea del pueblo
- 5:30 Huckleberry Finn
- 6:00 Cristina
- 6:30 Area 12
- 7:00 Las novias
- 8:00 La hora de Danny Thomas
- 9:00 Ben Casey
- 10:00 Noches inolvidables: El príncipe bandolero Con Tony Curtis y Piper Laurie

CANAL 11

- 11:45 Patrón de ajuste
- 12:00 Cine siesta (Largo metraje)
- 2:00 Nuestro mundo en TV
- 3:00 Telenovela de las tres
- 3:30 Documental
- 4:00 Fábulas
- 4:30 Totita y sus amigos
- 5:00 Bozo
- 5:30 Botas y espuelas
- 6:00 Mundo deportivo
- 6:30 Noticiero del Once
- 7:00 Especiales
- 8:00 B-llinger
- 8:30 Los fabulosos 100
- 9:00 Donna Reed
- 9:30 Días de nuestras vidas
- 10:00 Noticiero del Once
- 10:30 Teletanda del Once (Largo metraje)
- 12:00 Despedida.

Zarzuela de costumbrismo criollo "Milagro de Amor" volverá a escena

La Zarzuela de costumbrismo criollo "Milagro de Amor", de los señores Alcides Prado y Carmen de Prado, volverá al escenario por especial deseo y

solicitud del Presidente Electo don José Figueres Ferrer.

El Sr. Figueres, amante del folklore y admirador de esta obra, la más grande representación de las costumbres de nuestro pueblo, quiere que sea vista por las delegaciones extranjeras que vienen al tras-paso de Poderes. Quiere que conozcan Costa Rica en "dos horas".

También ha expresado su deseo de que después se lleve esta obra a provincias y de ser posible, al extranjero.

Don Alcides Prado y doña Carmen de Prado ya están trabajando en el montaje de "Milagro de Amor" para complacer al Presidente electo.

Según hemos sido informados esta obra se presentó treinta veces y a teatro lleno.

dos esta obra se presentó treinta veces y a teatro lleno.

CENTRAL

A las 3 \$ 3.00
A las 7 y 9 \$ 3.00

LUX

A las 6.30 y 8.30 \$ 2.50
PARA TODO PUBLICO.



GUERRILLERO...
CONTRABANDISTA...
MARINERO...
CRIADO...
CLAVADISTA...
LADRON...
¡APRENDIZ DE TODO Y OFICIAL DE NADA!

AMERICA FILMS, S. A. presenta a
MUNICHO GARCES - ROSA MARIA VAZQUEZ
ENRIQUE RAMBAL - GLORIA MARIN
CARLOS RIQUELME - AMADEE CHABOT

"Un Cadron en mi cama"

GUADALUPE

A las 8 \$ 1.50
ULTIMO DIA!
Con Glenn Saxon
KRIMINAL

SU MENTE BRILLA COMO EL SOL



Distribuidores FARMATICA LTDA.

Producto científico

ALEMAN

El más eficaz descubrimiento para alimentar el cerebro y estabilizar los nervios. Combate la debilidad mental, falta de capacidad de concentración, agotamiento físico y mental.

Distribuidores exclusivos:



San José.

Tel.: 22-11-41 - Apdo.: 3770

PRONTO! Chuck Connors,

"MATELOS A TODOS... Y REGRESE SOLO"

PALACE
3 - 7 - 9 \$ 3.00
Sylvia Syms,
LOS ILUSIONISTAS
En colores

CALIFORNIA
6 - 8 \$ 4.00
Shelley Winters,
LA PIEZA DEL DIABLO
En colores

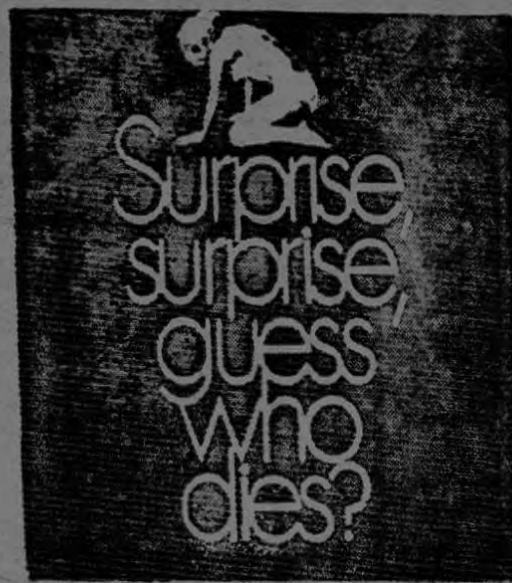
VARIEDADES

3 \$ 2.50
Glenn Ford,
PISTOLERO

7 - 9 \$ 5.00
(Sólo mayores de 21 años)
(Sólo funciones nocturnas)
TERCERA SEMANA TRIUNFAL!

La sensacional película hecha a la medida de la voluptuosa Carroll Baker!

A quien amaba ella en realidad... si era capaz de traicionar al hombre que la amaba apasionadamente...?



CARROLL BAKER
JEAN SOREL

"EL DULCE CUERPO DE DEBORAH"

EN COLORES

MODERNO

3 \$ 2.00
Lee Van Cleef,
AJUSTE DE CUENTAS
En colores

7 - 9 \$ 2.50
(Sólo mayores de 21 años)
(Sólo funciones nocturnas)
Libertad Leblanc,
LA CASA DE MADAME LULU
En colores

IDEAL

7.30 \$ 2.50
Ron Moody,
Oliver Reed,
OLIVER
En colores

RIO

8 \$ 2.00
(Prohib. menores 18)
Adriano Celentano,
SERAFINO
En colores

El cuerpo amoroso más chispeante — CINE PALACIO

METROPOLITAN

(Inconv. menores 18 años) — 3 p.m. \$ 4.00 - 7 y 9 \$ 5.00

UN MARIDO DE REPUESTO

Technicolor — Una película Paramount

Nuevo Hilton

3 p.m. \$ 2.00

EL CINE DE CATEGORIA

7 y 9:15 p.m. \$ 2.50

ROMEO Y JULIETA

Technicolor.



Centro Astrológico Espiritista

La Voluntad es una fuerza que vive en lo más íntimo de todo ser humano. Desarrolléla escribiendo hoy mismo a este CENTRO que, sin ser el único, es el más autorizado, y conocerá la forma de obtener buenos Empleos, Amor, Simpatía, Salud, Dinero, relucientes Negocios, Suerte para toda clase de juegos, etc. Escriba cuanto antes por carta aérea, indicándome cualquiera sea su problema. En Consulta Secreta analizaré sus males con todos los Secretos de la Ciencia Espiritista y recibirá completamente Gratis un examen de su vida; envíe su fecha de nacimiento, nombre de un familiar fallecido y diríjase así:

Dr. Kepler Horts. Ap. 2940 Quito, Ecuador

REX

3 \$ 3.00
7 y 9 \$ 4.00

Otra gran película del oeste cuajada de acción y aventuras. Franco Nero, en un papel hecho a la medida, como el impenetrable pistolero profesional.



CAPRI

3 - 6.45 - 9 \$ 2.50
Al tema romántico de AL DI LA.

LOS AMANTES DEBEN APRENDER

CAPITOLIO

7:30 \$ 2.00
CinemaScope...
42 Estrellas internacionales en el coloso

EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO

ADELA

7 y 9 \$ 2.00
CS y Color
George Kennedy,
James Whitmore,

VUELVEN LOS SIETE HOMBRES

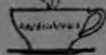
ZAIDA

8 \$ 2.00
Technicolor
Michael Graig,
Virginia Maskell,
DESVESTASE DOCTOR



LOS PRESTIGIOSOS LABORATORIOS

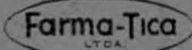
ROHA-WERK de Alemania, tienen para cada enfermedad, el té que alivia sus males.



Té Bekumis

- ♦ Estomacal
- ♦ Somnífero y sedante
- ♦ Bronquial y contra la tos
- ♦ Renal y vesicular
- ♦ Hepático y biliar

Distribuidores exclusivos



Teléfono 22-11-41 Apartado 3770

Convivencia familiar en el Cantón de Atenas

El Movimiento Familiar Cristiano de Atenas, con motivo de celebrar el cuarto aniversario de su fundación, tendrá una convivencia a nivel nacional en la finca del señor Rafael González Moya, situada de la Casa Cural 500 varas al sur, el 19 de marzo.

PROGRAMA:

8 a.m. Recibimiento. — 9 a.m. Inscripción de participantes en las diferentes actividades. — 10.30 a.m. Misa. — 12 hs. Tiempo de almuerzo. — 2 p.m. Competencias Deportivas: (Gran partido de Fútbol entre Solteros y Casados del M. F. C., dedicado a don Ernesto Antonio Sotrumán. 3 p.m. — Participación y concurso de Artistas Juveniles. Dedicado a los primeros coordinadores e impulsores del M.F.C. en Atenas, Sres. Francisco y Herminia Henchoz, Trino e Isabel Cabezas, Adriano y Luz Elena Pacheco.

AQUI ESTA LO PROMETIDO

CONOZCALA

Y RECORTE ESTA PAGINA!!!



CANAL 11 de 12 a 12

FEBRERO MES DE FIESTA EN CANAL 11 EL CANAL QUE AVANZA

Toda Europa... y Canal 11 en Costa Rica. (Unicos en Centro y Sur América) con la más avanzada técnica en la Televisión... Color, con color más ventas, con más ventas, más ganancia.

Queda demostrado con Canal 11

Elevado su nivel de programación, extendiendo sus horarios de transmisión, aumentando la capacidad de sus equipos y construyendo simultáneamente nuevas instalaciones, mantiene su alto rendimiento publicitario.

A Canal 11 no le falta nada para tener todo lo que entretiene.

Con más horas junto a Ud.!
Las figuras más deslumbrantes del espectáculo!
Nuevas y apasionantes series!
Más programas en vivo...!

	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado		
11:45	PATRON DE AJUSTE							11:45	
12:00	CINE SIESTA							12:00	
2:00								ESPECIALES NUESTRO MUNDO en T.V.	
3:00	TELENOVELA							3:00	
3:30	FABULAS	ASTRO LOCOS	NOSOTRAS	DOCUMENTAL	DOCUMENTAL	TROPA LOCA	FABULAS	3:30	
4:00		FABULAS						TELEDIBU JANDO CON KOKIN	4:00
4:30	LAS CORISTAS TOTITA Y SUS AMIGOS							4:30	
5:00	EL CIRCO	ACCION	PAJARO LOCO	BOZO	PAJARO LOCO	BOZO	DANIEL EL TRAVIESO	5:00	
5:30		GRINDL	KIMBA	BOTAS Y ESPUELAS	SUPERMAN	POW WOW	HALCON NEGRO	5:30	
6:00	MR. NOVAK MUNDO DEPORTIVO							6:00	
6:30	NOTICIERO DEL ONCE							6:30	
7:00	CARAVANA	KIMBA	SHOW DE LUCY	ESPECIALES	TAMMY	Mr. TERRIFIC	E-NIGMA	7:00	
7:30		77 SUNSET STRIP	CONQUISTANDO EL OESTE	BALLINGER	BOURBON STREET	PREMIER 66	EL VIRGINIANO	7:30	
8:00	EL BUEN PASTOR	ALFRED HITCHCOCK	INTRIGA EN HAWAII	FABULOSOS 100	RUTA 66	LA HORA ONCE		8:00	
8:30		EXPEC-TACION	DIAS DE NUESTRAS VIDAS						
9:00	INTERNATIONAL SHOW	NOTICIERO DEL ONCE							9:00
9:30	TELETANDA DEL ONCE							9:30	
10:00	TELETANDA DEL ONCE							10:00	
10:30	TELETANDA DEL ONCE							10:30	
12:00	TELETANDA DEL ONCE							12:00	

GRANDES CONCURRENCIOS